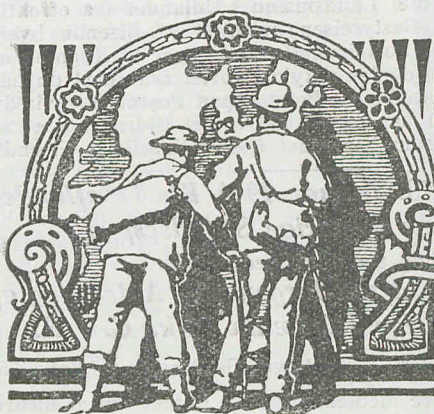




UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den farende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

Nr. 1

JANUAR 1944

43. Aargang

Abonnement: 4 Fr. aarlig, frit tilsendt

ÆRESTAVLE

40 Aar i C. U. K.



Pianosnedker Alfred Jørgensen, f. i København den 11. Januar 1881, Willemoesgade 59, 4., Ø, kan den 9. Januar 1944 fejre 40 Aarsdagen for sin Indmeldelse i C.U.K. den 9. Jan. 1904 i Berlin.

1901 rejste J. sydpaa, først til Hamborg og det var jo netop i de Aar, hvor Bølgerne gik højt ude i de skandinaviske, saavel som de danske Foreninger, for og imod Centralisationen, idet jo C.U.K. var stiftet 1899 i

Winterthur og derfra bredte sig ud over Landene, saa overalt, hvor J. kom frem, var der god Gang i Støvlerne. Efter at have arbejdet i Hamborg nogen Tid og dér været Medlem af „Dan“, valsede J. videre til Bremen, Düsseldorf, Rhinturen, Köln o.s.v. til Schweiz, men mærkede snart, at den lille sorte Medlemsbog ikke var meget værd sydpaa. Efter Basel—Geneve—Bern kom J. til Luzern, som dog endnu ikke var kommen under C.U.K. paa det Tidspunkt, men ved Generalforsamlingen var J. med til at faa Luzern med; selv maatte han grundet paa daarlig Fortjeneste forlade Luzern, inden denne kunne udstede Bøger, og derved naaede J. først i Berlin 1904 at blive indmeldt i C.U.K., men desto ivrigere tog han Del i Afdelingens Arbejde, dels som Formand og særlig som Formand i Kontroludvalget, som han tilhørte i 8 Aar.

Alfred Jørgensen var jo mellem Naverne bedst kendt som „Tykke Jørgen“, og naar der skulde være Fest i Hulen, var han kendt og skattet for sin lune og joviale Maade at fortælle paa. Naar Jørgen var med, blev det altid „ein gemytlich Abend“. — „Tykke Jørgen“ er den rette Type paa en god Kammerat og lystig Svend.

I 1918 tog Jørgen med Familie hjem til de danske Kødgrdyder. Ogsaa i Københavns Afdeling har J. været et interesseret Medlem og beklædt forskellige Tillidshverv, bl. a. var han Delegeret fra København paa Aarhus Kongressen. Desværre har vi jo ikke set Jørgen saa ofte mellem os grundet paa Sygdom, saa han ogsaa blev tvunget til at opgive sit Arbejde.

Vi siger Alfred Jørgensen Tak for 40 Aars trofast Medlemsskab saavel som for udvist Interesse for C.U.K., og ønsker ham alt godt fremefter.

Vi hædrer Jubilaren ved en Æresaften paa Klubbens 45 Aars Stiftelsesfest Søndag den 23. Januar.

Københavns Afd.

I Tilslutning til ovenstaaende udtaler H.B. for C.U.K. sin hjerteligste Lykønskning og Tak til Alfred Jørgensen for 40 Aars godt Arbejde for C.U.K.

Emil Sørensen,
Formand.

Th. Jespersen,
Sekretær.

En Skuffelsernes Jul.

Det blev en Skuffelsernes Jul for alle de, der troede paa Julens Budskab: Fred paa Jord.

Den graa Hverdag er atter over os, men vi byder det nye Aar velkommen, fordi vi ikke har mistet Haabet — Haabet om Fred paa Jord og en lykkeligere Tid.

Jeg vil tro, at Tankerne hos vore Landsmænd derude i Aar mere end nogensinde er gaaet til deres Fædreland, desto større Savn, desto større Længsel, og vi herhjemme har vel ogsaa i Aar — i endnu højere Grad end tidligere — sendt vore Kammerater derude en venlig Tanke.

Mange unge danske Haandværkssvende har i Aar fejret Julen derude, og selvom der utvivlsomt hos mange paa Juleaften har været tændt en Hjemveens Glød, saa tror vi, at de har fejret Julen paa god dansk Vis, saavidt som Forholdene har muliggjort dette.

Saa gaar vi ind i det nye Aar med de bedste Forhaabninger om en snarlig Fred og lyse Tider for os alle, og Haabet om, at den Dag vil være nær, da vore unge Svende frit kan drage ud og være med til — paa sin Maade — at sprede Forsoning Landene imellem, nemlig gennem Kammeratskabet. R e d.

Meddelelse fra H. B.

Køb Sangbøger.

Vi gør Medlemmerne opmærksom paa, at der endnu er 200 Sangbøger paa Lager, som sælges til den nuværende Pris 1 Kr. 75 Øre.

Da Indbinding, Forsendelsen her fra til Danmark o. a. er blevet dyrere, maa vi for det nye Oplag sætte Prisen til 2 Kr. 25. Vi bemærker, at Indholdet i det nye Oplag er uforandret.

Bestillinger rettes som hidtil til vort Medlem, Bogbindermester Hans Jørgensen, Silkeborg. H. B.

Meddelelse fra H. B. til Kassererne.

Husk paa, at Duplikatbøger kun maa udstedes af Hovedkassereren. H. B.

ADVARSEL!

Afdelingerne advares imod at tilmelde eller optage Carl Brevig, Jernbinder, København, og Johannes Marius Johansen, Chauffør, Aarhus. Brevig paa Grund af grove Misligheder og Johansen paa Grund af ukammeratlig Optræden. Deres Bøger beror hos vor Kasserer, og de faar dem ikke udleveret, og de bør heller ikke andre Steder indlades blandt Naver.

Hamborg Afdeling.

Forenings-Meddelelser

Bremen. Ja, for Øjeblikket er vi husvilde i Bremen, da vor Hule er brændt ved Bombeangrebet den 29. Novbr., men i Januar har vor Hulemor sagt, at de kan aabne igen, og det glæder vi os til. Det er jo svært at faa andet Lokale. Samtidig en Tak til Karl Petersen, Odense, for Hilsen og Lykønskning. Vi er i Øjeblikket 37 Medlemmer, men det er vanskeligt at holde Orden paa dem, da en Del rejser uden at afmelde sig. Jeg vil derfor opfordre alle Naver til at melde Flytning, naar de rejser hjem eller til en anden By.

Bremer-Naverne samles igen til Møde Lørdag den 22. Januar i den sædvanlige Hule, Café „Kap Horn“, Hj. af General Ludendorffstr.

Til Slut ønskes alle Naver i Danmark og Udland et godt Nytaar.

Med Naverhilsen. Mads Damgaard, Kasserer, Nollendorferstr. 13.

Dresden. Vi kan stadig her melde om vellykkede og godt besøgte Huleaftener; paa Huleaftenen den 13. Nov. var saaledes 40 Medlemmer mødt. Et Bestyrelses- og Festudvalgsmøde holdtes den 17. Nov., og her vedtoges det at arrangere en Tonefilmsaften, ligesom Julefesten blev fastsat til 2. Juledag, en stor Del af Naverne holder nemlig Jul hernede. Mødet den 20. Nov. havde samlet 36 Medlemmer, og Tonefilmsaftenen i Braunsweiger Hof havde samlet 55 Medlemmer, altsaa det største Antal Naver, der nogensinde har været samlet paa én Gang her i Dresden. Der var god Stemning og højt Humør over hele Linien. Et amk. Lotteri til Fordel for Julefesten indbragte 55 RM., og som Tak for den gode Aften indmeldte 11 nye Naver sig. Aftenen sluttede med staaende at synge „Der er et yndigt Land“.

Vi glæder os og er stolte over vor Afdeling af C.U.K. her og ønsker nu alle Medlemmer ude som hjemme et glædeligt Nytaar.

Kraftig Naverhilsen. Ejner Kristensen, Sekr.

Hamborg. Bortset fra at vi ikke fik Spegesild med Løgsovs, idet Vedkommende, der skulde besøge Sildene, lige siden han afgav Løftet har glimret ved sin Fraværelse, forløb Jubilæumsfesten til alles udelte Tilfredshed. Vore Damer, ligesom de Medlemmer, der selv har Ernæringskort, ofrede flere Kilo Mel og Sukker, saaledes at samtlige Medlemmer og Gæster blev stokfodrede med Kaffe og Kager. En Tombola gjorde mægtig Lykke, idet der bortloddedes baade Cigarer og bl. a. ogsaa et Par Sokker. En Del Tegninger, skænket af Scheibel, indbragte ca. Rmk. 75,00, ligesom der indkom ca. Rmk. 70,00 paa en Auktion over Resten af Kagerne.

Den Indsamling, der omtaltes i sidste Nr. af „Svenden“, har vakt megen Glæde hernede, naturligvis især blandt vore gamle Medlemmer, og vi satte os straks i Sving for at skaffe de nødvendige Oplysninger, som nu beror hos Formanden, der rejser hjem i Julen.

Til Juleaften er de Medlemmer, der ikke rejser hjem i Julen, inviteret til Fest i „Dansk Sømandsmission“; men da Huset i Øjeblikket staar i Flamme som Følge af et Angreb, er det problematisk, om det bliver til noget. (Huset er brændt. — Red.).

Iøvrigt staar Humøret højt, Arbejdet skrider frem, og vi ser Fremtiden i Møde med Fortrøstning.

Med Naverhilsen. Svend Lundberg, Sekr.

Aarhus. Paa selve Stiftelsesdagen den 13. Novbr. afholdt Afdelingen sin 30-aarige Stiftelsesfest samt 25 Aars Jubilæumsfest for Maler Alex Pedersen og Snedkermester Bach Sørensen. Kl. 6½ samledes 50 Naver med Damer i Stjernekreosens hyggelige Lokaler. Festmiddagen bestod af: Klar Suppe med Boller, Flæsksteg, Is a la Naver. — Formanden, H. P. Hansen, bød Velkommen, særlig til de to Jubilarer med Hustruer. A. Magnussen holdt Festtalen for Foreningen og skildrede Tiden fra den blev stiftet i 1913 over den uforglemmelige Tid fra 1916—21, Afdelingens Storhedstid med de store Karnevaller og andre Fe-

Til Medlemmerne i København Afdeling.

Da det for Tiden er umuligt at samle vore Medlemmer, og vi alligevel gerne vil gøre Indsamlingen til vore nødstedte (bomberamte) Landsmænd i Udlandet saa effektivt som mulig, har Bestyrelsen besluttet at tilsende hvert enkelt Medlem et Postgiroindbetalingskort til Tegning af Bidrag. Du bedes derfor udfylde Kortet saa snart du har modtaget det og indbetale Beløbet paa Posthuset, hvis du da ikke forinden har tegnet dig for et Bidrag hos et af de Medlemmer, som har faaet Indsamlingslister tilsendt.

Søndag den 23. Januar 1944 Kl. 11 afholdes Klubbens 45-aarige Stiftelsesfest,

og samtidig hædrer vi

Pianosnedker Alfred Jørgensen i Anledning af hans 40-aarige Jubilæum i Sk. C. U. K.

Prokost medbringes. — Festtegn, Garderobe og Bal 0,75.

Vi anmoder vore Medlemmer med Damer om at hædre Jubilaren ved at møde talrigt op, idet vi regner med Overraskelser.

Samtidig ønsker vi Medlemmerne med Familie et fredfyldt og godt Nytaar. Bestyrelsen.

Hvis ikke Spærretiden ophæves, afholdes næste Hulemøde Søndag den 6. Februar fra Kl. 10—12 i Hulen, og derefter 1. Søndag i hver Maaned, saafremt ikke andet bekendtgøres. Ophæves Spærretiden, holder vi som sædvanlig Hulemøde 1. og 3. Lørdag i hver Maaned Kl. 19,30 i Hulen, Berejstes Hus, Emiliegade 7, F.

Reservér Søndag den 20. Februar til Fastelavnsfodturen.

Bestyrelsen.

Til Medlemmerne i Hamborg Afdeling.

Søndag den 30. Januar Kl. 14,30

afholdes

ordinær Generalforsamling

i Hulen i Restaurant Willy Dietze, Schanzenstrasse 93.

Mød talrigt op.

Bestyrelsen.

ster, til de senere Aar for Foreningen saa rolige Forhold, men konstaterede, at Aarhus Afd. altid havde haft og stadig har en trofast Skare Medlemmer med det rigtige Kammeratskab. — Foreningen leve.

Derefter talte Formanden for de 2 Jubilarer og takkede dem for deres store Interesse for C.U.K. gennem Aarene og overrakte dem paa H.B.s Vegne Æresnaalen. Kasserer Bielefeldt overrakte derpaa Jubilarerne en Bronzeplade hver. Jubilarerne Hustruer fik en smuk Blomsterbuket. 2 Sange af „Spjæt“ gjorde som sædvanlig Lykke. — De to Jubilarer havde Ordet og takkede for den smukke Fest, der var beredt for dem, og fortalte om deres Rejser. Bach Sørensen skænkede derpaa Foreningen 2 smukke Malerier med Motiver fra Schweiz til Ophængning i Hulen (stort Bifald).

Formanden oplæste derefter de indkomne Lykønskninger fra Hamborg Afd., København, Maskinmester L. Jørgensen og Karen og J. Poulsen. Og saa var det Ørtenblads Tur til at sige nogle kønne og velvalgte Ord til Damerne, og han ønskede, at der blev flere Fester med Damer (hørt). — Efter at flere Naver havde haft Ordet, udtalte Bielefeldt paa Bestyrelsens Vegne sin Tak til Foreningens Alderspræsident, C. Depenau, for hans store Arbejde i Foreningens Interesse. Paa sin 80 Aars Fødselsdag fornylig var han blevet udnævnt til Aarhus Afd.s Æresmedlem (stormende Bifald). Depenau takkede for den store Opmærksomhed, og derefter hævdedes Bordet og Dansen gik med det rigtige Naverhumør af den gamle Slags (ikke Celluld) indtil Kl. 11, saa skulde vi ud. — En kort, men i alle Maader dejlig Fest.

Med Naverhilsen.

Helge Ørtenblad, Sekr.

Aalborg Afdelings 25 Aars Jubilæum.

Som andetsteds omtalt har Aalborg Afd. fejret sit 25-aarige Jubilæum i C.U.K., og i den Anledning bragte „Nordjyllands Social-Demokrat“ en længere Omtale af Festen og bragte vedstaaende Kliché, som Bladet venligst har laant os. Desværre fremtræder Bordets Plade ikke ganske klart, Grunden er, at Glaspladen ikke naaede at blive taget af Bordet, inden Fotografen knipsede. Vi bringer et Par korte Uddrag fra Bladet: Efter at Formanden, Søren Sørensen, havde budt velkommen, blev der talt af Formanden for Kontroludvalget, Bielefeldt, Aarhus, der til Slut motiverede et Leve for vor gamle hæderkronede C.U.K. — Folketingsmand Ludvig Quist Hansen skildrede C.U.K.s Historie og omtalte de forskellige Huler, Foreningen havde haft gennem Aarene. Det, Foreningen havde haft mest Glæde af, havde været Naverhuset ved Skydevoldene.



Bestyrelsen for Børste Haandværkere samlet omkring Naverbordet og med Foreningens Fane i Baggrunden. Fra venstre ses: Søren Sørensen, Ludvig Quist Hansen, Peter Jensen, August Larsen og Peter Lemb.



Aalborg. Den 5. December fejrede Aalborg Afdeling sin 25-aarige Jubilæumsfest. Festen, der afholdtes i Odd Fellow-Palæet, tog sin Begyndelse Kl. 15 ved et fælles Kaffebord. Det ny istandsatte Naverbord blev forevist. Alle Medlemmerne har faaet deres Sølvplade indlagt i Bordet. En Tak til Bageren for hans Sølvplade indlagt i Bordet har kostet ca. 500 Kr., og heraf har Bageren betalt det halve. Tak, Bager. Ligeledes en Tak til Kiel og Hillerød for Mønter; det kniber dog stadig med store Mønter.

Den egentlige Fest begyndte ved Fællesspisningen. Menuen bestod af Steg, And og Is, Kaffe og CLOC m. m. — Bielefeldt, Aarhus, talte for C.U.K., og en fra Aarhus medbragt Sang gjorde Lykke. Ludvig Hansen talte for Afdelingen og om, hvad der var sket i de forløbne Aar. Saa sang vi igen. Redaktør P. Kristensen talte ligeledes, og endnu et Par Sange lod, bl. a. „Minderne“. Fra Aarhus indløb der Telegram, en Hilsen fra Waldemar Petersen og endelig en Hilsen fra Carl Lundbeck, Hamborg — det har sikkert ringet for Carl Lundbecks Ører, da hans Navn blev nævnt, for Bielefeldt sagde: „Peter Jensen, kan du huske, da Carl Lundbeck skulde vise os Kineserpigerne“ — og Bielefeldt mindedes mange andre Ting. Det blev en god Festdag.

Jeg benytter Lejligheden til at sende Lundbeck en venlig Hilsen.

Kraftig Naverhilsen.

Peter Jensen.

Frederiksværk. Ved Medlemsmødet i Hulen den 18. Decbr. indsamledes 75 Kr. til de gamle og bomberamte. Fra Snedker Andersen modtog Afdelingen en Dirigentklokke, og Ole Gant skænkede en dejlig Galt, som saavel Hulefar som Medlemmerne fodrede godt. Da Formanden fremdeles er syg, afsendtes en Hilsen til ham. Man konstaterede, at Mødedeltagelsen var steget 100 pCt. siden sidste Møde og tog det som et godt Varsel for Arbejdet i det kommende Aar.

Med Naverhilsen.

Otto Printzler, Sekr.

Hillerød. Juletræsfesten 2. Juledag satte Rekord i Antallet af Børn og Voksne, og som sædvanlig blev det en

glimrende Festaften. Vi havde Axel Boolsen og „Murer-Peter“ til at give Festen ekstra Kulør, og Hr. Mansens Orkester spillede lidt for enhver Smag. Ingen mærkede denne Aften synderligt til Krig og Krise; der var baade Gaver og Godter i fuldt Maal. Medens Børnene fik Sodavand og Lagkage, Damerne Kaffe, delikaterede Naverne sig med Slotskroens berømte Bixemad med diverse, og her overraskede Hulemor med at uddele Cigarer og Cigaretter. Det blev en god Festdag.

Næste Hulemøde afholdes Lørdag den 15. Januar.

København. Søndag den 5. December Kl. 14 afholdtes Æresaften for Carl Alwart, kombineret med en vellykket Pakkefest. Paa Grund af Spærretiden blev det „Surrogat-Æresaften“ midt paa Dagen, men noget maa der jo gøres i disse fjøllede Tider for at holde Liv i Klubben. Formanden, Em. Bjerregaard, takkede Æresgæsten Carl Alwart for trofast Medlemsskab i C. U. K. gennem 25 Aar og udbragte et Leve for Jubilæren, som Svendinder og Svende besvarede kraftigt. Laurits Petersen takkede Jubilæren for godt Kammeratskab i Udlandet og herhjemme. Axel Boolsen havde skrevet en prægtig Sang for Dagen; den skal du have Tak for, Axel. Sangen fra den „Anonyme“ fortjener ogsaa en ekstra Tak. Efter den vellykkede Pakkeauktion solgte Formanden ved amerikansk Auktion 2 skandinaviske Kaniner i Bur til Fordel for de bomberamte Landsmænd i Udlandet. Jeg behøver vel næppe at fortælle hvem, der havde skænket de originale Kaniner — det var selvfølgelig P. D. Paa Klubbens og de bomberamtes Vegne Tak for din Interesse, P. D.

Efter at Taler og Sange var slut, hævdede vi Bordet og satte „Swing“ i Benene til Musikens Toner. Den udødelige „Minderne“ blev paa den traditionelle Maade sunget af Johs. Aagesen. Da Kl. var 19, begyndte der at blive Uro blandt Deltagerne — der var kun en Time af Friheden tilbage.

Svendinder og Svende! Dette er Fakta, der kan laves Fester om Søndagen. Mød talrigt op, naar der kaldes paa jer.

Med Naverhilsen og Ønsket om et godt Nytaar ude og hjemme.

P. B. V.

Johs. Egebo.

Roskilde Afdeling afholder Generalforsamling og Torskegilde den 23. Januar paa „Roarslund“ Kl. 14. Derefter Keglespil til Kl. 18, hvorefter der serveres Torsk med Ostepind. Pris Kr. 3,75 pr. Kuvert. Deltagerne paategnes til Spisningen, og denne kan selvsagt ikke afholdes uden der er tilstrækkelig Tilslutning, derfor tegn jer snarest muligt pr. Telf. 977 eller ved Bestyrelsen. Ang. Stiftelsesfesten nærmere i næste Nr.

Sammenkomsten den 6. December med Selskabswhist fik et vældigt godt Forløb og havde samlet 80 Deltagere, som alle morede sig fortræffeligt saavel ved Spillet som Spisningen og Ballet. 18 Børde blev besat med 4 Spillere ved hvert Bord, og 5 Præmier blev uddelt. — En vellykket Eftermiddag og Aften, som sikkert gentages.

Med Naverhilsen.

C. Hammargren.

Slagelse Afdeling afholder Torskegilde Lørdag den 8. Januar 1944 i Hulen paa Landmandshotellet. Meddelelse om Deltagelse til Formanden eller Kassereren inden 4. Januar.

Ordinær Generalforsamling afholdes Lørdag den 5. Februar.

Med Naverhilsen.

Viggo Olsen.

Adressefortegnelsen tænkes bragt i Februar Nr. — Husk, at eventuelle Rettelser maa være mig i Hænde senest 20. Januar, ligesom iøvrigt alt andet Stof til Bladet.

Julebrev med Nytaarshilsener til alle Naver i Ind- og Udland er modtaget fra Otto Krøll, Düsseldorf, og R. P. Rasmussen, Oslo.

Valsetur i Regnvej. Lørdag den 11. December fortalte en Nav, Morten Dinesen, en Episode om en Tur paa Valsen i Regnvej. „Episoden“ var indlagt i en munter Lørdagsudsendelse.

Indsamlingen til vore gamle Landsmænd fortsættes.

Indsamlingen til vore gamle og nødstedte Landsmænd har mødt stor Velvilje i Afdelingerne, og som det fremgaar i Referatet fra Hamborg Afdeling, vakt stor Glæde. Indsamlingen fortsættes, og det reviderede Regrskab følger i Marts Nr.

Ogsaa Køge-Naverne faar nu Bladet gennem Avispostkontoret. Afdelingen vokser stærkt og tæller nu 34 Medlemmer. Husk altid at anmelde Flytning paa det stedlige Postkontor.

Slagelse-Naverne kan sagtens, de faar ved Torskegildet Besøg af baade Axel Boelsen og „Murer-Peter“. Det skal nok blive en gemytlig Torskeaften.

Mønter til Slagelse. Som omtalt har Slagelse-Naverne nu ogsaa faaet deres runde Bord, men de mangler Mønter. De Naver, der vil skænke vor yngste Afdeling nogle Mønter, kan sende dem til Klubbens initiativrige Formand, Tømrer Eluf Nielsen, Holbergsgade 55, Slagelse.

Lorens Møller har været ude for et slemt Uheld, idet han i Geyer (Erzgebirge), hvor han nu er bosiddende, er faldet paa Gaden og blev baaret til sit Hjem med stærke Smerter i højre Side. En Trøst i min Ulykke, skriver L. M., er, at jeg har saa mange gode og stabile Venner overalt. — Vi ønsker vor gamle afholdte Naverbror en snarlig og god Bedring.

Red.

København. Reservesprøjtefører Johs. Hansen og Hustru fejrer Sølvbryllup 2. Februar.

William Andersen,

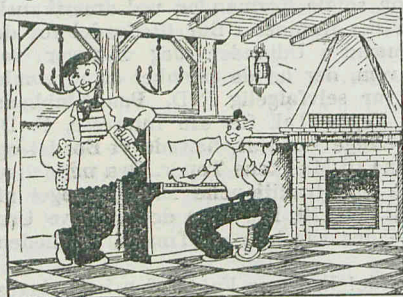
statsautoriseret Elektroinstallatør,
Hostrupvej 12, Hillerød, Tlf. 1340
Elektr. Lys og Kraft. — Medlem af C. U. K.

TEGNER · FOTOGRAFERER · ÆTSE

CARLSENS CLICHE- FABRIK

KØBMAGERGADE 9 · CENTRAL 8085
KØBENHAVN K

Nyhavns Færgekro.



Nyhavn 5. Telf. Palæ 6250
1. Kl.s Køkken og Betjening
HOLGER JENSEN Medl. af C. U. K.

Landmandshotellet

Bredgade 11 **Slagelse** Tlf. 332
anbefales.

Godt Madsted. — Rimelige Priser.
Mødested for Naverne
V. Sørensen.

Dresden A Braunschweiger Hof

Freibergerplatz 11

(I Nærheden af alle Museerne)

anbefaler pæne Værelser, propre Senge
Godt og billigt Spisehus. — Hulefar.

Hotel Strandborg

Strandgade, Frederiksværk
Tlf. 293

Propre Værelser. Godt Madsted
Have. Hyggelige Lokaler. Billard
Her er Naverne Hule.
Aagaard Rasmussen.



**Birkerød
Bogtrykkeri**

Telefon: Birkerød 458

Tryksager
til ethvert Formaal

Kai Fønss Bach Medlem af C. U. K.

Radio Lør købes hos Fagmanden
ALT I RADIO

Nordsjællands største Fag- og Specialforretning
HILLERØD RADIO - L. P. Hermansen
Slotsgade 20, Hillerød, Tlf. 225
Medlem af C. U. K.

Berejstes Hus

Emiliegade 7, København F.
anbefales til Familie- og Forenings-
fester. — Indtil 100 Personer.
Telf.: Inspekt. C. 4900. Hulen C. 4943

Besøg **SLOTSKROEN
Hillerød**

vis a vis Slottet - Telefon 182

Værelser 2,75

Mødested for Naverne
(Hulemor)

Hyggelige Lokaler
Høflig og reel Betjening.
Nyd den medbragte Mad her.
Lukket Keglebane forefindes i Haven



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den farende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

Nr. 2

FEBRUAR 1944

43. Aargang

Abonnement: 4 Fr. aarlig, frit tilsendt

ÆRESTAVLE

25 Aar i Sk. C. U. K.



Laurits Hansen.

Tirsdag den 22. Februar 1944 kan Medlem af Københavns Afdeling, Maler Laurits Hansen, f. i Magleby 15.-4.-1891, fejre 25 Aarsdagen for sin Indmeldelse i C.U.K., idet han blev indmeldt den 22. Februar 1919.

Laurits Hansen rejste første Gang i Foraaret 1914 fra Langeland til Kiel og videre til Hamborg, arbejdede her til Verdenskrigen udbrod. Da hans Mester blev indkaldt, rejste L. H., som saa mange andre, hjem til Danmark, men opgav dog ikke at se sig lidt mere om, og da Krigen var Slut, rejste L. H. fra Esbjerg over England til Frankrig og nød Livet i Paris, dog uden at faa Arbejde, derimod lykkedes det ham at faa godt Arbejde i Reims, men blev dog efter 3 Maaneder ked af alt det Støv og Snavs en sønderskudt By nu engang frembyder, saa han hugger Sæk og sammen med en Kammerat valser de til Zürich, hvor der bliver stor Optagelse i Hulen, fordi de er de første, der ankommer fra den Kant efter Krigen. Sommeren gaar med Arbejde og Bjergture (en herlig Tid), Vinteren kommer, og efter at have fejret en rigtig dansk Jul i Züricher-Hulen bestemmer L. H. sig til sammen med 2 andre Gutter at tage Italiensturen. De starter 2. Juledag fra Banegaarden, og Afskeden med Züricher-Naverne er saa bevæget, at Toget, som var i Gang, maatte standse igen. Men da Togpersonalet fik opdaget, at det var Naverne, der var Aarsag til Fadæsen, fik de sig en ordentlig Vals. Det var altsaa godt begyndt, og Turen gik da ogsaa godt, og ellers vel som andre Navers Italiensture, Milano—Venedig—Rom—Neapel—Capri, hvor der overalt er uhyre meget interessant at se, men som jo ofte er beskrevet. Det mærkeligste Logi de havde paa hele Turen var i Rom hos et Ægtepar paa en 4. Sal, hvor de holdt Høns i Køkkenet og paa en Altan. Om Natten sov Hønsene paa Køkkenbordet og Ægteparret paa Gulvet, da begge Værelser var udlejede, og man kan forestille sig den Rengøring, der skulde til, inden Morgendrikken kunde serveres. Efter Italiensturen drog L. H. igen nordpaa, og efter at have arbejdet i forskellige Byer gik det atter hjem til København. L. H. har siden været trofast Medlem her, hvorfor vi ønsker Laurits Hansen til Lykke og Tak for godt Medlemskab.

Vi hædrer Jubilæren ved en Æresaften den 12. Marts. Nærmere i Marts-Svenden. Københavns Afd.

H.B. for C.U.K. sender Laurits Hansen sin hjerteligste Lykønskning med 25 Aars Jubilæet og haaber paa endnu mange Aars godt Medlemskab til Gavn for vor Organisation.

Paa H. B.s Vegne:

Emil Sørensen,
Formand.

Th. Jespersen,
Sekretær.

»Kanonsmeden« er død.

Det synes underligt at skulde undvære denne prægtige Nav, der har betydet saa meget for C.U.K., thi ikke alene blev han Midtpunktet overat i hans Vandreaar, men ogsaa efter sin Hjemkomst ofrede han sig for Naverne, trods det, at hans alsidige Interesser og rige Evner gav ham Arbejdsdag nok, bl. a. var han Medlem af Holbæk Byraad i 12 Aar og ved sin Død Redaktør af „Smede-Tidende“.

Det var „Kanonsmeden“, der — efter i „Den farende Svend“ at have læst om vore bomberamte Landsmænd — opfordrede til Indsamlingen til disse, og selv sendte han et smukt Beløb. Det var kun 2 Maaneder før hans Død. — Hans bedste Digt, „Den gamle Svend“ — en versificeret Menneskeskæbne — havde jeg netop faaet sat op til Brug i Bladet, naar Plads gaves ..

„Kanonsmeden“ er ikke mere, men overalt i C.U.K. vil Mindet om ham som en prægtig Nav blive bevaret.

Æret være hans Minde!

Red.

En hjertelig Tak til Hovedbestyrelsen, til Afdelingerne ude og hjemme, saavel som til alle, der glædede mig til min Fødselsdag den 29. Dec. 1943 med Lykønskninger, Blomster og Gaver.

Peter Jørgensen, Kreuzlingen.

Tak. Paa Københavner Klubbens Vegne siger vi de to Svende, som skænkede os det nye Bandoliere til vort Banner, vor hjerteligste Tak.

Med Naverhilsen.

Bestyrelsen.

Efterlysning. Tømrer Knud Buhr fra Brundby paa Samso bedes opgive sin Adresse til Friedrich Wallmüller, Pirna-Capitz bei Dresden, Karl Büttner Str. No. 4. Maa-ske kunne Aarhus Afd. oplyse, hvor han er nu. De var sammen i Aarhus 1920.

Thomas Winther.

Kassererne i Tyskland maa huske at holde Redaktøren à jour med evt. skiftende Adresser.

Den 31. Marts slutter C.U.K.s Regnskabsaar. Vær overalt Kassererne behjælpelige med at møde med et fint Regnskab ved at indbetale Kontingentet for Januar Kvartal i god Tid.

Rettelse til Adressefortegnelsen.

Kiel: Møde 2. Lørdag i hver Md. i Restaurant „Nordmark“, Muliussstr. 95. Ind- og Udb.: Kasserer Emil Frederiksen, Jungmansstr. 51. Formand: Gustav Frederiksen, Muliussstr. 72.



Niels Jensen, Holbæk.

Med det nye Aar har C.U.K.s Holbækafdeling lidt et smerteligt Tab, idet et af vore mest virksomme og trofaste Medlemmer, Elektromekaniker Niels Jensen, afgik ved Døden den 3. Januar.

Allerede fra de unge Aar blev Niels Jensens Navn kendt vidt omkring. Hvem husker ikke „Kanonnsmeden“ i Zürich 1906, hvis glade Sange og lyriske Digte, bl. a. „Den gamle Svend“, saa mange Gang gik over Landegrænserne med „Den farende Svend“, samtidig med, at han var det selvfølgelig Midtpunkt i det muntre Naverliv, der udfoldede sig i „Hulen“ i „Rothhaus“ i Zürich.

Niels Jensen spredte Fest om sig, hvor han kom frem; han var trofast i Venskab og en god Kammerat, altid parat til at hjælpe den, der trængte til en hjælpende Haand. Og som han var i de unge Aar, kendte vi ham Livet igennem. Det var ham en Hjertesag at kæmpe for dem paa Livets Skyggesider, og i Holbæk — Byen ved Fjorden, som han elskede saa højt — gjorde han sin Manddomsgering gennem en lang Aarrække som Medlem af Byens Raad, Haandværkerforeningens Bestyrelse m. m. paa en saadan Maade, at det skabte Respekt om hans Navn til alle Sider.

For nogle Aar siden maatte den tilsyneladende saa fysisk stærke Mand melde fra. Hjertet var ikke godt mere, og det blev da ogsaa det, som paa Tærskelen til det nye Aar svigtede under en heftig Angina.

— Dette er kun et Par fattige Ord til den Mindekrans, Niels Jensen ved sine rige Evner og uegennyttige Arbejde selv flettede sig her i Livet.

Hans Minde vil vi værne om i Ærbødighed.

Johs. M.

N. P. Slaatorn, Hamborg.

Vort gamle, brave Medlem, N. P. Slaatorn, er afgaaet ved Døden af et Slagtilfælde den 23. December 1943 paa Stift Rosenborg, Børnsen ved Hamborg.

Slaatorn var født 14.-12.-1861 og indmeldt i vor Afdeling 1. Jan. 1926. Han var i en Aarrække en stabil og paapasselig Kasserer, til han i 1941 grundet Alder trak sig tilbage. Slaatorn, der ved Luftangrebet i Juli 1943, mistede alt, boede siden paa „Stift Rosenborg“, Hjemmet for gamle Danske. Han var indtil for nylig endnu Kasserer for vort Reconvalescentfond, og han var en stadig Gæst i Hulen.

I Slaatorn har vi mistet en af vore bedste, gamle Støtter. Han var en Nav, der kun havde Venner.

En Afskedshøjtidelighed fandt Sted paa Stift Rosenborg den 27. Dec. og Bisættelsen den 29. Dec. i Hamborg.

Æret være hans Minde! Hamborg Afd.

Fr. Graf og Johan Hansen, Kiel.

To af vore gamle fortjente Medlemmer er i Slutningen af det gamle Aar afgaaet ved Døden.

FR. GRAF, f. i Bregninge d. 2.-5.-1866, indmeldt i Kiel d. 12.-8.-1917, død d. 12.-12.-1943 og

JOHAN HANSEN, f. i København d. 6.-12.-1862, indmeldt i Kiel d. 16.-3.-1918, død d. 26.-12.-1943.

To trofaste Landsmænd og stabile Naver, som i over 25 Aar har staaet Last og Brast med vor Afd. i gode og i dårlige Tider. Vi vil aldrig glemme dem.

Deres Minde vil blive holdt i Ære af

Kieler Afdelingen.

„Den farende Svend“ i ældre Aargange søges til Brug for Redaktionen. Hvem har dem — og vil af med dem?

Kassererne i de skandinaviske Afdelinger

gøres opmærksom paa, at Afregningsblanketter faas tilsendt ved Henvendelse til Redaktøren.

Til Medlemmerne i København Afdeling.

Medlemmerne erindres om at støtte Indsamlingen, enten ved at tegne sig for et Bidrag hos et af Bestyrelsens Medlemmer eller ved at benytte det tilsendte Postgiroindbetalingskort.

Medlemmer, som har faaet Indsamlingslister tilsendt, bedes snarest belejligheds afslutte disse og indbetale de indsamlede Beløb samt aflevere Listerne til Kassereren.

Aflevering af Listerne skal ske uanset om der er indkommet noget paa dem eller ikke. Læg Listerne i en Konvolut og sendt Pengene paa Postgiro 1778, Klub for berejste Skandinaver, Guldbergsgade 127, 1. Sal th., N. — Det er det nemmeste og det billigste.

Da det har vist sig, at flere Medlemmer har solgt Billetter til den ikke afholdte Nytaarsfest (Tak for udført Arbejde hermed), bedes alle usolgte Billetter snarest indsendt til Kassereren.

Husk at efterse din Medlemsbog. Er den udgaaet, skal den fornyes nu ved Aarsskiftet. Maaske skylder du ogsaa for et Par Mærker. Det kan jo ske og bør bringes i Orden, inden det bliver for svært.

Næste Hulemøde afholdes

Søndag den 6. Februar i Hulen,

Emiliegade 7, fra Kl. 10—12.

Søndag den 20. Februar (Fastelavnssøndag)

Svende-Fodtur. Kun for Medlemmer.

Tøndeslagning hos „Onkel Svend“, Roskildevej 333.

Vi mødes Kl. 10 i Slotskroen, Hj. af Pilealléen og Vesterbrogade.

Frokost og højt Humør medbringes.

Vi regner med, at Medlemmerne ogsaa i Aar vil tegne sig for Gevinster til „Skærtorsdags-Lotteriet“. Bestyrelsen modtager med Tak enhver Gave, men anmoder Jer om snarest at tegne Jer, da Lodsedlerne skal i Trykken.

Bestyrelsen for Københavns Afd.

Forenings-Meddelelser

Berlin. Afdelingen har hidtil været forskaanet for Tab af nogen Art, trods den svære Tid. Hulen er hidtil blevet forskaanet, saa vi har stadig Tag over Hovedet, men der har jo været nogen Tilbagegang i Medlemstal i de sidste 2 Maaneder, men dem, der er tilbage, staar fast om vor C.U.K., og vi venter atter en god Fremgang i det nye Aar.

En Del af Medlemmerne her er delvis og totalt bombeskadiget, men selve Afd. har som sagt intet mistet til Dato (10.-1.-44). Bøger og Papirer er sikret i en Luftskytsbunkers, og Pengene staar paa en Bankkonto, saa i den Retning er vi rolige her. Vi haaber nu paa nye Naver til Erstatning for dem, der rejste hjem, og som jeg takker for godt Samarbejde.

Afdelingen i Berlin afholder Møde 1. og 3. Lørdag Aften Kl. 6 i hver Maaned i Vinterhalvaaret, men samles hver Lørdag Aften i Hulen i Ohmstrasse, hvor Kassereren ogsaa er tilstede og modtager Kontingent og Indmeldelser.

Min nye Adresse er: Berlin NW 21, Oldenburgerstr. 16, bei Hiekel.

Med Naverhilsen.

Fjordbæk Larsen, Kass.

Dresden Afdeling af C.U.K. afholdt den 26. December en smuk Juletræsfest i Braunsweiger Hof, Freibergstr. 11. Festen blev, grundet paa det gode Sammenhold og Kammeratskab vi har her i Dresden, overmaade vellykket. Kl. 4 Eftermiddag samledes ca. 40 Naver og Navinder sammen med Hr. Konsul Christiansen, som vi ogsaa havde den Glæde at have iblandt os, for at fejre den nordiske Julefest med os i Hulen. Undertegnede bød alle et hjerteligt Velkommen, ikke mindst til vor højtærede Konsul, og oplæste de mange Telegrammer og Juleønsker, der

var indløbet fra Naver og Navinder, som var hjemme paa Juleorlov. Jeg vil samtidig takke alle Medlemmerne for den Offervilje og det gode Sammenhold, der er blandt os Naver her i Dresden, for enhver gav, hvad han kunne undvære af Kød- og Kagemærker for alle de Kammerater, der bor i Lejrene. Det blev en Julefest, som sent vil glemmes, og vi er Arrangørerne megen Tak skyldig for alt deres Arbejde dermed, thi at arrangere en saa smuk og nydelig Juletræsfest under saadanne Forhold er et Kunststykke. En Tak til vor Næstformand og hans elskværdige Frue, Hr. og Fru Weigner, for deres Hjælpsomhed med Indkøb og Indpakningen af de mange Julegaver, saa smukt arrangeret i hvidt og rødt med Dannebrogssflag. Ligeledes Tak for de danske Flag og Juletræspynten; en Tak til vor kære Therese Hamisch for hendes Hjælp med Indsamlingen af Mærker og Bagningen; en Tak til vor Gartner Wahlstrup for den smukke Bordpyntning med alle de dejlige Blomster i alle tre Nationalfarver; en Tak til vor gode Kammerat Walther Christensen fra Aarhus, som spillede og sang Julesange, Naversange, Gammeldaws og Jazz paa sit Schifferklaver. Det er mig en Glæde at have saadan en prægtig Stab af glad Ungdom i vor Afdeling her, og jeg skal love for, at vi alle morede os. Kl. 6 havde vi Fællesspisning: Suppe, Flæsk, Kartofler, Rødkaal, Dessert. Kl. 7.30 tændtes Juletræet. Juletalet holdtes af Thorsen. Kl. 8 Uddeling af Gaver og Oplæsning af Skou, derefter Kaffe og Kage. Saa fulgte Underholdning og Lotteri, som indbragte ikke saa lidt. Rasmus og Rudolf Staer skænkede Pølser og Honningkager. Vor Formand, Søren Gernak, havde skaffet elektriske Julelys til Træet. Kedeligt at han ikke selv kunde være med i Festen. Tak til Fru Gernak og Frk. Christensen, til Thorsen og Skou, ja, til alle vore Naver her, for det er Svende af det rigtige Kram, der hver især gør sin Indsats for Dresden Afdeling af C.U.K. — Afd. tæller nu 90 Medlemmer.

Med Naverhilsen og Ønsket om alt godt i det nye Aar.
Thomas Winther.

Hillerød. Forud for Hulemødet den 15. Januar 1944 afholdtes Bestyrelsesmøde. Der var dog intet særligt paa Dagsordenen. Formanden bød Velkommen og ønskede de fremmødte Medlemmer et godt Nytaar og omtalte den vellykkede Juletræsfest.

Han udtalte derefter nogle smukke Mindeord om den afdøde Kammerat „Kanonsmeden“ fra Holbæk, hvis store Interesse og Arbejde for C.U.K. han fremhævede. Medlemmerne sluttede sig hertil ved at rejse sig. Fr. Petersen mødte med et indrammet Billede af den afdøde Nav. Det vil blive ophængt i Hulen. Det oplystes, at der ved Klubbens Indsamling til bomberamte Landsmænd i Udlandet var indkommet 162 Kr.

Det vedtoges at afholde en Fastelavsfest med Tøndeslagning paa Bregnerød Kro Søndag den 20. Februar

Naver fra nær og fjern: Mød op og lad os faa en fornuftig Søndag! Der er en rask Fodtur paa ca. 3 km fra Lillerød St. til Bregnerød. Der medbringes Madpakker og forhaabentlig Masser af godt Humør.

Næste Hulemøde er Lørdag den 5. Februar, hvor ikke mindst alle Restance-Syndere bedes møde op.

Med Naverhilsen. Emil Jespersen, Sekr.

Slagelse. Lørdag den 8. Januar afholdt vi vort første Hulemøde i Aar med Torskegilde, der var godt besøgt. Af Gæster havde vi „Murer-Peter“ fra Hamborg, Wald. Hansen, Tarmmester, Silkeborg, p.t. Sorø, og H. Olsen, Roskilde. Efter at saavel Gæster som Medlemmer var budt velkommen, blev Torsken serveret og kom til at svømme i et for os alle rette Element. Tarmmester Hansen bragte en Hilsen fra Silkeborg og gav et kort Resumé af sine Oplevelser indenfor C.U.K. og lovede at tilmelde sig vor Afdeling. „Murer-Peter“ bragte Hamborg Afd.s Hilsen, og da han nu tog omkring og besøgte Afd., vilde han bringe en Hilsen fra sin sidst besøgte Afd., nemlig Køge, og herfra bragte han mange personlige Hilsener. Han aabnede for „Posen“ med det gemyttige, og der blev i Aftenens Løb givet og fortalt mange „Spind“, saa det blev en for os alle god Aften. Eluf Nielsen.

Træk om dansk Gæstfrihed og Hjælpsomhed i Udlandet.

Et stort og uegennyttigt Arbejde, der bør støttes.

I „Nordjyllands Social-Demokrat“ for 31. Dec. 1943 finder vi følgende interessante Artikel med ovenstaaende Titel. Efter først at have omtalt Det danske Brodersamfunds Opgave i Amerika og nævnt et Par smukke Eksempler paa denne Organisations Handlemaade, vender Forfatteren sig til Mellemeuropa og skriver:

Vender vi os til Mellemeuropa, hvor der ogsaa findes en Del skandinaviske Foreninger, møder vi samme Hjælpsomhed overfor de udrejste unge Haandværkere baade med Raad og Anvisning paa Arbejde og iøvrigt en hjælpende Haand med at finde sig til rette og faa set, hvad der skal ses.

Efter at have været Medlem af forskellige Naverforeninger i Magdeburg, Wien, München kom jeg efter en Tur til Danmark for anden Gang til Berlin henimod Jul. Jeg henvendte mig til Skandinavisk Forenings Kasserer, og da Foreningen skulde have Julefest, inviterede han mig med. Jeg undskyldte mig med, at jeg var paa Rejse og ikke var festklædt. Der var imidlertid ingen Vej uden om, jeg skulde med, og jeg kom med. Sammen med de andre Gæster fik jeg anvist Plads ved det smukt pyntede Festbord, og det hele var yderst festligt og hjemligt med Risengrød, Flæsketeg og en rigtig Harald Jensen. Det var den dejligste Juleaften, jeg har tilbragt i Udlandet.

Nogle Aar senere kom jeg sammen med en Kollega til Dresden, hvor jeg for har arbejdet. Det er jo en dejlig og smuk By og meget søgt af Turister, som ogsaa skal gæste Sachsisk Svejts. Det var om Sommeren, og det viste sig, at alle Hoteller var optaget. Jeg foreslog derefter min Rejsekammerat, at vi henvendte os til Formanden og Kassereren for Skandinavisk Forening, Tapetserer Bjerregaard. Denne og hans Hustru tog venligt imod os, og det endte med, at vi blev der om Natten, og han satte os i godt Humør og opfordrede os til at tage en Dags Tur, hvorpaa han føjede til, at hvis vi kom den Vej tilbage, kunde vi bo hos ham endnu en Nat. Det blev en helt igennem herlig Tur, og da vi blev færdig over Elben, løb vi paa to Københavnerne, en Snedkermester og en Bogbindermester, som gav Aftensmad paa et Hotel ved Elben.

Vi boede herefter endnu en Nat hos Hr. Bjerregaard og var meget taknemlige. For et Par Aar siden besøgte jeg igen Hr. Bjerregaard, denne Gang paa Amager, hvor han havde taget Bopæl, og han fortalte da, at han i sin Dresdendtid havde vejledet og hjulpet over 10,000 Naver. Han er nu Formand for Naverne og fortjener den Tillid, man viser ham.

Til Slut vil jeg fortælle et lille morsomt Træk fra en Indvielsesceremoni

i den skandinaviske Forening i Frankfurt am Main. Jeg var i første Omgang kun blevet Lem, men skulde nu være Medlem. Efter at Medlemmerne var mødt, blev jeg fra et Sidelokale ført ind i Mødelokalet, hvor der i en Krog i Loftet var anbragt en Talje med Tov og Bærestol, hvori jeg skulde sætte mig. Der var en Lem i Gulvet, og derigennem blev jeg hejst ned i Kælderen, hvorefter man sang en Sang. Herefter blev jeg hejset op igen, og efter at der var sunget endnu en Sang, overrakte Formanden mig en Pokal fyldt med Vin, saa jeg kunde drikke deraf. Derefter gik Pokalen tilbage til Formanden, som ogsaa drak deraf, hvorefter den fortsatte rundt til Medlemmerne. Jeg selv maatte betale Medlemmerne, det var en Slags Indskud. Derefter hilste jeg paa hvert enkelt af de andre Medlemmer og kunde mærke, at jeg var velkommen hos alle.

Disse Linier kunde maaske tjene til at vække Interesse om de skandinaviske Foreninger (C.U.K.), bliv Medlem og vær paa denne Maade med til at hjælpe uerfarne Landsmænd efter bedste Evne. s m i.

Det er os en Glæde offentligt at se en saadan Værdsættelse af C.U.K.s Arbejde, og vi haaber, at Artiklen vil medvirke til, at mangen en berejst gør op med sin Samvittighed og tilmelder sig C.U.K. — den Organisation, der hjælper den unge Haandværker, der ikke vil nøjes med den tekniske Uddannelse, han har faaet herhjemme, men rejser ud for at udvide sine Kundskaber, der senere kommer vort Land til Gavn. Red

København. Det første Hulemøde i det nye Aar, Søn dag den 2. Januar, var godt besøgt, ogsaa af Svende fra Hamborg, Berlin og München, men ikke nær alle havde Frokost med, saa da P. D. pakkede Frokost ud til 17 Svende, blev det vel nok en gemytlig Frokost. Klubbens nye Sangbøger blev indviede, ligesaa et flot Bordbanner, som paa Svend Diges Initiativ var smukt udført ved Egebo. Med valgte Ord afslørede Egebo det smukke Symbol og overgav det til „Murer-Peter“, som takkede og lovede, at det skulde blive Samlingsmærket for Hamborg C.U.K. Afdeling, som nu igen var blomstret frem af Asken. Herefter blev Deltagerne „taget“ af Foto-Jensen, og det nye Aar godt begyndt.

Med Naverhilsen.

Københavns Afd.

Køge. Huleaftenen d. 7. Januar blev vor største Sammenkomst og en Knaldsukces! Den formede sig som en Schweizer-Filmsaften i Festsalen paa Hotel „Hafnia“, og der mødte over 150 Damer og Herrer, deriblandt Politimester Vagn Bro, Borgmesteren og mange andre af Byens ledende Mænd. Salen var pyntet med schweiziske Flag og Kantonskjolde, der ligesom vort Naverbord og alle Naverkrusene vakte megen Beundring. Musikken var udsøgte Jodler-Grammofonperler.

Efter Formanden, Farvehandler H. P. Hansens Velkomst, holdt Humpelmester Faurschou et orienterende Foredrag om Naverne og deres Program, hvorefter en af vore Schweizere, Ostemester Zingg, talte om Schweiz og ledsagede alle tre Films med Kommentarer; specielt den sidste rent ud sagt forrygende Skisportsfilm gjorde stormende Lykke.

Efter Filmen samledes 135 Deltagere til vor sædvanlige Hulemad med de obligate Naverspind og Sange. Der blev holdt en Mængde Taler, Politimesteren udtalte bl. a. sin Glæde over det vellykkede Arrangement og priste Naverne for deres store Arbejde og gode Formaal, som altid i høj Grad havde haft hans Interesse, ligeledes fremhævede han den store Betydning, saadanne lærerige Films havde for alle. Han belyste ligedes Schweiz' Indsats paa mange Omraader,

C. U. K.s Adresser:

Skandinavisk Central-Understøttelses-Kasse. C. U. K., Bern.

C. U. K.s Bankkonto er Nr. 6024, Arbejdernes Landsbank, Vesterbrogade 5, København V.

Hovedbestyrelsen: Emil Sørensen, Dammweg 9, Bern, Schweiz.

Hovedkasserer: H. P. Frandsen, Gesellschaftsstr. 22, Bern, Schweiz.

Kontroludvalget: Chr. Bielefeldt, Skovvangsvej 216, Aarhus.

Redaktør af D. f. S.: Waldemar Petersen, Milnersvej 21, Hillerød. Telf. Hillerød 416.

deriblandt Internationale Røde Kors m. v. og paapegede Ligheden mellem dette Land og Danmark.

En uventet Gæst, vor allesammens Murer-Peter fra Hamborg, fortalte dels om Hamburg-Naverne Skæbne, samt berettede friske Nyheder fra sin fornylig foretagne Rundrejse i Schweiz, Kassereren, Friis-Nielsen, hyldede Køges Schweizer-Svende, Næstformanden, Poul Hansen, spandt Naver-Enden, „Minderne“ blev sunget af alle med stormende Begejstring, Gaardejer Petersen reciterede Seedorfs „De vilde Svaner“ og Politimesteren talte for Danmark. Vor illustrerede Fremmedbog fik en betydelig Tilvækst af Navne fra vore glade Gæster.

Lignende Filmsfester er det nu vor Mening at afholde ind imellem vore sædvanlige Huleaftner. Uden velvillig Assistance fra det schweiziske Gesandtskabs Side, havde vi aldrig naaet et saa smukt Resultat.

Alt i alt en mægtig Propaganda for Naverbevægelsen her i Østsjælland.

Med Naverhilsen.

Humpelmesteren.

William Andersen,

statsautoriseret Elektroinstallatør,
Hostrupvej 12, Hillerød, Tlf. 1340
Elektr. Lys og Kraft. — Medlem af C. U. K.



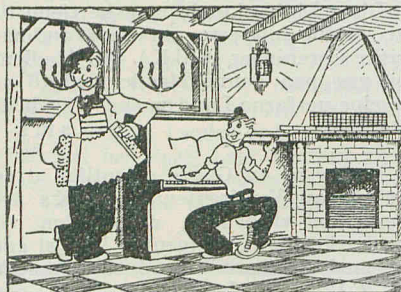
Landmandshotellet
Bredegade 11 **Slagelse** Tlf. 332
anbefales.

Godt Madsted. — Rimelige Priser.
Mødested for Naverne
V. Sørensen.

Dresden A Braunschweiger Hof
Freibergerplatz 11

(I Nærheden af alle Museerne)
anbefaler pæne Værelser, propre Senge
Godt og billigt Spisehus. - Hulefar.

Nyhavns Færgekro.



Nyhavn 5. Telf. Palæ 6250
1. Kl.s Køkken og Betjening

HOLGER JENSEN

Medl. af C. U. K.

Hotel Strandborg

Strandgade, Frederiksværk
Tlf. 293
Propre Værelser. Godt Madsted
Have. Hyggelige Lokaler. Billard
Her er Naverne Hule.
Aagaard Rasmussen.



Birkerød
Bogtrykkeri
Telefon: Birkerød 458

Tryksager
til ethvert Formaal

Kai Fønss Bach Medlem af C. U. K.

Radio bør købes hos Fagmanden
ALT I RADIO

Nordsjællands største Fag- og Specialforretning
HILLERØD RADIO - L. P. Hermansen
Slotsgade 20, Hillerød, Tlf. 225
Medlem af C. U. K.

Berejstes Hus

Emiliegade 7, København F.
anbefales til Familie- og Forenings-
fester. — Indtil 100 Personer.
Telf.: Inspekt. C. 4900. Hulen C. 4943

Besøg **SLOTSKROEN**
Hillerød

vis a vis Slottet - Telefon 182
Værelser 2,75

Mødested for Naverne
(Hulemor)

Hyggelige Lokaler
Høflig og reel Betjening.

Nyd den medbragte Mad her.
Lukket Kegløbane forefindes i Haven



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den færende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

Nr. 3

MARTS 1944

43. Aargang

Abonnement: 4 Fr. aarlig, frit tilsendt

Meddelelse fra H. B.

Kassererne opfordres til at indsende Regnskabet for Januar Kvartal, saaledes at dette er Hovedkassereren i Hænde til den 10. April.

Indsendelser af Penge til vor Bankkonto maa ske saaledes, at Beløbet er Banken i Hænde inden Udgangen af Marts Maaned, saaledes at H.K. kan blive i Besiddelse af Bankens Meddelelse over indsendte Penge samtidig med Regnskabet for Januar Kvartal.

Med Naverhilsen,

For H.B.:

T h. Jespersen, Sekr.

Indsamlingen til vore nødstedte Landsmænd i Udlandet

Grundet paa uforudsete store Vanskeligheder har vi endnu ikke naaet noget endeligt Resultat med Gavepakkerne, men vi haaber i Løbet af Marts Maaned at opnaa dette. I saa Fald skal Regnskabet snarest blive offentliggjort.

Vi siger de mange Givere en hjertelig Tak for de velvillige Bidrag.

Hjertelig Tak.

Til mine bærejte Kammerater, C. U. K.s Københavner Afd. samt Naverproppen vil jeg hærmed paa min Hustrus og egne Vegne sende vor hjerteligste Tak for de smukke Gaver og andre Opmærksomheder vi i Anledning af vort Sølvbryllup modtog.

Med Naverhilsen. Johs. Hansen, Hellerup.

Rundt Tal i Københavns Afdeling.

Snedkermester Julius Henriksen, Marts Allé 6, Søborg, fylder den 24. Marts 50 Aar.

Vi ønsker Fødselaren hjertelig til Lykke og alt godt fremefter, samt haaber vi, at Fødselaren, som hidtil, endnu i mange Aar kan nedlægge Mønter og Æresplader i vort Naverbord, som vi hermed siger ham en Tak for.

K ø b e n h a v n s A f d.

Hilsener til Naverne er indløbet fra Carl Olsen Venezuela tidl. Hillerød. C. O. melder alt vel, godt Arbejde og Hilsen til alle Naver. - Lorenz Møller, der d. 31.-7.-44 fylder 80 Aar, skriver, at han endnu maa holde sig inden Døre efter sit Fald, men haaber at være i Berlin 1. April, hvor Naverne vil fejre hans 43-aarsdag i C. U. K. - Otto Krøll, tidl. Düsseldorf, melder alt vel.

Alle Afdelinger anmodes om at drage Omsorg for, at saavel C.U.K.s som den paagældende Afdelings Ejendele sikres bedst muligt.

R e d.

Forenings-Meddelelser

Berlin. Lørdag den 29.-1.-44 afholdt Berlinerafdelingen kvartaarlig Generalforsamling. Paa Grund af de mange Angreb var der ikke mødt ret mange Medlemmer. Formanden omtalte Tilbagegangen indenfor Klubben. Mange af vore Medlemmer var rejst hjem for at blive, men vi vil gøre vort bedste for at vinde ny Tilslutning. Klubbens Regnskab balancerede med Rm. 1962,98, hvoraf der skyldtes 1734,15 Rm. til H.K. — Kassereren stod for Valg denne Gang. Han blev genvalgt. En bedre Mand til denne Post vil det heller ikke blive let at finde indenfor Afdelingen.

Efter at forskellige lokale Emner blev drøftet, sluttede Formanden Generalforsamlingen med at takke for god Ro og Orden, og Aftenen sluttede med kammeratligt Samvær.

Vi henleder Opmærksomheden paa, at vore Møder begynder Kl. 18.

Med Naverhilsen.

B. Eriksen, Sekr.

Berliner-Afdelingen afholder en Lorens Møller-Aften d. 1. April, hvor vi vil fejre hans 43. Aarsdag for sin Indmeldelse i C.U.K. Lorens Møller er Medlem af Berlin C.U.K. Afd. og han er indbudt til denne Dag og den følgende Søndag, hvortil vi forventer stor Tilslutning fra andre C.U.K.-Afdelinger her i Tyskland, saa det kan blive en rigtig Mindedag for ham.

Med kraftig Naverhilsen fra Berlin.

H. Fjordbæk Larsen, Kasserer.

Hamborg. Generalforsamling afholdtes Søndag den 30.-1.-44 i Hulen. Medlemmerne var mødt talrigt op. Til Dirigent valgtes Carl Lundbeck, der ledede Mødet med sædсанlig Ro og Myndighed. Formandens Beretning og Valg af Formand udsattes til en senere ekstraordinær Generalforsamling, idet Formanden, P. V. Petersen, endnu ikke var vendt tilbage fra Danmark. Derefter oplæste Sekretæren Protokollen, der godkendtes, ligeledes blev Kassererens Regnskab fundet rigtigt.

Til Sekretær foresloges Viggo Christensen og Svend Lundberg, sidstnævnte genvalgtes. Revisor blev Edgar Jensen og til Suppleanter valgtes Aage Jensen og Viggo Christensen. Efter at forskellige Spørgsmaal af lokal Interesse var blevet besvaret, hævdede Dirigenten Generalforsamlingen.

Ved det efterfølgende Møde havde vi Fornøjelsen at synge Velkomstsangen for flere nye Medlemmer. — Vi har i det hele taget haft en jævn og stadig Fremgang, dels af nye Medlemmer, dels af gamle Kammerater, der lidt efter lidt vender tilbage til den gamle Hansestad.

Med kraftig Naverhilsen. S v. L u n d b e r g, Sekr.



Folketingsmand Albinus Jensen.

Af Dagspressen har vel i hvert Fald Naverne i Danmark set, at Folketingsmand Albinus Jensen er død som Følge af en Hjertelæmmelse. Albinus Jensen var et af Silkeborg-Klubbens trofaste Medlemmer. Han var medvirkende ved Klubbens Stiftelse i 1937, og naar vi bad om hans Assistance med Foredrag var han altid beredvillig, saafremt hans Tid tillod det. Han havde lært Typograffaget og valsede som ung Svend gennem Tyskland, Italien og Balkanlandene helt til Palæstina — den rigtige store Navetur, som han havde stort Udbytte af.

Da vi den 5. Februar havde Møde og han ved den Lejlighed fortalte om Röm og fremviste en Serie Lysbilleder derfra, var der ingen af os som tænkte at det skulde være sidste Gang han var iblandt os. Han saa ud, saa man skulde tro, at han havde mange Leveaar for sig endnu. Men nu er altsaa Rejsen Slut. Vi vil savne ham meget og holde hans Minde i Ære hos os.

H. J.

Aarhus. Ord. Generalforsamling afholdtes den 28.-1. i Hulen. Formanden bød velkommen og til Dirigent valgtes P. Hansen („Kunsten“). Forhandlingsbogen godkendtes. Formanden aflagde Beretning og omtalte bl. a. et Hulemøde hvor Hamborg Afd.s Formand, P. V. Petersen, havde været tilstede og overbragte en Hilsen fra sin Afd. Fra Bestyrelsen forelaa Forslag om at halvere Kassererens Løn, hvilket vedtoges efter en livlig Diskussion. — Bielefeldt, Aarhus Afd.s mangeaarige Kasserer, har i flere Aar talt om at trække sig tilbage efter Afd.s 30-aarige Jubilæum, og oplyste, at han ikke modtog Genvalg. Efter en Diskussion, hvor flere opfordrede ham til at modtage Genvalg, hvilket dog ikke var muligt, blev V. Simonsen valgt til Kasserer. Elikofer blev Næstformand. Fmd. takkede Bielefeldt for hans store Arbejde for C.U.K. — Pokalskydningen blev sat til den 19. Marts og Torskegildet til d. 18. Febr. Derefter sluttede Dirigenten Mødet med Tak for forholdsvis god Ro og Orden, hvorefter man fortsatte med det mere gemytlige.

Med Naverhilsen.

H. Ørtenblad, Sekr.

Hillerød. Søndag den 20. Februar afholdt vi en vellykket Fastelavnstur til Bregnerød Kro. Deltagerne samledes i Lillerød og under Naversang valsedes til Bregnerød Kro under Drejerens Førerskab. Et Par hyggelige Lokaler var reserveret os, og Værten, der selv er gammel Nav, havde i det hele taget sørget godt for os; han indmeldte sig i Klubben.



Efter at de medbragte Klemmer med diverse var vel anbragt, en Sang for Dagen afsunget, sloges Katten af Tønden. Kattekonge blev Radioforhandler Harmsen, Fredensborg, der fik Restauratørens udsatte 1. Præmie, der bestod af Cigarer. Blikkenslagermester Lundquist, Birkerød, tog en Andenpræmie. Der var mange „Blærer“, og vi hilste adskillige Gange paa vort Medlem Axel Jensen, der fra 1. Februar er antaget som Rejseinspektør for Bryggeriet Wiibroe. Axel Jensen udlærte og rejste som Pøsemager, blev senere Overinspektør i Forsikringsselskabet

„Danmark“. Han er en Naverkammerat, der nok skal forstaa at gøre sig yderligere populær blandt Befolkningen.

Klubbens 7-aarige Stiftelsesfest afholdes Søndag den 26. Marts paa Slotskroen med Fællesspisning af medbragt Mad. Nærmere Meddelelse vil tilgaa Medlemmerne.

Næste Mødeaftener er Lørdag den 4. og den 18. Marts. Med Naverhilsen. Waldemar Petersen.

Til Medlemmerne i København Afdeling.

Lørdag den 4. Marts Kl. 19

Ekstraordinær Generalforsamling.

Dagsorden: 1) Sæde for H.B. og K.U. 2) Eventuelle Forslag. 3) Eventuelt.

Søndag den 12. Marts Kl. 12

Dameaften, Præmiekeglespil og Bal.

Ved Frokosten fejrer vi Maler Lauritz Hansen i Anledning af hans 25-aarige Jubilæum i Sk. C.U.K.

Vi anmoder Medlemmerne om at hædre Jubilaren og vore Damer ved at møde talrigt op.

Da Spærretiden er ophævet, afholdes Hulemøderne igen 1. og 3. Lørdag i Maanedens Kl. 19.

Alt ovenanførte finder Sted i Hulen, Berejstes Hus, Emiliegade 7, V., og vi haaber paa stor Deltagelse.

Bestyrelsen for Københavns Afd.

Til Medlemmerne i Hamborg Afdeling.

Husk Hulemøde 1. og 3. Søndag i hver Maaned.

Mødetid Kl. 14,30.

Hule: Restaurant Dietze, Chancenstrasse 91.

København. Afdelingen fejrede den 23. Januar sin 45-aarige Stiftelsesfest samt Æresaften for Pianosedker Alfred Jørgensen for 40 Aars Medlemsskab i C.U.K. Svendene var mødt talrigt op med Damer, og da Jubilaren med Familie ankom, satte vi os til Bords med vor medbragte Frokost og højt Humør. Formanden, Em. Bjerregaard, bød Velkommen og rettede en særlig Velkomst til Jubilaren, og indledede derefter Festtalen med et Tilbageblik over C.U.K. og dens Arbejde i de forløbne 45 Aar, og idet han haabede paa en bedre Fremtid, udtalte han Ønsket om, at Klubben maatte vokse sig større og stærkere med det gode kammeratlige Sammenhold i Højsædet. Herefter vendte Formanden sig til Jubilaren, som han skildrede som en god Kammerat og takkede ham for det store Arbejde, han har udført for C.U.K. i de forløbne Aar. Jubilaren overrakte et meget smukt Diplom, og der afsløredes en Mindeplade i Bordet til varigt Minde om ham.

Alfred Jørgensen takkede for al den Festlighed, der var vist ham, alt for meget, syntes han, og skildrede saa C.U.K. fra den Gang den endnu var lille, og udtalte sit Haab om, at Klubben maa vinde stadig større Tilslutning. Ligeledes takkede han for det smukke Diplom og for Mindepladen i Bordet. Flere Svende havde derefter Ordet og fremdrog mange gode Minder om Jubilaren. Da Talerens Række var udtømt, hævdede Formanden Bordet og Dansen gik lystigt til ca. Spærretid.

Tak for god Tilslutning, Svende.

Med Naverhilsen.

Karl Holst, Sekr.

Nakskov. Ekstraord. Generalforsamling holdtes Lørdag den 5. Februar paa Jernbanehotellet, hvortil vor ny Hule er flyttet. Formanden, Drejer Hansen, bød Velkommen. Det glædede ham, at der ved denne Lejlighed var mødt saa mange Medlemmer. Sekretæren oplæste Protokollen, som godkendtes. Kassereren, Bagermester Tverno, aflagde Regnskabet, som viste en god, økonomisk Fremgang. Ogsaa dette godkendtes enstemmigt. Herefter optoges 2 nye Medlemmer og Velkomstsangen blev sunget.

Under Beretningen gav Formanden et Rids over, hvad der var gjort i Agitationen for større Tilgang til Foreningen, og bad Medlemmerne virke for, at alle berejste i Nakskov indmeldte sig til Gavn for Foreningen og C.U.K. som Helhed. Under „Eventuelt“ foreslog flere Medlemmer at afholde Fester af forskellig Art for ogsaa paa den Maade at vinde Tilslutning. En større Festlighed blev drøftet og vedtaget afholdt Kristi Himmelfartsdag. Generalforsamlingen sluttede med den traditionelle Naversang.

Med Naverhilsen.

P. A. Hansen, Sekr.

C. U. K.s Adresser.

Skandinavisk Central-Understøttelses-Kasse. C. U. K., Bern.

C. U. K.s Bankkonto er Nr. 6024, Arbejdernes Landsbank, Vesterbrogade 5, København V.

Hovedbestyrelsen: Emil Sørensen, Dammweg 9, Bern, Schweiz.

Hovedkasserer: H. P. Frandsen, Gesellschaftsstr. 22, Bern, Schweiz.

Kontroludvalget: Chr. Bielefeldt, Skovvangsvej 216, Aarhus.

Redaktør af D. f. S.: Waldemar Petersen, Milnersvej 21, Hillerød. Telf. Hillerød 416.

SCHWEIZ

Bern: Restaurant zum braunen Mutz, Genfergasse. Udb.: Waldemar Gunthel, Murtenstrasse 52, fra 5^{1/2}—6^{1/2}.

Kreuzlingen: Udb.: P. Jørgensen, Villa „Cimbria“, Sonnenstrasse 15.

St. Gallen: Udb.: V. Riisfeldt, Paul Brandtsstrasse 51, Schoorenhalden, hvortil ogsaa al Korrespondance sendes.

Zürich: Restaurant „Hottinger“, Hottingerplatz. Udb.: Carl Hansen, Rotwandstrasse 62, 2., Zürich 4, fra Kl. 6—7.

TYSKLAND

Berlin: Hulemøde 1. og 3. Lørdag Kl. 6, men vi samles hver Lørdag i Hulen. Hule i Berliner Clubhaus, Berlin SO, Ohmstr. 2. Ind- og Udb. i Hulen. Kasserer: H. Fjordbæk Larsen, Oldenburgerstrasse 16, 1., bei Hiekel, Berlin NW 21.

Bremen: Hule i Café „Kap Horn“, Hj. af General Ludendorffstr. Kasserer: Mads Damgaard, Nollendorferstr. 13.

Dresden: Gasthof „Brunschweiler Hof“, Freiburgerplatz 11. Udb.: Thomas Winther, Freibergstr. 103 II, fra 6—7. Formand: Søren Gernak, Friedrichstr. Nr. 1, IV, Sal, bei Schiek, Dresden A 5. Møde hver Lørdag Aften.

Hamburg: Møde hver Søndag Kl. 15 i Restaurant Willy Dietze, Schanzenstrasse 93. Formand: P. V. Petersen, bei Conrad P. R. Scholtz, Otto Ernststr. 6, Hamburg-Gross Flotbek. Kasserer: Heinrich Witt, Bendixensweg 10, 2., Hamburg 33.

Kiel: Møde 2. Lørdag i hver Md. i Restaurant „Nordmark“, Mülusstr. 95. Ind- og Udb.: Kasserer Emil Frederiksen, Jungmansstr. 51. Formand: Gustav Frederiksen, Mülusstr. 72.

Lübeck: Møde 1. og 3. Tirsdag i hver Maaned i Café „Turnhalle“, An der Mauer 55. Kasserer: Ejler Beckmann, Lager „Anton“, Brandenbaum. Formand: Carlo Jørgensen, Baustelle „Finland“, Brandenbaum.

München: Restaurant „Göthehof“, Göthestrasse 35. Udb.: C. Bjørklund, Kapuzinerstrasse 54, 3., fra 6—7. Møde-aften afholdes den 1. og 3. Lørdag i Maaneden.

SKANDINAVIEN

Aalborg: Møder efter nærmere Indkaldelse. Kasserer: Peter Jensen, Absalonsgade 1. Træffes 17—18.

Aarhus: Møde 1. Fredag i Maaneden i „Stjernekrøen“, Jægergaardsgade 42. Formand: H. P. Hansen, Samsøgade 80, 3. Sal. Kasserer: V. Simonsen, Ringkøbingvej 21, 1. Sal.

Fredericia: Restaurant Steffensen, Torvet. Udb.: Aage Kragh, Dronningensgade 27, 2., fra 12—1 Middag.

Frederiksværk: Møde paa „Strandborg“ 3. Lørdag i hver Maaned: Kasserer: Tømremester Jens Jensen, Bjørnehoved. Formand: Murermeister Fr. Jacobsen, Ll. Kregme pr. Kregme, til hvem al Korrespondance sendes.

Hillerød: Møde hver 1. og 3. Lørdag i hver Maaned i Slotskrøen, Hillerød. Formand: Typograf Waldemar Petersen, Milnersvej 21, Hillerød. Kasserer: Tømrer K. A. Bilgrav, Ebberødvej, Birkerød.

Holbæk: Hotel Mellerupgaard. Møde 1. Torsdag i hver Maaned. Udb.: Max Nielsen, Godthaabsvej 19, fra 5—6. Formand: Smed Ole Nielsen, Frilandsvej 18.

Horsens: Møde i Sommerhalvaaret hver 1. Lørdag i Maaneden og i Vinterhalvaaret hver 1. og 3. Lørdag i Maaneden Kl. 21 i Haandværker- og Industriforeningen, Allégade. Formand: Møntør A. Peick, Fredensgade 6. Kasserer: Møntør R. J. Wittorff, Jyllandsgade 3.

Kolding: Hulemøde 4. Lørdag i Maaneden i Sønderport. Ind- og Udb.: Kasserer Olaf J. Røndbjerg, Manzantigade 22.

København: Møde hver 1. og 3. Lørdag Aften i Hulen, Børjestes Hus, Emiliegade 7. Formand: Em. Bjerregaard, Bremensgade 48, 2. S. Tlf. Amager 4178 x. Udb.: Kasserer: Viggo E. Gottschalck, Guldbergsgade 127, 1., N. Træffes daglig (undtagen Tirsdag) mellem 17,30—18,30. Tlf. Nora 853 v. Se iøvrigt Københavns Rubrik i „Den farende Svend“ hver Maaned.

Køge: Møde 1. Fredag i hver Maaned i Restaurant Børsen, Jernbanegade. Formand: Farvehandler H. P. Hansen, Nørregade 36. Kasserer: Købmand Aage Friis Nielsen, Nørregade 67.

Nakskov: Møde 1. Lørdag i hver Maaned i Hulen i Jernbanehotellet, Jernbanegade. Formand: Maskindrejer Larsen, Maribovej 55. Kasserer: Bagermester A. Tverno, Ø. Boulevard, Telf. 40.

Odense: Møde 2. Lørdag i hver Maaned hos P. Lunds-gaard, Nørregade 49. Kasserer: E. Vendeltorp, Kochsgade 7 B.

Odder: Hotel „Phønix“. Møde den 4. Lørdag i Maaneden. Formand: Malermester Th. Kruse. Kasserer: H. Holm, Rosengade 16.

Oslo: Udb.: R. Rasmussen, Totensgade 2, 2., fra 5^{1/2}—6^{1/2}. Al Korrespondance til Kassereren.

Roskilde: Møde 2. Lørdag i hver Maaned i „Landbo-caféen“, Ringstedgade 15. Formand: Snedkermester G. Hammargren, Grønnegade 24, Telf. 977. Kasserer: Sadelmagermester Dalgaard Nielsen, Algade 30.

Silkeborg: Møde 3. Lørdag i hver Maaned paa Jernbanehotellet. Formand: Malermester Simonsen. Kasserer: Karetmagerm. R. H. Rasmussen, Markedsgade 14. Sekretær: Bogbinderm. H. Jørgensen, Søndergade 2 c.

Slagelse: Møde 1. Lørdag i hver Maaned i Hulen paa Landmandshotellet, Bredegade. Formand: Tømrer Eluf Nielsen, Holbergsgade 55. Kasserer: Snedkerm. Viggo Olsen, Jernbanegade 3.

Stockholm: Hule i Klara vestra Kyrkogatan 17 (Klara Folkets Hus), 3. Min. fra Centralstationen bagom Hotel Continental. Møde hver Fredag. Kasserer: Erik Lindgren, Strindbergsgatan 54, 6.

Veile: Modelokale: Hotel „Hafnia“, Nørretorv. Møde anden Fredag i hver Maaned. Udb.: Niels Händel, Aagade 67. Al Korrespondance til Kassereren.

Vordingborg: Møde 2. Tirsdag i hver Maaned paa Boulevardhotellet. Formand: Tømrer Alfred Larsen, Københavnsvej 17.

Den farende Svend i ældre Aargange.

I Februar-Svenden bad jeg alle Naver, der var i Besiddelse af „Den farende Svend“ i ældre Aargange — og som vilde af med dem — om at sende mig disse. Opfordringen blev fulgt af en god Københavner-Nav, der sendte mig 10 Aargange, ikke helt komplet, men da jeg selv havde enkelte spredte Numre, har jeg tildels kunnet supplere Aargangene op.

Det første Nummer af „Den farende Svend“ udkom Lørdag den 25. Januar 1902, og det er lige fra dette Nr. og op til 1930, jeg gerne vilde have fat i. Mange Naver ligger maaske kun med enkelte Numre af de ældre Aargange, men disse har ogsaa Interesse til evt. Supplering.

Red.

Odense. En vellykket Fastelavnsfest holdtes Lørdag d. 19. Februar hos vort Medlem, Restauratør Vang. Værten og Frue bød paa gratis Spisning og den bekom os 17 Naver med Damer mægtigt. Menuen bestod af Sildeanretning, Snaps og Øl, derefter Grønlangkaal, røget Skinke m. m. m., tilsidst Ostepind. Vendeltorp og Søn havde pyntet op med Motiver fra Valselandene, og Formanden holdt en fin Tale. — Mægtig vellykket Fest. Endvidere kan vi meddele, at Klubben her er i god Fremgang.

Med Naverhilsen.

C. Vendeltorp.

Roskilde. Lørdag den 11. Marts flytter vi Hulen til „Landbocaféen“, Ringstedgade 15, og vi har Møde samme Aften Kl. 20. Vi forventer mange Medlemmer den Aften og til vore fremtidige Møder, 2. Lørdag i hver Maa-ned. Dato for Stiftelsesfesten bliver senere meddelt. — Ved Generalforsamlingen paa „Roarslund“ indvalgte 2 nye Bestyrelsesmedlemmer og et nyt Medlem optoges. Tilslutningen var ikke stor, men Torsken god, og Keglespillets Matador blev Jønsson, haardt trængt af C. C. Nielsen og Madsen. Vort gamle Medlem Viggo Olsen, nu Kasserer i Slagelse, og vort Æresmedlem og Alderspræsident, Chr. Christensen, deltog trods de 82.

Husk nu den 11. Marts.

Med Naverhilsen.

C. Hammargren.

Silkeborg. Til den 5. Februar havde Klubben indbudt til en Sammenkomst med Fremvisning af Albinus Jensens pragtfulde Samling af Lysbilleder fra Norditalien og efterfølgende Kaffebord. Men saa blev der blæst Luftalarm just paa den Tid, da Deltagerne skulde begive sig paa Vej, saa Besøget blev smaat, og det fremskaffede Apparat viste sig ikke at passe til de norditalienske Billeder, saa Bro maatte ud i Byen og skaffe sig en Samling Billeder fra Rom, som kunde bruges i Apparatet, saa Aftenen blev reddet. Derefter havde vi Kaffebord, og jeg skal love for, at der var Kager nok. Nu har vi Fremvis-

ningen af de skønne Billeder fra Norditalien tilgode, og vi maa haabe, at det kan ske uden Forhindringer.

Med Naverhilsen.

Hans Jørgensen.

Slagelse. Ord. Generalforsamling afholdtes Lørdag den 5. Februar. Til Dirigent valgtes Snedker Aage Andersen. Saavel Formandens Beretning som Kassererens Regnskab godkendtes. Til Formand genvalgtes Tømrer Eluf Nielsen og til Lokaleinspektør genvalgtes Malermester Aage Bech. Til Revisorer nyvalgte Tømrermester Rich. Jensen og Tømrer Jens Nielsen.

Det vedtoges at afholde Fastelavnsfest og det overlodes Bestyrelsen at arrangere denne. Dermed var Dagsordenen udtømt og Dirigenten sluttede Mødet.

Med Naverhilsen.

Viggo Olsen.

Vejle. Ord. Generalforsamling afholdtes den 14. Januar 1944. Formanden rettede en særlig Velkomst til et nyt Medlem samt til „Murer-Peter“, der var Gæst hos Vejle-Naverne. Formanden var nogenlunde tilfreds med det forløbne Kvartal, omtalte et Par Ædegilder samt Nyt-aarsfesten. Kassereren var stram i Huden, han var ikke tilfreds med flere Gange at blive trukket ned af Kassen, og da Smed Olsen, stærkt støttet af Henry Maler, foreslog et nyt Gilde, meldte han bestemt Pas paa denne Side af Jubilæet. „Murer-Peter“ fortalte om en lille Rejse til Slaraffenlandet Schweiz, hvor man endnu, ligesom i Oldtidens Danmark, kunde faa Kaffe og rigtige Cigarer, og da han og et andet Medlem slog i Bordet hele 4 Gange for den sprogkyndige Tjener, kvitterede Medlemmerne med baade den korte og den lange Blære. — Peter Jørgensen, Kreuzlingen, havde pr. Telegram sendt Hilsen og meddelte, at hvis det var muligt at rejse, vilde han del-tage i det jyske Naverstævne i Vejle til Sommer. „Mu-rer-Peter“ overbragte Hilsener fra gamle Schweizer-Na-ver som Frandsen, Th. Jespersen, Emil Sørensen m. fl.

Med Naverhilsen.

Harry Nielsen, Sekr.

William Andersen,

*statsautoriseret Elektroinstallatør,
Hostrupvej 12, Hillerød, Tlf. 1340
Elektr. Lys og Kraft. — Medlem af C. U. K.*

TEGNER · FOTOGRAFERER · ÆTSE

**CARLSENS
CLICHE-
FABRIK**

KØBMAGERGADE 9 · CENTRAL 8085
KØBENHAVN K

Landmandshotellet

Bredegade 11 **Slagelse** Tlf. 332
anbefales.

Godt Madsted. — Rimelige Priser.
Mødested for Naverne
V. Sørensen.

Dresden A Braunschweiger Hof

Freibergerplatz 11

(I Nærheden af alle Museerne)

anbefaler pæne Værelser, propre Senge
Godt og billigt Spisehus. — Hulefar.

Hotel Strandborg

Strandgade, Frederiksværk
Tlf. 293

Propre Værelser. Godt Madsted
Have. Hyggelige Lokaler. Billard
Her er Navernes Hule.
Aagaard Rasmussen.



**Birkerød
Bogtrykkeri**

Telefon: Birkerød 458

**Tryksager
til ethvert Formaal**

Kai Fønss Bach Medlem af C. U. K.

Radio bør købes hos Fagmanden
ALT I RADIO

Nordsjællands største Fag- og Specialforretning
HILLERØD RADIO - L. P. Hermansen
Slotsgade 20, Hillerød, Tlf. 225
Medlem af C. U. K.

Berejstes Hus

Emiliegade 7, København F.

anbefales til Familie- og Forenings-
fester. — Indtil 100 Personer.

Telf.: Inspekt. C. 4900. Hulen C. 4943

Besøg **SLOTSKROEN
Hillerød**

vis a vis Slottet - Telefon 182

Værelser 3,00

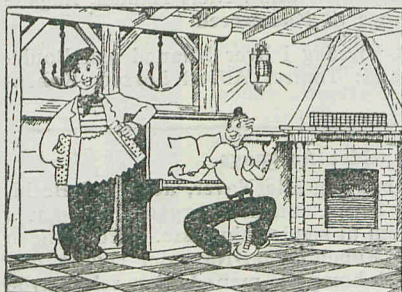
Mødested for Naverne
(Hulemor)

Hyggelige Lokaler

Høflig og reel Betjening.

Nyd den medbragte Mad her.
Lukket Keglebane forefindes i Haven

Nyhavns Færgekro.

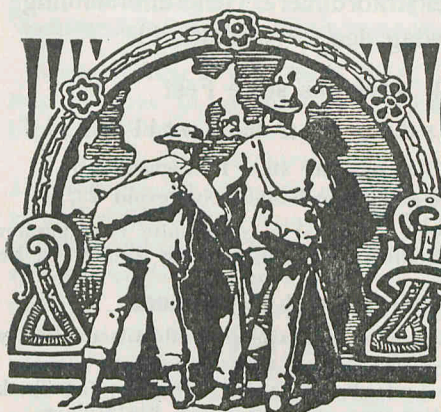


Nyhavn 5. Telf. Palæ 6250

1. Kl.s Køkken og Betjening

HOLGER JENSEN

Medl. af C. U. K.



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den farende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

Nr. 4

APRIL 1944

43. Aargang

Abonnement: 4 Fr. aarlig, frit tilsendt

Til alle Medlemmer i C.U.K.

Gode Naver!

Af forskellige Grunde ser H.B. og H.K. sig tvungen til at opgive deres Poster. Der maa saaledes foretages en Generalafstemning med Nyvalg til Sommer. De nuværende Tider forlanger, at der handles hurtigt, særligt Korrespondancen tager lang Tid.

Afdelingerne maa derfor indkalde til Generalforsamling og stille Forslag, og vi vil der efter fastsætte Datoen for Generalafstemningen, saaledes at den nye H.B. og H.K. kan overtage deres Funktioner den 1. Juli. Vi har nu fungeret i 8 Aar, men vi har i lang Tid paa Grund af Krigen ikke kunnet have den Kontakt med Afdelingerne, som ønskelig var. Et Brev bruger ofte 3 Uger hertil, og før det kan besvares, maa der holdes H.B.-Møde, og saaledes kan der ofte forløbe 2 Maaneder, før Afsenderen faar Svar. Dette gælder ogsaa for H.K.. Her forekommer Klager over Ikke-Modtagelse af Varer, som forlængst er afsendt o.s.v.

Vi maa nu ud af denne Misère. Kommer der bedre Tider, er vi villige til at hylde den gamle Paastand, at Ledelsen af C.U.K. hører hjemme i Schweiz, og da er vi, eller andre, parate til at tage fat igen, ligesom vi er villige til at hjælpe de nyvalgte, dersom dette ønskes.

Vi foreslaar nu, at H.B. vælges i København eller Hillerød og beder Medlemmerne tage Stilling hertil, ligesom Ansøgninger til Pladsen som Hovedkasserer maa indgives til os til den 15. April.

Med Naverhilsen, for H.B.:

Emil Sørensen,
Formand.

Th. Jespersen,
Sekretær.

H. B.s Beslutning.

Egentlig kom H. B.s Beslutning om Fratræden ikke overraskende for mig, der vel er den, der har haft mest Føling med H. B. og H. K. Man maa vel i Grunden snarere undres over, at Korrespondancen saa langt som i det 5. Krigsjaar er gaaet saa nogenlunde godt igennem. Imidlertid er den Tid forbi, da et Brev paa 3-4 Dage naaede Schweiz, nu bruges ofte samme Antal i Uger, og dette i Forbindelse med mange andre Ting som ikke kan ordnes fra Schweiz, har altsaa medført, at Hovedbestyrelsen har set det klogest midlertidigt at forlægge H. B. og H. K. til Danmark.

Nu har Afdelingerne Ordet til Forslag og senere til Generalafstemning over disse, og selvom vi alle helst havde set vor Ledelse bevaret i Schweiz, maa vi dog bøje os for denne, rent midlertidige, Ordning.
R ed.

ÆRESTAVLE

40 Aar i C. U. K.

Den 16. April kan Kleinsmed Harry Andersen, Kastrupvej 228 E, Kastrup, født i København den 15. Febr. 1883, fejre sit 40 Aars Medlemsskab i Sk. C.U.K.

Harry Andersen kom i 1902 til Düsseldorf og blev indmeldt hos Lorens Møller, men tog dog snart hjem igen; dog længe kunde han ikke holde sig hjemme, og den 16. April 1904 blev Harry Andersen genindmeldt hos Bjerregaard i Dresden, og det holder altsaa endnu. Fra Dresden gik Turen til Østrig med Arbejde bl. a. i Wien, Klagenuhr, Innsbruck o.s.v., og efter en Italienstur kom H. A. til St. Gallen; her var han nogen Tid Formand i Foreningen i St. Gallen, og her fik han ogsaa sit Tilnavn: „Revolveren“. Det skete en Aften hos den danske Vært, Geertsen, hvor en Del Naver ramlede sammen med



en Del Italienerne. Haardt trængt tog Harry sin Shagpipe og sigtede, saa alle Ostene flygtede — og det gjorde forresten Naverne osse.

H. A. arbejdede saa nogle Aar i Zürich og var saa interesseret, at han blev Medlem af Hovedbestyrelsen og bl. a. med til at udjævne Breuning-Affæren.

I 1912 var H. A. naaet til Stuttgart; her afholdtes et af de den Gang populære Diskussionsmøder med Emne: „Republik eller Monarki“, „Revolveren“ indleder. Resultat: Anholdelse og flere Timer til at overbevise Politiet, at „Revolveren“ kun var hans Øgenavn.

I Pforsheim optraadte H. A. som Dirigent med et finsk Sangkor — selvfølgelig var Naverne finske Studenter. Koncerten fandt Sted i et kendt Udflugtssted, og Beretningen lyder, at Naverne reddede Skindet. — Bravo!

1913 vendte H. A. atter Staven mod Nord, men efter Verdenskrigen maatte han ud igen, denne Gang til Norge og Sverige, og efter at have gjort Oslo—Trondheim—Göteborg—Stockholm faldt „Revolveren“ saa endelig til Ro og siden været stabilt og trofast Medlem i Københavner-Klubben.

Vi siger Harry Andersen Tak for 40 Aars trofast Medlemsskab som for hans Interesse for de farende Svende saavel som for C.U.K. Københavns Afd.

25 Aar i C. U. K.



Blikkenslager Peter Westh Madsen, Bellahøjvej 118, F., født i Snogebæk 14. November 1892, kan den 4. April fejre 25 Aarsdagen for sin Indmeldelse i Sk. C.U.K., idet W. M. er indmeldt i Stavanger den 4. April 1919. Efter et fleraarigt Ophold her vendte W. M. gennem Sverrig atter hjemad, og han har siden staaet uafbrudt som stabilt og interesseret Medlem i Københavns Afdeling.

Vi siger Westh Madsen Tak for trofast Medlemsskab gennem 25 Aar og for hans Interesse for Sk. C.U.K. Københavns Afd.

Vi hædrer Jubilarerne ved en Æresaften Søndag den 23. April.

Hovedbestyrelsen for C.U.K. sender saavel Harry Andersen som Westh Madsen sin hjerteligste Lykønskning og takker for vel udført Arbejde for vor Organisation.

For H.B. for C. U. K.:

Emil Sørensen,
Formand.

Th. Jespersen,
Sekretær.

Indsamlingen til vore nødstedte Landsmænd i Udlandet.

Vi har nu faaet en Ordning, hvorefter 1000 Kr. er indbetalt paa det danske Hospitalsfonds Konto, Privatbanken, København. Herefter vil fra ca. 1. April Gavepakkerne — evt. med en Maanedes Mellemrum — blive tilsendt vore nødstedte og bomberamte, gamle Landsmænd, men specielle Ønsker, som har ledsaget Bidrag til bestemte Kammerater, maa vi se bort fra og bøje os for Forholdene.

Specificeret Regnskab følger i næste Nr.

Københavns Afdeling.

Louis Pedersen, tidl. Hamborg, sender alle Naver en kraftig Naverhilsen og skriver, at han efter at være udbombet i Hamborg i Fjor tog til München, men at han nu agter sig til Stuttgart og maaske senere længere sydpaa. Han skriver endvidere, at gamle Bjørklund p. T. er paa Hospitalet; det er Bentøjet, det er galt med, og at de savner ham i Hulen, hvor han ellers troligt kommer hver Lørdag.

Til Medlemmerne i København Afdeling.

Husk den ekstraordinære Generalforsamling
Søndag den 2. April Kl. 11.

Husk Naverne's store Fest

Skærtorsdag den 6. April Kl. 17

(ikke Kl. 18, som der staar i Programmet)

i Weinlox's Selskabslokaler, Nørrevold 23.

Bestyrelsen regner med, at alle tilsendte Programmer, Billetter og Lodsedler er spredte mellem Venner og Bekendte.

Agiter kraftigt for Festen.

Alle usolgte Lodsedler bedes omgaaende tilsendt Bestyrelsen.

Bemærk: Alle Lodsedler maa være afregnet før Trækningen, og Billetter maa afregnes senest Festeftenen.

Søndag den 23. April Kl. 18

ÆRESAFTEN OG BAL.

Fællesspisning af medbragt Mad.

Festtegn og Garderobe 0,75.

Vi hædrer Kleinsmed Harry Andersen („Revolveren“), 40 Aar i C.U.K., og Blikkenslager Westh Madsen, 25 Aar i C.U.K.

Da det samtidig er Afslutning paa Festeftenene i Vintersæsonen, regner vi med stor Deltagelse.

Lørdag den 6. Maj Kl. 19

afholdes Klubbens ordinære Generalforsamling.

Dagsorden bliver tilsendt med Regnskabet og i Maj-Svenden.

Bestyrelsen for Københavns Afd.

Til Medlemmerne i Hamborg Afdeling.

Husk Hulemøde 1. og 3. Søndag i hver Maaned.

Mødetid Kl. 14,30.

Hule: Restaurant Dietze, Chancenstrasse 91.

Til Afdelingerne af C. U. K.

Ifølge Skrivelsen af 1. Marts fra Hovedbestyrelsen i Bern agter H.B. og H.K. — grundet paa Forholdene — at nedlægge deres Hverv, og foreslaar København eller Hillerød til Sæde for H.B., saaledes at Fratræden og Tiltræden kan finde Sted den 1. Juli.

Paa Trods af, at vi i København stadig staar paa det Standpunkt, at C.U.K.s Ledelse hører til i Schweiz, er vi dog villige til midlertidig at overtage denne, dog mener vi, at H.B. burde have fremkommet med Ønsket om at fratræde i Januar, i Stedet for Marts, hvor vi jo efter § 46 egentlig har genvalgt dem, idet vi i København paa en ekstraordinær Generalforsamling udtalte vor Tillid til dem. Denne Tillidserklæring blev da ogsaa omg. tilsendt dem. Hvad Korrespondancen angaar, vil denne vel ikke kunne fremskyndes, hvadenten Ledelsen sidder i Bern eller København, men sikkert vil forskelligt kunne bedres, og der kommer vel en Tid, hvor vi atter kan se lysere og bedre Forhold for C.U.K.

Bestyrelsen for Københavns Afd.

Naver-Grammofonpladen. Ved Henvendelse til Skandinavisk Grammofon-Aktieselskab, Købmagergade 22, København, er det endnu muligt at købe enkelte Eksemplarer af Navergrammofonpladen med Naverne's muntre Sange, Katalog Nr. G. D. 141. Pris 2,50 Kr.

Forenings-Meddelelser

Berlin. Søndag den 5. Marts var C.U.K.s Berlinerafdeling inviteret til en udmærket Udflugt af det danske Firma Arge her i Berlin.

Vi var ude i Basdorf, hvor ca. 30 Arbejdere fra Firmaet Arge arbejder, og vi mødtes med Argefolkene, hvoraf der er en Del Naver, paa Kroen, hvor der var dækket Bord til alle Mand, ca. 60. Der var sørget for god Mad til os, vi behøvede kun at aflevere Mærker, Pengespørgsmaalet ordnede „Arge“. Kl. 3 var der Grammofoncauseri af Hr. Muldvard, og det var under megen Munterhed, at de næste Timer blev tilbragt; der var nogle Stykker, der ikke kunde komme forbi den ungarske Barak, de maatte ind og se, om der var nogle hjemme, og det var der, og dér kan man købe godt Humør paa Flasker.

Først ved 8-Tiden forlod vi Basdorf, efter at vi havde stillet vor Sult paa Kroen.

Det var virkelig en fornøjelig Tur, og jeg haaber, at de Naver, der ikke var med, vil komme med paa den næste Tur med „Arge“, det varer nemlig ikke saa længe, før dette Eksperiment gentages.

Kraftig Naverhilsen.

B. E r i k s e n, Sekretær.

Dresden. Her tæller vi nu over 100 Medlemmer, og hver eneste Mødeaften er en Oplevelse for os. At omtale alle tillader Pladsen i Bladet desværre ikke. Lørdag d. 5. Januar havde vi saaledes Besøg af 3 danske Kunstnere fra Teatre des Volkes, nemlig Puppe Noack, Ejnar Bastholm og Werner Jensen. Bastholm sang og fortalte Historier, Puppe Noack akkompagnerede, og Werner Jensen leverede med sin Violin den mest pragtfulde Musik. Alle 3 indmeldte sig i C.U.K. Mødedeltagelsen er hver Mødeaften 60—75 Medl. — Lørdag d. 29. Jan. holdtes Generalforsamling. Helle Weigner bød velkommen, og Ejnar Bastholm blev Dirigent. Den nye Bestyrelse blev alle valgt med Akklamation. Formand: Helle Weigner. Næstform.: N. Thorsen. Kasserer: Thomas Winther. Sekretær: Ejnar Kristensen. Bibliotekar: Fru Therese. Til Festudvalg valgtes: Th. Bastholm, Søren Gernak, W. Christensen og Dietrich. Helle Weigner foreslog Oprettelsen af et Understøttelses- og Hjælpefond for Foreningens Medl., og det blev modtaget med stor Glæde, da vi jo alle véd, hvilke Tider vi lever i, og vi alle kan faa Brug for et saadant Fond. Bestyrelse for Fondet blev: Walter Christensen, Pastor J. Hougaard, Th. Winther (Kasserer) og til Revisor Konsul H. Christiansen. Generalforsamlingen sluttede med Afsyngelsen af de nordiske Nationalsange. — Lørdag 5. Febr. igen en stor Underholdningsaften med Ejnar Bastholm, Operasangerinde Mary Schwartz, der sang svenske Viser og Sange, Operettesangerinde Puppe Noack, der sang og dansede i Kostymer, akk. af Pianistinden Erna Richter, alle fra Teatre des Volkes. Et meget fint Program.

Som I ser, Naver, har vi her en pragtfuld C.U.K.-Afdeling.

Med Naverhilsen.

E j n a r K r i s t e n s e n, Sekr.

Hamborg. Paa den ekstraordinære Generalforsamling, der afholdtes i Hulen den 5. ds., aflagde „Murer-Peter“ Beretning over sit Arbejde for vore gamle, nødstedte Landsmænd i Udlandet og udtalte, at Sagen var saa vidt fremskreden, at han i nær Fremtid kunde love dem en

Ved Albinus Jensens Baare.

I »Social-Demokraten« finder vi følgende smukke Digt om vor afdøde Naverbror, Folketingsmand Albinus Jensen, Silkeborg.

*Han øved vel aldrig en synlig Bedrift
som dem, der berømmes i Tale og Skrift
og af alle blev kendt som et Navn.
For os, der har levet vor Ungdom med ham,
den Unge af Sind, paa hvem Døden fik Ram,
er hans Bortgang et bitterligt Savn.*

*Albinus er død! Men rundt om i vort Land
i Arbejdets Front virker mangen en Mand,
som for altid vil huske hans Raad.
Han saa deres Evner, forstod deres Værd
og hjalp dem paa Vej i den videre Færd —
i det stille han øved sin Daad.*

*Thi det var hans Daad, at af uformet Ler
han skabte de Mænd, som i Fronten vi ser,
men lod aldrig som Hovding sig kaare.
Vor Ungdom fik Indhold, naar han var vor Gæst,
vor Ligemand, Lærer, i Alvor og Fest —
Albinus! Vor Tak ved din Baare.*

A. D. H e n r i k s e n.

kærkommen Pakke. Desuden var det lykkedes ham at faa Sangbøger, Adressebøger, Protokoller og andre nødvendige Effekter bragt herved. Vort nye, prægtige Bordbanner, skænket af Københavns Afdeling, blev afsløret og indtager nu Hæderspladsen i Hulen.

Den egentlige Aarsag til Generalforsamlingen var det i Januar udsatte Formandsvalg. „Murer-Peter“ blev naturligvis valgt. I Anledning af Afstemningen over H.B.s Sæde blev en ny Generalforsamling fastsat til den 19. ds.

Derefter sluttede Dirigenten, Theodor Hansen, Mødet.

Med Naverhilsen.

S v. L u n d b e r g, Sekretær.

Hillerød. Husk Generalforsamlingen 1. April Kl. 19,30. Derefter Mødeaften den 15. April.

Med Naverhilsen.

W a l d e m a r P e t e r s e n.

København. 12. Marts holdt Afdelingen Æresaften samt Dameaften med Keglespil i Berejstes Hus. Keglingen gik lystigt til Kl. 18,30, hvor Naverne med Damer gik til Bords med de lækre Madpakker, og her foretoges Ud- delingen af de 7 Præmier, der alle gjorde stor Lykke. Formanden, Em. Bjerregaard, hyldede her Æresmedlem- met, Maler Laurits Hansen, og omtalte ham som en af de rigtige Svende, der trofast holdt ved C.U.K. Saa blev Salen ryddet, og Dansen gik lystigt. Det var en af de helt rigtige Aftener, og de Svende, der ikke var med, har noget at ærgre sig over.

Tak for Tilslutningen, Svende.

Med Naverhilsen.

K a r l H o l s t, Sekr.

Køge. Søndag den 27. Februar Kl. 5 samledes 40 Naver med Damer i Hulen til en Fastelavnsfest med Spisning, Optræden af internationale Kunstnere samt en pragtfuld, vittig og rammende, direkte Radio- udsendelse fra Schweiz med saavel schweizisk som dansk Tekst og Speakere, og en Del anden morsom

Underholdning. Efter Bordet slog Damerne Katten af Tønden. „Dronning” blev Fru Kasserer Friis Nielsen, som modtog en fin Flakon Parfume — graveret i Dagens Anledning. — Dans, Spind, Auktion, Optræden, Lodtrækning og Gaver til Damerne, Sang m. m. m. vekslede hele Aftenen indtil vi Kl. 23 sluttede den vellykkede Fest.

Besøg os engang i Hulen en 1. Fredag i Maaneden, I er alle velkomne.

Med Naverhilsen. Chr. Ross Faurschou,
Humpelmester.

Helsingør-Naverne fejrede Onsdag den 15. Marts en storslaaet 25-Aars Jubilæumsfest, hvori ogsaa deltog Repræsentanter fra de forskellige Naverklubber, selv fra Hamborg kom „Murer-Peter” (med hele Hovedet indbundet, grundet Kæbehulebetændelse) tillige med 4 andre Hamborg-Naver. For en stor Dels Vedkommende varede Festen Ugen ud. Fester Primus-Motorer, Bertram og Wallhegn, havde igen lavet en Fest, der vil leve længe i Deltagernes Bevidsthed.

Red.

Slaa Adressefortegnelsen op i Hulen.

Det henstilles ganske særlig til Afdelingerne i Udlandet at drage Omsorg for, at Siden med Adressefortegnelsen bliver slaaet op i Hulen, saaledes at Svendene altid kan blive bekendt med Adresserne.

Red.

Naver, der kommer hjem,

bør tilslutte sig den nærmeste Afdeling af C. U. K. Saa fremt I ikke er i Besiddelse af Adressefortegnelsen kan en saadan faas tilsendt fra Redaktøren, Waldemar Petersen, Milnersvej 21, Hillerød.

Naver, køb Sangbøger.

Husk, at Bestilling paa Sangbøger skal ske til Bogbindermester Hans Jørgensen, Søndergade 2 c, Silkeborg, der saa sender disse pr. Efterkrav.

Gør rent Bord nu ved Kvartalskiftet

og C.U.K.s Regnskabsaars Afslutning ved at indbetale alle Restancer og Kontingentet for Marts Maaned i rette Tid, saaledes at jeres Kasserer kan møde med et pænt Aarsregnskab.

Enhver Berejst i Ind- og Udland,

som har Glæde af at komme sammen med andre Berejste for i kammeratlig Samvær at opfriske Rejseminderne, og som har Lyst til at bevare Forbindelsen med Naverne i Udlandet, tiltræder Navernes internationale Organisation: C. U. K.



William Andersen,

statsautoriseret Elektroinstallatør,
Hostrupvej 12, Hillerød, Tlf. 1340
Elektr. Lys og Kraft. — Medlem af C. U. K.



Landmandshotellet

Bredegade 11 **Slagelse** Tlf. 332

anbefales.

Godt Madsted. — Rimelige Priser.
Mødested for Naverne

V. Sørensen.

Dresden A Braunschweiger Hof

Freibergerplatz 11

(I Nærheden af alle Museerne)

anbefaler pæne Værelser, propre Senge
Godt og billigt Spisehus. - Hulefar.

Hotel Strandborg

Strandgade, Frederiksværk
Tlf. 293

Propre Værelser. Godt Madsted
Have. Hyggelige Lokaler. Billard
Her er Navernes Hule.

Aagaard Rasmussen.



Birkerød

Bogtrykkeri

Telefon: Birkerød 458

Tryksager

til ethvert Formaal

Kai Fønss Bach Medlem af C. U. K.

Radio

lør købes hos Fagmanden

ALT I RADIO

Nordsjællands største Fag- og Specialforretning

HILLERØD RADIO - L. P. Hermansen

Slotsgade 20, Hillerød, Tlf. 225

Medlem af C. U. K.

Berejstes Hus

Emiliegade 7, København F.

anbefales til Familie- og Forenings-
fester. — Indtil 100 Personer.

Telf.: Inspekt. C. 4900. Hulen C. 4943

Besøg SLOTSKROEN Hillerød

vis a vis Slottet - Telefon 182

Værelser 3,00

Mødested for Naverne
(Hulemor)

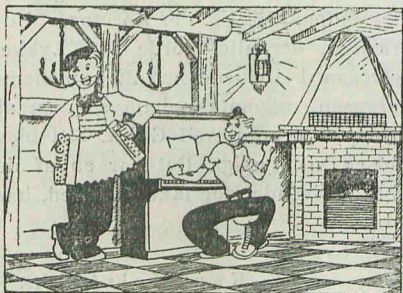
Hyggelige Lokaler

Høflig og reel Betjening.

Nyd den medbragte Mad her.

Lukket Kegløbane forefindes i Haven

Nyhavns Færgekro.

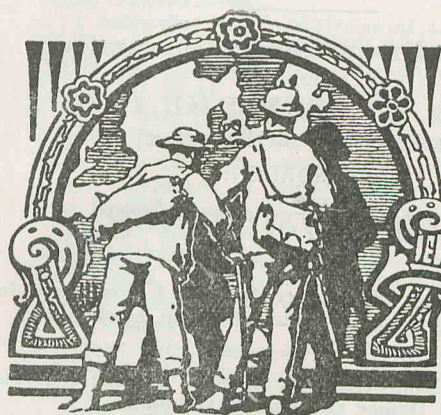


Nyhavn 5. Telf. Palæ 6250

1. Kl.s Køkken og Betjening

HOLGER JENSEN

Medl. af C. U. K.



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den færende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

Nr. 5

MAJ 1944

43. Aargang

Abonnement: 4 Fr. aarlig, frit tilsendt

Meddelelse fra H. B. ang. Generalafstemningen.

Generalforsamlingen maa være afsluttet senest d. 10. Juni. Resultatet opføres paa de Stemmesedler, som Afdelingerne modtager fra Redaktøren. Afsendelsen af Stemmesedlerne maa ske senest d. 12. Juni til Formanden for H.B. i Bern. Vort Forslag om, at Sædet for H.B. forlægges til København eller Hillerød, har fundet Forstaaelse i flere Afdelinger, da København har vedtaget at overlade Hillerød to Mandater i H.B. Hvis København ved Afstemningen vælges, stilles vort Forslag analog denne Opfattelse. Forslagene: Aarhus som Sæde for K.U. og Wald. Petersen, Hillerød, som Redaktør, anbefales af os. Til Posten som Hovedkasserer foreligger to Ansøgninger. Det ligger os fjernt at træde nogen for nær, dog er vi af den Opfattelse, at Hovedkasserer og H.B. maa have „Følelse“ med hinanden. Aalborgs Forslag: Genvalgelse af H.B. i Bern, kan ikke komme til Afstemning, da vi har demissioneret. Vi takker for Tilliden. Forslaget fra Odder Afd.: „H.B. og H.K. flyttes midlertidig til Danmark og skal saasnart rolige Forhold indtræder, igen flyttes til Schweiz“, repræsenterer sikkert den almindelige Navertanke, men om Tilbageflytning er det dog sikkert bedst at stemme ved en fremtidig Lejlighed.

Forslagene til Generalafstemningen er derefter:

1. Sædet for H.B. forlægges til København og Hillerød.
2. Sædet for K.U.: Aarhus.
3. Hovedkasserer: V. E. Gottschalek, København.
4. Hovedkasserer: G. Gydesen, Fredericia.
5. Redaktør: Wald. Petersen, Hillerød.

Vi beder nu Medlemmerne om at møde op og stemme, saaledes at de valgte ser, at de har Tilliden.

Med Naverhilsen.

for H.B.: Th. Jespersen, Sekretær.

Bladets Udeblivelse.

Grunden til Bladets sene Udsendelse skyldes, at H. B. pr. Telegram meddelte, at de ønskede Forslagene med i dette Nr.

Alt Stof til „Juni-Svenden“ maa være mig i Hænde til den 20. Maj.

Red.

Tillidsmands-Mødet i Zürich den 27. Februar 1944.

Som Medlemmerne af det fra H.B. til Bestyrelserne udsendte Cirkulære har erfaret, demissionerer Hovedkassereren og Hovedbestyrelsen.

Da vi nu foreslaar, at Ledelsen forlægges til Danmark, og da dette betyder noget ganske „Nyt“ for vor Organisation, vedtog H.B., at dette Anliggende skulde behandles her i C.U.K.s Hjemstavn, førend det kom til almindeligt Kendskab. For at forebygge, at Rejsen skulde belaste H.K. mere end nødvendigt, blev Mødet holdt i Zürich, hvor det fandt Sted den 27. Februar 1944 i „Eintracht“. Tilstede var: Stifteren P. Jørgensen, Kreuzlingen. Zürich havde 6 Repræsentanter, bl. a. H. A. Hansen, den tidligere Forretningssfører, og to Medlemmer af den tidligere H.B. samt Kassereren for Spetzlerfondet. Bern mødte med Hovedkassereren H. P. Frandsen, Formanden for H.B. Emil Sørensen, samt under tegnede. Vor gamle Riisfeldt, St. Gallen, sendte desværre Afbud grundet paa Sygdom.

C.U.K.s og H.B.s Stilling for Tiden, vort Forslag om Forlæggelsen af Styret, Udsigterne for Fremtiden, særlig for Schweiz's Vedkommende som Naverland, var Problemer, som var Genstand for en stor Debat.

Man anerkendte den nuværende Ledelses Arbejde og sluttede sig eenstemmigt til dens Forslag i den Overbevisning, at der hjemme var Naver, som kunde og vilde overtage disse Poster. Formodningen, at Ledelsen dog senere vilde komme til Schweiz, Navernes forjættede Land, igen, var dog en Tanke, som ofte kom til Udtryk, ja, som ikke var til at banlyse fra Mødet, hvor den rette Naveraand herskede, og hvor man var enig om at staa fast om C.U.K.

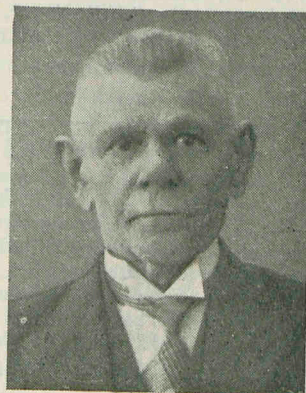
Med Naverhilsen.

For H.B.: Th. Jespersen, Sekr.

Lorens Møller Æresmedlem af Berlin Afdeling.

Berliner-Naverne udnævnte ved en større Festlighed den 1. April vor gamle Naverbror Lorens Møller til Æresmedlem af Berlin Afdeling af C.U.K., hvor L. M. nu er Medlem efter at Afdelingen i Düsseldorf „hviler“. Lorens Møller er nu helt kvik igen efter sit Fald, der jo bragte ham et længere Sygeleje.

1. April havde L. M. været Medlem af C.U.K. i 43 Aar.



ÆRESTAVLE

25 Aar i C. U. K.



Den 4. april 1944 kunde vår medlem och många-årig formand, Wilhelm Eld, av Münchener avdelning fira 25 årsdagen av sin inmälning i C.U.K.

Wilhelm Eld är född d. 27. 3. 1878 på Gustafsfors i Wermland. Där lärde han metallarbetaryrket, lemnade helt ung föräldrahemmet och kom, efter kortare uppehåll på flera platser i Sverige, till Stockholm. Där arbetade han på Atlas, Bolinders och flottans verkstäder.

Då 1905 den store metallarbetarstreiken bröt ut som varade 7 månader, packade Eld sin ryggsäck och drog söderut som de flesta naver.

Kommen till Augsburg fick han där godt arbete och stannade där i 3 år. 1908 tog han till München. 1910 gifte han sig med en Augsburgerin och grundade sitt hem i München. Den vackra isarstaden har allt sedan varit hans hemort.

Den 4. april 1919 inmälde sig Eld i Münchener avdelning av C.U.K. Sedan 1920 har han utan avbrott varit formand i vår avdelning och sedan många år har han också varit sekreterare. I stilla, trofast arbete, endast ett par gånger genom sjukdom avbrutet, har Eld tillsammans med sin gamle vän Björklund verkat för vår avdelning och för C.U.K., och han har varit Björklund en trogen Hjelp vid att hålla Münchener avdelning uppe.

Vi lyckönska dig, Wilhelm Eld, hjertligt till ditt jubileum. Ett varmt tack för ditt trofasta arbete för vår avdelning och för C.U.K. och vårt hopp och vår varma önskan är att du ännu många år får förbli i vår krets.

Münchener Avdelning.

H.B. för C.U.K. sender Wilhelm Eld, München, sin hjerteligste Lykönskning og Tak for de mange Aars trofaste Arbejde for vor Organisation.

For H.B. for C. U. K.:

Emil Sørensen,
Formand.

Th. Jespersen,
Sekretær.

14. sjællandske Naverstævne

(C. U. K.)

Søndag d. 11. Juni i København

Hermed indbyder vi venligst til det 14. sjællandske Naverstævne, C.U.K., København. Vi regner med stor Tilslutning af alle C.U.K.-Naver, da vi jo, som Forholdene ligger, sikkert har meget at drøfte indenfor C.U.K.

Udførligt Program følger i Juni-Svenden.

Med kraftig Naverhilsen. København Afd.

Udskrivning af Konkurrence til Hamborg C.U.K.s Banner.

For at skaffe en værdig Erstatning for det gamle Banner, indbyder Hamborg Afdeling herved alle til at deltage i en aaben Konkurrence om Tegning af et nyt Banner. Det bedste Forslag vil blive præmieret med Kr. 25.— og Tegningerne sendes til P. V. Petersen, Hamburg-Gross Flotthek, Otto Ernststr. 6.

Ret til Benyttelse af Forslagene forbeholdes.

Hamborg Afd.

Til Medlemmerne i København Afdeling.

Ekstraordinær Generalforsamling

afholdes

Lørdag den 20. Maj Kl. 19.30

i „Mosekroen“, Frederiksborgvej 169.

DAGSORDEN:

Generalafstemning

Eventuelt.

Da Københavns Afdeling er foreslået som Sæde for H.B. bedes Medlemmerne møde talrigt op og stemme.

De følgende Mødeaftener er 1. og 3. Lørdag i „Mosekroen“, og vore Damer er hjertelig velkomne.

Søndag den 28. Maj Kl. 10 (Pinsesøndag).

Grundet paa de daarlige Trafikforhold og det forestaaende sjællandske Naverstævne i København den 11. Juni, indbyder vi Medlemmerne med Damer til en gemytlig Frokost (medbragt) hos vor flinke

Svend Aage, „Mosekroen“, Frederiksborgvej 169.

Ogsaa højt Humør medbringes.

Bestyrelsen for Københavns Afd.

Til Medlemmerne i Hamborg Afdeling.

Husk Hulemøde 1. og 3. Søndag i hver Maaned.

Mødetid Kl. 14.30.

Hule: Restaurant Dietze, Schanzenstrasse 91.

Tak, kære Landsmænd!

Idet vi kvitterer for den os tildelte og kærkomne Pakke, udtaler vi vor hjerteligste Tak til alle, der har bidraget til, at en saadan Tildeling har kunnet finde Sted.

Lorens Møller, Geyer 500, Erzgebirge, Carl Björklund, Wilh. Eld, München, Thomas Winther, Dresden, Søren Mikkelsen, Christian Lassen, Emil Jensen, Edvard Jensen, Gustav Frederiksen, Emil Frederiksen, Kiel, Otto Krøll, Düsseldorf, A. Sørensen, Neumünster, Carl Lundbech, Axel Scheibel, Th. Jochimsen, Carl Hansen, Kr. W. Pedersen, Walther Hansen, Wilhelm Petersen, J. Johansen, Jens Poulsen, R. Witt, C. W. Petersen, Lorenz Lorenzen, J. Nielsen, Frederik Christensen, H. Witt, Hamborg.

Bag denne Kvittering og, tro mig, velmente Tak, ligger den Kendsgerning, at trods den Dyrtid og de vanskelige Forhold, der for Tiden eksisterer, har den Indsamling, som vor brave Ven „Kanonsmeden“ i Holbæk kort før sin Død tog Initiativet til, og som blev videreført og virkeliggjort af vore Kammerater hjemme, nu baaret Frugt. Enhver af vore gamle Medlemmer, næsten alle med over 25 Aars Medlemsskab og over 60 Aar, har faaet lige netop det, der trængtes mest til, og ikke nok med det, der er nok Midler til endnu 2 Tildelinger, en til Pinse og en senere.

Vor Næstformand Kr. M. Petersen og Kasserer H. Witt har afvejet og uddelt Pakkerne, undtagen de 6, jeg var i Kiel med Langfredag. Jeg kunde unde „Kanonsmeden“ og alle de øvrige Bidragydere at se den Glæde og Begejstring hos alle, der fik tildelt en Pakke.

Gudskelov at Hjælpsomheden og Kammeratskabet, alt-saa Naver-aanden, endnu lever.

P. V.

— „Naverne tænker mere paa os end Familien selv,“ skriver en gammel Nav til mig, og „Murer-Peter“ skrev til mig paa sin bramfri Maade: „Jeg var fan'ne lige saa rørt, da jeg afleverede Pakken, som de var for at modtage den, du skulde have set deres Øjne.“

Det kan kun glæde os alle at se, at Hjælpen var saa kærkommen. Saasart de nøjagtige Udgifter foreligger, skal Regnskabet blive bragt.

Red.

Angaaende H.B.s og H.K.s Sæde vedtoges følgende Resolution enstemmigt:

I Anledning af en Skrivelse af 1. Marts 1944 fra Hovedbestyrelsen til alle Medlemmer af C.U.K., betitlet: „H.B. og Hovedkassereren demissionerer“, ønsker Hamborg Afd. af Sk. C.U.K. at udtale:

Vi er klar over og indforstået med de uhyre Vanskeligheder, hvorunder Hovedbestyrelsen og Hovedkassereren under de for Tiden herskende Forhold har maattet arbejde og indser, at Administrationen virker for langt og for langsomt uden at H.B. eller H.K. kan gøre derfor. — Vi mener derfor, idet vi takker H.B. og H.K. for de mange Aars utrættelige Arbejde for C.U.K., at maatte give dem Ret i, at saalænge de nuværende Forhold eksisterer, bør H.B. og H.K. have Sæde i København.

Vi udtaler dog det bestemte Ønske og Haab, at naar der kommer bedre Tider for Rejselivet og Samkvemet, da igen at faa flyttet Hovedledelsen tilbage til Schweiz.

Med Naverhilsen.

For Hamborg Afd. Sk. C.U.K.:
P. V. Petersen, Formand.

Valg. De afgaaende Bestyrelsesmedlemmer blev genvalgt, altsaa Næstformand K. M. Petersen, Kasserer H. Witt og Skramleriforvalter Aage Winther. — Revisor blev R. Witt. Valget af Suppleanter blev udsat til Juli.

Paa Sv. Lundbergs Forslag vedtoges det enstemmigt, at Rekonvalescensfondets gamle Bestyrelse med Axel Scheibel i Spidsen skulde fungere videre.

Aage Winther foreslog at nedsætte et Udvalg, der kan tilrettelægge Fester og Ture i Sommerens Løb. Det vedtoges og Udvalget bestaar af følgende: Aage Winther, Aage Jensen og Svend Aage Johansen. — „Aage“ne synes i det hele taget at være anlagt for det festlige.

Efter den lange Generalforsamling foresloges en Svalebajer, og hermed sluttede den vellykkede Forsamling.

Med kraftig Naverhilsen. Sv. Lundberg, Sekr.

Frederiksværk. Ved en her foretagen Afstemning om Sædet for H.B. fordelte Stemmerne sig broderligt paa Hillerød og København (lige mange til hver). Afdelingen her er i god Gænge, og vi venter flere nye Medlemmer, saa vi henstiller til alle Medlemmer om at møde op, naar Klubben kalder.

Med Naverhilsen.

Fr. Jacobsen, Fmd.

Hillerød. Søndag den 26. Marts afholdtes Klubbens 7 Aars Stiftelsesfest paa Slotskroen. Festen var ualmindelig vellykket, den bedste vi har haft. Der var stort Besøg fra Helsingør, København og Frederiksværk Naverklubber. Boelsen havde lavet en pragtfuld Sang (Tak for den!) og „Spinde-Morten“ og mange andre bidrog til Underholdningen, hvor to „Tyrolere“ og „Bagklap“ ikke mindst gjorde Lykke. Egebo, Bertram og Fr. Jacobsen hilste fra deres respektive Klubber, og Jens Jensen, Fr.værk, overrakte Klubben en hel Flaske Snaps (Bravo!) med den Klausul, at den skulde nydes paa en Huleaften. Efter Fællesspisningen (medbragte Klemmer) spilledes op til en Svingom. Senere samledes man ved Kaffebordene, hvor Hulemor overraskede med mægtige Stabler af Æbleskiver. Desværre maatte vi alt for tidlig tage Afsked med Gæsterne, de blev under Naversang fulgt til „Søjlen“. Der sluttedes med en Drinks i Hulen.

— Bestyrelsesmøde og Generalforsamling afholdtes 1. April. Formanden bød velkommen, og til Dirigent valgtes Inkassator Chresten Pedersen. Formanden aflagde Beretning om det forløbne Aar, som han betegnede som Klubbens bedste. Sekretæren oplæste Forhandlingsprotokollen, og Kassereren aflagde Regnskabet der balancerede med 581 Kr. — Alt godkendtes. Valget af Bestyrelse var Genvalg. Formand: Typograf Waldemar Petersen, Næstformand: Tømrer Peter Fr. Petersen, Kasserer: Tømrer K. A. Bilgrav, Sekretær: Malermester Emil Jespersen og Skramleriforvalter: Elektroinstallatør William Andersen. Suppleanter: Blikkenslagerm. Alb. Andersen og Inkassator Pedersen. Revisorer: Blikkenslagermester Lundquist og Stolemager Aage Hansen. Formanden oplæste Hovedbestyrelsens Skrivelse ang. H. B. i Danmark og H. B.s Forslag København eller Hillerød som Sæde. Generalforsamlingen fandt dog, at København burde være Sæde, men at H. B. burde besættes med to Mand fra Hillerød

Afdeling, hvoraf Formanden udpegedes som den ene. Det vedtoges at overbringe Københavns Afdeling dette Forslag.

Herefter var Dagsordenen udtømt, og Hulemors Bixemad og Frederiksværk-Navernes Snaps vederfaredes al Retfærdighed.

Vi haaber igen i Aar, at der er Værter til „Paa Sommerbesøg hos?“. Vi tager gerne Øllet og „Klemmerne“ med selv. Tilbud bedes meddelt Formanden.

Næste Mødeaften er Lørdag den 20. Maj Kl. 19.30.

Med Naverhilsen.

Emil Jespersen, Sekr.

København. Ekstraordinær Generalforsamling Søndag den 2. April i Hulen i Anledning af H. B.s Skrivelse til Afdelingerne ang. Sæde for Hovedbestyrelsen. Formanden, Em. Bjerregaard, bød Velkommen, og til Dirigent valgtes Maler Axel Boelsen. Formanden oplæste derefter Skrivelsen fra H. B., og denne bragte selvfølgelig stor Diskussion. Bestyrelsen for Københavns Afdeling stillede (da H. B. foreslog enten København eller Hillerød) Forslag om, at Sædet for H. B. bliver København, og saaledes, at København besætter de 4 Pladser, og til Sekretærposten havde man tænkt at foreslaa Redaktøren, Waldemar Petersen, Hillerød. Hillerød Afd. var paa Generalforsamlingen repræsenteret med 2 Mand, og Waldemar Petersen udtalte, at Hillerød Afd. paa deres Generalforsamling havde udtrykt Ønsket om at besætte 2 af Pladserne i H. B., og dette gav Forsamlingen sin Tilslutning til. Det vedtoges at opstille følgende fra Københavns Afdeling: Laurits Petersen, Jens Jørgensen („Elevatoren“), Carl Olsen, Max Francke, Holger Jensen, Johs. Egebo, Em. Bjerregaard og Lund Petersen. Ligeledes henstillede Generalforsamlingen til V. E. Gottschalck at ansøge om Hovedkassererposten.

Følgende Resolution vedtoges enstemmigt:

„Københavns Afdeling udtaler hermed sin Tak til H. B. og H. K., Bern, for udført Arbejde i Sk. C.U.K. gennem 8 Aar, et Arbejde som har været støt og roligt efter det vanskelige Aar 1935, som nær havde ødelagt C.U.K., men som blev reddet ved Berner-Navernes Overtagelse af H. B. og H. K. 1936.

Vi maa dog udtale vor Misbilligelse af H. B. og H. K.s utidige Nedlæggelse af deres Poster i det 5. Krigsaar — paa et Tidspunkt, hvor de faktisk var genvalgt paany, ifølge § 46.

Trods dette, at H. B. og H. K. nu midlertidig skal vælges i Danmark, haaber vi, at Sammenholdet indenfor C.U.K. stedse maa være stærkt, og at denne fremefter kan udføre sin Mission hvad Rejselivet angaar, som efter alt at domme vil antage andre Former end efter sidste Verdenskrig, og C.U.K. sikkert vil faa et stort Opsving.

Vi haaber og tror, at alle gode Kræfter vil støtte vor gamle C.U.K., hvadenten Hovedledelsen befinder sig i Schweiz eller Danmark, naar blot denne gør sin Pligt, og vi alle søger at gøre C.U.K. til en stor og stærk Organisation til Støtte for de farende Svende.“

— — Generalforsamlingens Diskussion gav sig Udtryk i, at man beklagede, at H. B. og H. K. skulde fra Schweiz, og man haabede, at det kun blev for en kortere Periode, saaledes at C.U.K.s Ledelse atter kan vende tilbage til Schweiz hvor den faktisk hører hjemme.

— Og saa har vi kun Ønsket om, at alt maa gaa roligt og støt til Gavn for C.U.K.

Paa Københavns Afdelings Vegne:

Em. Bjerregaard.

Nakskov Afdeling afholdt Lørdag den 18. Marts en ekstraordinær Generalforsamling i Anledning af Skrivelsen fra Bern, hvori det henstilledes, at H.B. og H.K. blev flyttet til Danmark. Saa godt som alle Medlemmer havde givet Møde. Formanden, Drejer Larsen, oplæste Skrivelsen og supplerede denne med følgende: Under de nuværende trafikale Forhold vilde han anse det for heldigt at efterkomme Skrivelsen, dog saaledes, at denne Bestemmelse kun gjaldt midlertidigt. — Ved Afstemningen viste det sig, at alle Medl. kunne tiltræde dette Forslag. Hvor Sædet skal ligge, tages der senere Bestemmelse om.

Med Naverhilsen.

Sekretæren.

Hallo! Hallo! Vejle kalder!

Husk:

Jysk Naverstævne i Vejle

Søndag den 2. Juli 1944.

Udførligt Program i Juni-Svenden. Vejle Afd.

Odder Afdelings Udtalelse ved Generalafstemningen.

„H.B. og H.K. flyttes midlertidig til Danmark og skal, saasnart rolige Forhold indtræder, igen flyttes tilbage til Schweiz.

Paa Odder Afdelings Vegne:

Th. Kruse.

Morsom Huleaften i København.

Da baade Formand og Sekretær var forhindret i at være tilstede, tillader et menigt Medlem sig at fortælle lidt om Hulemødet den 15. April:

Første Overraskelse: Der var ingen Øl! — Hvad er Hulen uden Øl? Flere Svende var ved at tage Tøjet paa for at gaa igen, men saa kom næste Overraskelse: Vor udmærkede Næstformand satte en hel Kasse Øl paa Bordet! Den havde han taget med hjemmefra. Bravo! Er det mon sket før, at Bestyrelsen maa bringe Øl med til Svendene, naar de kommer til Hulemøde?

Naa, Svendene faldt ned i Stolene og hyggede sig for at vente paa næste Punkt: Naverudsendelsen. (N.B.: Radio og Grammofon havde Næstformanden ogsaa sørget for). Udsendelsen var vel nok en stor Skuffelse, den havde ikke meget med Naverne at gøre, var vist mest tiltænkt som en lille Reklame for de gamle Soldater. Det er at haabe, at naar Statsradiofonien næste Gang laver Naverudsendelse, forinden henvender sig til de sagkyndige. Dette her var Spild af baade Tid og Lytternes Penge.

Næste Udsendelse (bl. a. Københavnernavernes Grammofonplade, hørtes kun i Hulen i København) var tip-top. En rigtig Naverudsendelse med Naversang, Schweizerjodlen, Musik og meget mere, som ikke kan refereres. Et Par tilrejsende satte yderligere Stemningen op ved at give en Omgang Sjusser til hele Koret (ca. 30) og fortælle nogle ganske usandsynlige Historier.

En glimrende Huleaften af de helt rigtige, som vi vist kan vente flere af til næste Sæson, selv om vi selv skal tage Øllet med. Det gør vi gerne, bare vi morer os. Og hvis vi saa ogsaa havde en Hule, hvor vi kunde føle os hjemme og hvor Møblerne ikke blev taget fra os, inden vi fik drukket ud, saa var alt i skønneste Orden.

Tusind og seks og trediv.

C.U.K.s Skærtorsdagsfest i København blev en Knaldsukces med over 1000 Deltagere. Alle Lokalerne var festligt pyntede, og hvor man end kom i Weinox herskede der den bedste Stemning. Der var baade Swing og Gammel-daws, Optræden af Skuespillere og Naverne, og begge Parter høstede stort Bifald. Det var en forrygende morsom Aften, som i de gode, fredelige Dage. Blandt Deltagerne saas mange Naver fra de nærmeste Proviinsafdelinger, bl. a. undertegnede.

Red.

Louis Pedersen, tidl. Hamborg, er nu havnet i Stuttgart, og han har været paa Bjergtur i Omegnen, hvorfra han sender alle Naver og Venner en kraftig Naverhilsen. „Her træffer jeg ikke ret mange med vor bekendte Naal“ skriver L. P.

Runde Tal i Københavns Afdeling.

Skræder Alfred Jacobsen, Bechgaardsgade 2, 2. Sal, Ø., fylder den 1. Maj 60 Aar. Vi ønsker Fødselaren hjertelig til Lykke.

Københavns Afdeling.

En tam Naverudsendelse. Lørdag den 15. April havde Det gamle Naverlaug i Nykøbing F. faaet overladt 1/2 Time i Radioen i Anledning af Indvielsen af en ny Hule. Udsendelsen blev en flov Historie — maaske ogsaa fordi vi havde sat Næsen op efter noget ekstra, naar Zacha Friis var med. I hele Udsendelsen var der ikke en „ærlig“ Naverhistorie eller en af de rigtige Naversange.

Udsendelsen var en Skuffelse for Naverne, og ganske uden Interesse for øvrige Lyttere.

Red.

Æresdiplom til Generalkonsul, Minister Yde, Hamborg.

Da Generalkonsul, Minister Marius L. Yde, der under Storangrebet paa Hamborg i Juli 1943 mistede saa godt som alt, ogsaa mistede det Diplom, der var det synlige Tegn paa Udnævnelsen til Æresmedlem af „Det danske Selskab i Hamborg, Foreningen „Dan“ af 1863 og C.U.K.s Afd. i Hamborg, lod vi for vor Del et Diplom udfærdige af J. P. Bie, København. Det blev virkelig et helt lille Kunstværk. Selve Teksten lød: „Dette Diplom udfærdiges til vort første og eneste Æresmedlem, Hr. Generalkonsul, Minister Marius L. Yde, som Tak for udvist Raad og Hjælp og som Paaskønnelse for aldrig svigtende Interesse for vor Forening.“ Diplomet blev overrakt Ministeren af vor Næstformand, Kr. M. Petersen, der modtog følgende Skrivelse som Svar: „Herved anerkender jeg Modtagelsen af et Diplom, i Henhold til hvilket De har udnævnt mig til Deres Forenings første og eneste Æresmedlem. Jeg er dybt taknemlig for den Ære, Deres Forening saaledes har vist mig. Optagelsen — og en saa fornem og højtidelig Optagelse — i Navernes Kreds vil altid være en af de Æresbevisninger, jeg er stolt over at have modtaget. Tusind Tak.

Med Højagtelse

(sign.) Marius Yde.

— Vi for vor Del kan kun tilføje, at vi er glade ved at have et Æresmedlem, der ikke alene har Evnen, men først og sidst den gode Vilje til at hjælpe os, naar vi bad om det igennem over 20 Aar, sidste Gang nu for ganske nylig.

P. V.

Forenings-Meddelelser

Dresden. Generalforsamling den 15. April. Den fung. Formand, Chr. Thorsen, aabnede Generalforsamlingen med en formfuldendt Tale, hvori han manede til Sammenhold og Fordragelighed. Til Dirigent blev Hougaard valgt.

Saa vel Thorsens Beretning og Forhandlingsprotokollen godkendtes, og man gik derefter over til Valg af Bestyrelse. Til Formand valgtes Helle Weigner, Eisenstädter Weg 4, Dresden A. 44, og til Næstformand Harald Jensen. Til Sekretær valgtes Chr. V. Aug. Andersen, Carolastrasse 9, Dresden A. 1, med Einer Kristensen som 1. Suppleant.

Med Naverhilsen.

Chr. Andersen.

Hamborg. Generalforsamling afholdtes den 2. April i Hulen. Ca. 40—50 Medlemmer var mødt op. Th. Hansen valgtes til Dirigent og oplæste en omfangsrig Dagsorden. Formanden aflagde derefter Beretning. Han indledte med at overbringe Hilsen fra København, Helsingør, Dresden og fra Berlin, hvor han 1. April havde overværet en Fest, hvor den gamle Nav Lorenz Möller blev udnævnt til Æresmedlem af Afdelingen. Angaaende Levnedsmidlerne til vore gamle Medlemmer meddelte Formanden, at den første Trediedel nu var ankommet og hurtigst muligt vilde blive delt og afsendt til de paagældende. — Det vedtoges at udtale en hjertelig Tak til Kammeraterne derhjemme for den store Offervilje og Interesse for denne Sag. Tak alle sammen!

Formanden kunde tillige oplyse, at Sluttedlen paa vort nye Naverbord nu var undertegnet. Bordet bliver noget dyrere end først antaget; men til Gengæld bliver det ogsaa det pragtfuldeste Naverbord, der endnu er set. Her appellerede Formanden kraftigt til Medlemmerne om at overvise Penge, saaledes at Bordet kunde blive betalt hurtigst muligt, da vi derefter gaar i Gang med Anskaffelsen af et Banner.

Den nye pragtfulde Fremmedbog blev fremlagt, beundret og taget i Brug, og Afd. sender herigennem Bogb. Chr. Jensen og Jørgen K. Petersen en Tak for deres Hjælp ved denne Bogs Anskaffelse. — Inden Formanden sluttede Beretningen, der godkendtes, vedtoges det at udskrive en Konkurrence om Tegning af et nyt Banner.

Kassererens Regnskab var som sædvanlig i mønstergyldig Orden og vedtoges enstemmigt.

Generalafstemningen.

Til Hovedbestyrelsen for Sk. C.U.K., Bern, Schweiz.

Under Forudsætning af, at den nye Hovedbestyrelse ønskes valgt i København, stiller undertegnede sig herved til Raadighed for Overtagelsen af Posten som Hovedkasserer.

Angaaende mine Evner til at udføre det med denne Post forbundne Arbejde, vil jeg henviser til, at jeg i de 34 Aar, jeg nu har været Medlem af C.U.K., har beklædt Poster indenfor de Afdelingers Bestyrelser, hvor jeg har været tilmeldt. Ofte dog Kassererposten, som f. Eks. i Schaffhausen, Nürnberg og nu sidst i 13 Aar fordelt i 2 Perioder paa henholdsvis 6 og 7 Aar her i København.

Jeg mener derfor selv, at jeg har ret god Indsigt i C.U.K.s Regnskabsvæsen og derfor være i Stand til at udføre Arbejdet som Hovedkasserer.

København, 4. April 1944.

V. E. Gottschalck,
Kasserer for Sk. C.U.K.s Afd., København,
Guldbergsgade 127, 1., Kbhvn. N.

Fredericia, den 28. Marts 1944.

Til Hovedbestyrelsen for C.U.K.

Formand Emil Sørensen, Dammweg 9, Bern, Schweiz.

Efter Opfordring fra Fredericia Afdelingen tillader jeg mig at søge Pladsen som Hovedkasserer for C.U.K.

Mine Generalier inden for C.U.K. er saaledes:

Jeg rejste til Tyskland i Foraaret 1904 og fik Arbejde i Hamborg. I Oktober samme Aar blev jeg valgt til Kasserer for Hamborg Afd. og genvalgt i Januar 1905. I April 1905 forlod jeg Hamborg og arbejdede derefter en kort Tid i Köln, Karlsruhe og Zürich for derefter i Efteraaret 1905 at rejse til Paris. Jeg var Medstifter af C.U.K. Afdelingen i Paris og denne Forenings første Formand. I 1910 var jeg igen i Zürich, hvor jeg arbejdede en kort Tid og blev der indvalgt i Hovedbestyrelsen; men Forholdene medførte, at jeg samme Aar maatte rejse hjem til Danmarks Land igen.

I Marts 1920 stiftede vi en Afdeling af C.U.K. i Fredericia og jeg blev valgt til Formand. Jeg er selvfølgelig stadig Medlem af Foreningen.

Dette var i store Træk den Tilknytning jeg har haft til C.U.K. fra 1904 til Dato. Jeg finder det ikke rigtigt at flytte hele Administrationen bort fra Schweiz og til Danmark; men naar det menes nødvendig kan jeg godt tænke mig at overtage Posten som Kasserer og indstiller herved mig selv til Pladsen.

Med Naverhilsen.

G. Gydesen.
Danmarksgade 15, Fredericia.

(P.S. Siden 1920 Forretningsfører i Arbejdernes Brugsforening).

Fredericia, den 28. Marts 1944.

Til Hovedbestyrelsen for C.U.K.

Formand Emil Sørensen, Dammweg 9, Bern, Schweiz.

Fredericia Afdeling beklager meget, at Hovedledelsen for C.U.K. skal flyttes til Danmark; men der maa jo være en Grund, naar Hovedbestyrelsen tager dette Standpunkt, og som saadan vil Fredericia Afdeling foreslaa Snedker Gydesen, Fredericia, til Posten Hovedkasserer, og Afdelingen har henvendt sig til Gydesen om eventuelt at modtage Posten som Kasserer for C.U.K., og Gydesen stillede sig velvillig dertil.

Fredericia Afdelingen vil paa det varmeste anbefale Gydesen. Vi mener, han er en af de bedst egnede, baade regnskabsmæssig og personlig, en sjælden god Nav og Kammerat.

Med Naverhilsen.

H. Solberg,
p. T. Formand.

Aage Kragh,
p. T. Kasserer.

Aalborg Afdelings Forslag.

Aalborg, den 26. Marts 1944.

Ang. H.B.s Cirkulære til Afd. om Forslag til H.B. og H.K. i Danmark med Henvisninger til Klager fra Afd.

over den langsomme Postgang, da kan H.B. tage sig dette Forhold let, da H.B. jo er uden Skyld i dette. Derimod vejer det betydelig mere, naar der anføres økonomiske Grunde.

Trods disse Grunde er vi af den Formening, at H.B. for enhver Pris maa forblive i Bern, og stiller derfor følgende Forslag:

1) H.B. vælges i Bern.

a. Finder H.B. det nødvendigt kan den for en Tid lade K.U. overtage Administrationen af C.U.K.s Anliggender i Danmark. K.U. aflægges Regnskab til de ordinære Tider til H.K. H.B. udpeger 2 Revisorer til at revidere Regnskabet til de i Loven fastsatte Tider.

2) H.K. vælges i Bern.

b. Finder H.B. det nødvendig for en Tid at lade K.U. administrere C.U.K.s Anliggender i Danmark, afgiver Hovedkassereren en Del af sin Løn til den i Danmark stedfortrædende Hovedkasserer.

3) K.U. vælges i Aarhus.

c. Finder H.B. det nødvendig er K.U. pligtig til at overtage Administrationen af C.U.K.s Anliggender i Danmark og aflægges Regnskab til H.K.

4) Redaktøren, W. Petersen, genvælges.

5) Emblemer, Sangbøger, Regnskabsblanketter m. m. skal for Danmarks Vedkommende, saalænge H.B. finder det nødvendig, forhandles og udleveres af K.U.

Vi stiller disse Forslag for at bevare Hovedsædet for C.U.K. i Schweiz.

Paa Aalborg Afdelings Vegne, for Bestyrelsen:

Peter Jensen.

Københavns Afdelings Tak til EM. BJERREGAARD ved hans Fratræden som Formand.

Ved Københavns Afdelings ordinære Generalforsamling Lørdag den 6. Maj nedlagde Em. Bjerregaard efter 8 Aars Virksomhed sit Mandat som Klubbens Formand. Det var dog ikke med sin gode Vilje, at Bjerregaard besluttede sig hertil, han havde gerne fortsat et Par Aar endnu, men Alder og Helbred kan ofte tvinge selv den mest interesserede til at maatte give op.

Desværre kunde Bjerregaard, paa Grund af Sygdom (Lungehindebetændelse), ikke selv være til Stede paa Generalforsamlingen og modtage dennes Tak og Hyldest for sin livslange Virksomhed for C.U.K.s og Klubbens Interesse.

Men da Bjerregaards Indsats i C.U.K.s Arbejde er saa stor og velkendt, bl. a. i Forbindelse med Indsamlingerne til vore nedstødte Landsmænd i Udlandet, synes vi, at han ogsaa ad denne Vej bør have Anerkendelse herfor.

Vi ønsker Bjerregaard en snarlig Helbredelse, saa vi atter kan mødes med ham, og vi ved, at han nok er afgaaet fra, men ikke har mistet sin Interesse for C.U.K.s Arbejde.

Bestyrelsen for Københavns. Afd.

Ogsaa fra „Den farende Svend“ skal der ved Bjerregaards Fratræden som Formand for Københavns Afdeling af C.U.K. lyde en hjertelig Tak for det Kæmpearbejde han har lagt for sin Afdeling og for hele vor Organisation overhovedet. Bjerregaard har praktisk talt slidt sig selv op i Arbejdet for C.U.K.

Denne, din Livsgerning, vil vi altid huske.

Waldemar Petersen.



Silkeborg. Paa Klubbens halvaarlige Generalforsamling den 1. April bød Formanden, Maler Simonsen, velkommen og mindedes Folketingsmand Albinus Jensen, som siden sidst var afgaaet ved Døden. De tilstedeværende sluttede sig til Formandens Mindeord ved at rejse sig.

Ved Valgene genvalgte Maler Simonsen som Formand og Bogbinder Jørgensen som Sekretær. Som Bestyrelsesmedlem nyvalgte Maler Vendeltorp i Stedet for Tarmmester Hansen, der var bortrejst.

Angaaende Skrivelsen fra Bern om, at Afdelingen dernede ikke kan paatage sig at være Sæde for Hovedbestyrelsen for C.U.K., vedtoges følgende Udtalelse:

„Vi er enig i, at under de nuværende Forhold er det meget vanskeligt at administrere C.U.K. fra Bern, men vi ønsker, at saa snart Forholdene efter Krigens Afslutning gør det muligt, skal H. B. igen have Sæde i Schweiz. Indtil dette kan ske, mener vi, at Københavns og Hillerøds Afdelinger bør vælge H. B. I de to Byer er Medlems-tallet saa stort, at det sikkert med Lethed kan lade sig gøre at finde udmærkede Emner til Hovedbestyrelsen.“

Med Naverhilsen.

Hans Jørgensen.

Naverstævne. Det anbefales paa det kraftigste Naverne at deltage i Sommerens to Naverstævner indenfor C.U.K.: Søndag den 11. Juni i København og Søndag den 2. Juli i Vejle. Da der jo i Aar er særlig meget at diskutere, forventes stor Tilslutning. Og København og Vejle er to gode Stævnebyer.

En rigtig dybtfølt Tak, kære Naver,

for den overvældende Festaften for mig i Berlin, hvor I udnævnte mig til Æresmedlem. Det var en Oplevelse, jeg altid vil mindes med Glæde og Taknemlighed. Naar man, som jeg, snart er 80 Aar og lever i Landflygtighed, tænker man meget paa alle de Glæder, som Naverne i vor gamle C.U.K. gør for mig. Ogsaa en hjertelig Tak til Naverne i Dresden for de gode Dage.

Den gamle Nav Lorens Møller.

Min hjerteligste Tak til alle

for de mange Hilsener paa min 40 Aars Dag i C.U.K., og en speciel Tak til Københavns Afd. for Festaftenen og det smukke Minde i det runde Bord.

Med Naverhilsen. H. C. Andersen („Revolveren“).

Rettelse til Adressefortegnelsen.

København: Møde hver 1. og 3. Lørdag Aften i „Mosekroen“ Frederiksborgvej 169. Formand: Johs. Egebo, Brønshøjvej 80 Brh., Telef. Damsø 3333 — Udb.: Kasserer: Viggo E. Gottschalck, Guldbergsgade 127, 1., N. Træffes daglig (undtagen Tirsdag) mellem 17,30—18,30. Tlf. Nora 853 v.

Roskilde: Møde 2. og 4. Lørdag i hver Maaned i »Landbocafeen«, Ringstedgade 24. Formand: Snedkerm. C. Hammargren, Københavnsvej 67. Kasserer: Sadelmager Dalggaard Nielsen, Algade 30.

Odense: Hulen er flyttet til Haugstedsminde Kolonihaver, 4. Gang, Have Nr. 259 hos Karl Petersen. Kasserer: E. Wendeltorp, Kochsgade 7 B, Odense.

Dresden: Gasthof „Braunschweiger Hof“, Freiburgerplatz 11. Udb.: Thomas Winther, Freibergstr. 103 II, fra 6—7. Formand: Helle Weigner, Eisenstädter Weg 4, Dresden A. 44. Sekretær: Chr. Andersen, Carolastrasse 9, Dresden A. 1. Møde hver Lørdag Aften.

Naverne besøger

„MODECO“, Odense
Klingenberg 3-5

Her møder vi Naverne!

Godt Madsted

P. VANG

Medlem af C. U. K.

William Andersen,

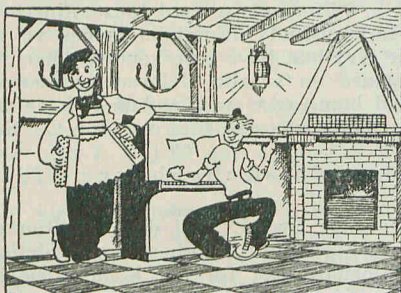
statsautoriseret Elektroinstallatør,
Hostrupvej 12, Hillerød, Tlf. 1340
Elektr. Lys og Kraft. — Medlem af C. U. K.

TEGNER · FOTOGRAFERER · ÆTSE

**CARLSENS
CLICHE-
FABRIK**

KØBMAGERGADE 9 · CENTRAL 8085
KØBENHAVN K

Nyhavn's Færgekro.



Nyhavn 5. Telf. Palæ 6250

1. Kl.s Køkken og Betjening

HOLGER JENSEN

Medl. af C. U. K.

Landmandshotellet

Bredgade 11 **Slagelse** Tlf. 332

anbefales.

Godt Madsted. — Rimelige Priser.
Mødested for Naverne

V. Sørensen.

Dresden A Braunschweiger Hof

Freibergerplatz 11

(I Nærheden af alle Museerne)

anbefaler pæne Værelser, propre Senge
Godt og billigt Spisehus. — Hulefar.

Hotel Strandborg

Strandgade, Frederiksværk

Tlf. 293

Propre Værelser. Godt Madsted
Have. Hyggelige Lokaler. Billard
Her er Naverens Hule.

Aagaard Rasmussen.



Birkerød

Bogtrykkeri

Telefon: Birkerød 458

Tryksager

til ethvert Formaal

Kai Fønss Bach Medlem af C. U. K.

Radio bør købes hos Fagmanden
ALT I RADIO

Nordsjællands største Fag- og Specialforretning

HILLERØD RADIO - L. P. Hermansen

Slotsgade 20, Hillerød, Tlf. 225

Medlem af C. U. K.

Berejstes Hus

Emiliegade 7, København F.

anbefales til Familie- og Forenings-
fester. — Indtil 100 Personer.

Telf.: Inspekt. C. 4900. Hulen C. 4943

Besøg **SLOTSKROEN**
Hillerød

vis a vis Slottet - Telefon 182

Værelser 3,00

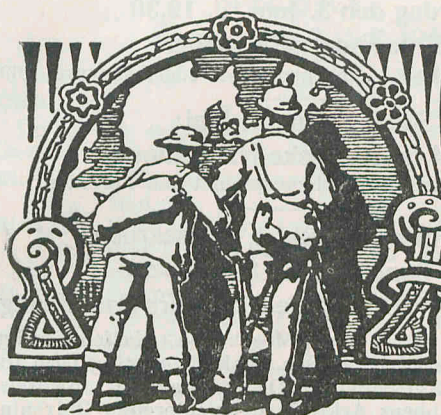
Mødested for Naverne
(Hulemor)

Hyggelige Lokaler

Høflig og reel Betjening.

Nyd den medbragte Mad her.

Lukket Koglebane forefindes i Haven



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den færende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

Nr. 6

JUNI 1944

43. Aargang

Abonnement: 4 Fr. aarlig, frit tilsendt

14. sjællandske Naverstævne (C.U.K.) Søndag d. 11. Juni i København

i „Berejstes Hus“, Emiliegade 7, F.

Naver og Navinder fra fjern og nær og Københavns Afdelings Medlemmer med Damer opfordres kraftigt til Deltagelse i Stævnet, som vi skal gøre saa festligt som muligt.

PROGRAM:

Kl. 10,30: Frokost af medbragt Mad.

Kl. 12,00: Møde for Delegerede.

Forslag, som ønskes behandlede, maa indsendes til Formanden for Afdelingen. — For Ikke-Møde-Deltagere arrangeres Tur i Byen eller Besøg?

Kl. 15,30: Fælles Kaffebord, Musik og Underholdning.

Kl. 18,00: Fællesspisning. Menu: Suppe, Steg, Is og Kaffe. Kr. 6,00 pr. Kuvert.

Bindende Tegning for Spisningen bedes afgivet til Formanden for Københavns Afdeling senest den 6. Juni.

Efter Fællesspisningen Bal og selskabeligt Samvær m. m.

Hjertelig velkommen til Naverstævnet i København!

Med Naverhilsen.

Paa Afdelingens Vegne:

Johns. Egebo, Formand.

Brønshøjvej 80, Brh., København. Tlf. Damsø 3333.

Stævнемærke Kr. 1,00 (til Hjælp af Udgifter ved Stævnet).

Generalafstemningen

er nu i fuld Gang, og Medlemmerne opfordres til at møde op i deres Afdeling og stemme. Husk, at Resultatet skal være afsendt fra Afdelingerne senest den 12. Juni — helst før — til Formanden for H.B., Hr. Emil Sørensen, Dammweg 9, Bern, Schweiz.

Mærkedage i Københavns Afdeling.

Tapetserer P. D. Aagesen, Sognevej 53, Gentofte, fylder den 15. Juni 75 Aar, og Instrumentmager Johns. Aagesen, St. Regnegade 26, runder den 24. Juni de 60. Endvidere kan Maler Arthur Matthiasen og Hustru, Annexstræde 29, 3. Sal, den 27. Juni fejre deres Sølvbryllup. A. M. er Medlem af Navernes Rejse- og Hjælpefond.

Vi ønsker Fødselarerne og Sølvbrudeparret hjertelig til Lykke.
Københavns Afdeling.

Naverne i Fortid og Fremtid

I en Leder skriver „Berlingske Tidende“ den 22. Juni:

Midt i en Tid, hvor det mellemfolkelige Fællesskab er suspenderet, og det danske Folk i stigende Grad har maattet være sig selv nok, er det et godt Budskab, at den Rejselyst, der altid har besjælet vor Haandværkerstand, er i Live, og at der forberedes friske Fremstød. Af et Interview i „Ekstrabladet“ med Redaktøren af „Den færende Svend“ fremgaar, at man vedligeholder det Arbejde for Vejledning og Støtte til de færende Svende, som finansieres af „Central-Understøttelseskassen i Udlandet“ (C. U. K.), og at man glæder sig til Dagen, da Svendene atter kan rejse frit. Foreløbig gælder det at skaffe Samvirket et Centralsted, som i Øjeblikket er bedre egnet end Zürich eller Bern, der har huset Ledelsen af Institutionen siden dens Oprettelse i 1899.

Unægtelig er det vanskeligt at forestille sig et andet Sted end Schweiz som navisk Højborg. Fra dette Land, der baade var internationalt præget og rummede en Folkeart og en Samfundsskik, Danske let blev fortrolige med, udstraaede Forbindelsesvejene til alle Verdenshjørner, og her fandtes mangfoldigt „at rive i“, Malerarbejde og Snedkeri, naar Hotellerne blev pudset op til Sæsonen, og Metalindustri — de skulde ned at bore Hullerne i Schweizerosten, sagde dens Udøvere. Man drog derfra til Frankrig og Italien (at bore Hul i Makkaronien), og naaede maaske endog at se Sfinksen ved Nilstrømmen og besøge det hellige Land. Men i den schweiziske Klarkumme mødtes gamle og nye Naver; kendte man ikke hinanden andetsteds fra, havde man de fælles Schweizerminde; herfra drog man med Landsmænds Anbefaling, en sjælden Gang ogsaa — og saa var det velfortjent og til Gavn for Standens Anseelse — med sort Kokarde fra Landsmænd. Her udkom „Den færende Svend“, mon noget Bibliotek besidder et fuldstændigt Eksempplar af dette kulturhistoriske Dokument?

Den, der i Udlandets Storbyer har lært disse gæve Danskhedens Repræsentanter nærmere at kende, gemmer ikke blot paa et fornøjeligt Indtryk af ufortrøden Foretagsomhed, hjælpsomt Kammeratskab og nationalt præget Lune; han vil ogsaa have faaet Forstaaelsen af hele Vandreskabets Værdi for vort Lands frugtbare Forbindelse med den store Verden. Allerede inden Krigen var Mulighed for at holde sig i Udlandet ved eget Arbejde blevet indskrænket paa Grund af de voksende Ønsker om national Selvtillstrækkelighed i de enkelte Stater. Dog var Udsigten til Smaastaters Vandrere — om de ellers duede — forholdsvis gode, og man tør haabe paa ny Fremgang, naar Vandene en Gang er faldet.

Ordet Naver er jo Slutningsstavelsen i Skandinaver, et Levn fra Tider, da Samvirket mellem nordiske Undersaatter i det Fremmede var tættere, end det senere blev. Ophørt var det dog aldrig, utvivlsomt vil det saavel af praktiske som af følelsesmæssige Motiver faa en større Rolle i Fremtiden.

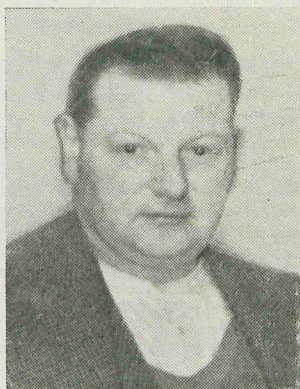
ÆRESTAVLE

25 Aar i C. U. K.



Stenhugger Niels Jensen, født i Borup den 16. Juli 1886, havde den 26. April været Medlem af C. U. K. i 25 Aar.

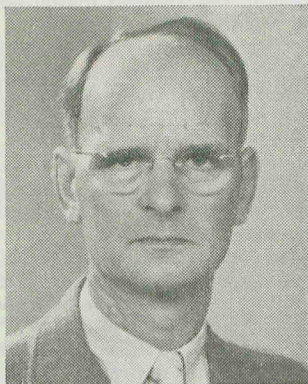
I 1906—1907 var Niels Jensen Medlem i Hannover, og derefter arbejdede han i Hameln, Würtzburg, Kirchheim, Bamberg og Jena. I Jena arbejdede N. J. i 6 Aar, deraf 3 Aar som Mester. 1916 maatte han saa paa Grund af Krigen vende hjem til Aarhus, hvor han har etableret egen Forretning med Stenhuggeri og Gravmonumenter.



Snedker Carl Clausen er født i Lejre den 2. April 1896 og har den 31. Maj været Medlem af C. U. K. i 25 Aar.

„Claus“ har bl. a. været Hovedmanden for Udførelsen af vort smukke Naverbord, og i mange Aar lavet Fuglen til vor aarlige Fugleskydning.

Gørtler og Metalstøber Johs. Olesen, f. i Aarhus den 23. September 1894, har den 1. Juni været Medlem af C. U. K. i 25. Aar. J. O. blev første Gang Medlem i Aarhus d. 5. Marts 1914, rejste til Tyskland og har arbejdet i Elberfeldt, Basel, Köln. I Holland arbejdede han bl. a. i Rotterdam, hvorfra han tog ud at sejle. Det siges, at han under forrige Verdenskrig krydsede Nordsøen 37 Gange. Ved Hjemkomsten indmeldte han sig paany i Aalborg Afdeling, den 1. Juni 1919.



Aarhus Afdeling siger jer alle 3 Tak for trofast Medlemsskab gennem 25 Aar.

Vi hædrer Jubilarerne ved en Æresaften Lørdag den 3. Juni i Stjerne Kroens Lokaler. Aarhus Afdeling.

H. B. for C. U. K. sender Niels Jensen, Carl Clausen og Johs. Olesen sin hjerteligste Lykønskning i Anledning af 25 Aars Jubilæet, og udtaler Haabet om, at de i endnu mange Aar er med i Arbejdet for vor Organisation.

Paa H. B.s Vegne:

Emil Sørensen,
Formand.

Th. Jespersen,
Sekretær.

Til Medlemmerne i København Afdeling.

Lørdag den 3. Juni Kl. 19,30

Hulemøde med Damer

i vort Sommerlokale, „Mosekroen“, Frederiksborgvej 169.

Søndag den 11. Juni:

Det 14. sjællandske Naverstævne.

I Berejstes Hus. — Se Programmet paa Forsiden.

Stor Midsommerfest i „Mosekroen“

Søndag den 18. Juni

i Anledning af P. D. Aagesens 75 Aars Fødselsdag.

Program: Kl. 14 har „Mosekonen“ Kaffen færdig. Adgang til Fiskeri i Kromosen, Fiskestænger og Orm forefindes. Efter Kaffen vil P. D. overdrage sit „Rædselskabinet“ til Klubbens Arkiv med orienterende Oplysninger. — Kl. 18 Fællesspisning af vore medbragte „Skorpeskrin“. Og saa er der Bal bagefter.

Svende og Svendinder, mød op i Flok og Følge med Venner og Bekendte.

Gratis Bal og Garderobe.

Hele Huset er reserveret P. D.s Fødselsdagsgæster.

Hulemødet Lørdag den 17. aflyses i Anledning af ovenstaaende.

Stor Tilslutning forventes.

Bestyrelsen.

Til Medlemmerne i Hamborg Afdeling.

Husk Hulemøde 1. og 3. Søndag i hver Maaned.

Mødetid Kl. 14,30.

Hule: Restaurant Dietze, Schanzenstrasse 91.

Naverstævne i Hamborg.

Til Afdelingerne i Tyskland!

I Dagene 1. og 2. Juli afholdes i Hamborg et Sommerstævne, hvortil samtlige C. U. K.-Medlemmer indbydes.

Program tilstilles hver enkelt Afdeling.

Tag Madkurven med!

Med kraftig Naverhilsen.

Hamborg Afdeling.

Tak fra Kieler-Naverne.

Kieler-Naverne beder om Optagelse af følgende:

Vi gamle, afslidte og udbrændte Kielernaver takker alle dem derhjemme, som har hjulpet os i denne svære Tid, maaske har vi senere hen Lejlighed til at gengælde det, for omendskønt vore Ungdomsdage ligger et halvt Aarhundred tilbage i Tiden, saa har vi dog ikke mistet vort gode Humør og Haabet om at opleve Krigens Ende og nogle lyse og fredelige Aar. Tillige retter vi en Tak til vor Naverbroder „Murer-Peter“ for hans store og besværlige Arbejde.

Med Naverhilsen.

Emil Jensen, Kiel.

Horsens-Navernes Formand, August Peick, fyldte den 2. Maj 70 Aar, og i denne Anledning bragte Horsens Social-Demokrat en 4-spaltet Artikel om hans Vandretid, og da denne Artikel har almen Interesse, vil den blive bragt saa snart Pladsforholdene tillader det.

Interview i „Ekstrabladet“. Fredag den 19. Maj bragtes i „Ekstrabladet“ et længere Interview med undertegnede Red. i Anledning af Generalafstemningen. I denne blev der ogsaa fortalt om C. U. K.s Formaal og samfundsmæssige Betydning. — Forresten noget, som alle Naver, der ikke staar i C. U. K., bør tænke nærmere over.

Red.

Jysk Naverstævne i Vejle

(C.U.K.)

Søndag den 2. Juli 1944.

Vi har hermed Fornøjelsen at præsentere Dagens Program:

Deltagerne samles i Haandværkerforeningen i Vejle. Gæsterne afhentes efter hvert Togs Ankomst.

Kl. 11,00: Velkomst. Frokost à Kr. 2,50 eller medbragt Mad.

Kl. 12,30: Møde for Delegerede, Evt. Forslag indsendes senest 8 Dage før. For dem, der ikke deltager i Mødet, arrangeres Bytur.

Kl. 14,00: Fodtur gennem Grundet Skov til Dalkroen. Derefter Køretur i Char-a-banc til Grejs Mølle.

Kl. 15,30: Kaffebord.

Kl. 17,30: Fællesspisning og festligt Samvær. Menu: Kylling og Jordbær med Fløde à Kr. 5,00 pr. Kuvert.

Deltagelse i Fællesspisningen maa af Hensyn til Væren anmeldes senest den 24. Juni til Kassereren Niels Händel, Aagade 67, Vejle.

Efter Spisningen selskabeligt Samvær til Togenes Afgang.

Hjertelig Velkommen til Vejle den 2. Juli.

Vejle Naverne.

Generalfastemningen.

Gode Naver!

Fredericia Afdelingen vil gerne paa den forestaaende Generalafstemning paa det varmeste anbefale Snedker G. Gydesen til Posten som Hovedkasserer.

Fredericia Afdelingen mener, der ikke er noget til Hinder for at Hovedkassererposten flyttes til Fredericia, selv om Hovedbestyrelsen vælges i København og Hillerød.

Med Naverhilsen.

H. Soelberg,
p. T. Formand.

Aage Kragh,
p. T. Kasserer.

„P. D.“ 75 Aar.



Den 15. Juni fylder Tapetserer P. D. Aagesen 75 Aar. „P. D.“, som han almindeligt kaldes, er et velkendt Medlem af Kbhvns. Afdeling dels paa Grund af sin originale, barokke og zünftige Optræden, men især som Skaberen af Afdelingens Ry som Festarrangør. Og „P. D.“ er endnu trods Alderen sprængfyldt af Ideer til morsomme Smaating ved Afdelingens Fester. Sidst var det de skandinaviske Kaniner som han skænkede til Bortlodning til Fordel for Indsamlingen til vore

nødstedte Landsmænd i Udlandet og nu er det hans Arrangement i Anledning af hans 75 Aars Fødselsdag, som skal fejres i „Mosekroen“ Søndag den 18. Juni. „P. D.“ har altid været en flittig Samler af alt hvad der af Billeder, Fotografier, Tryksager og mange Smaating har haft Interesse for Klubben. Alt dette har han tænkt at ville overdrage til Klubbens Arkiv. Men forinden vil han paa nævnte Søndag forevise det hele for Medlemmerne i „Mosekroen“. Det bliver sikkert en livlig Dag om vi kender „P. D.“ ret. Mød derfor alle op i „Mosekroen“ Søndag den 18. Juni Kl. 14 og bese hans „Rædselskabinet“ og gratulere ham med de 75 Aar.

Københavns Afdeling.

Kassererne i de skandinaviske Afdelinger

gøres opmærksom paa, at Afregningsblanketter faas tilsendt ved Henvendelse til Redaktøren.

Forenings-Meddelelser

Berlin. Generalforsamling afholdtes den 22. April. Formanden aabnede og bød velkommen og udtalte at Klubben havde haft god Fremgang og han takkede de Medlemmer, der havde været med paa Turene den 2. og 16. April, og ved deres Sang og Humør bidraget til Medlemsfremgangen. Formanden omtalte derefter Brevet fra H. B. angaaende Generalafstemning. Det blev her vedtaget at flytte H. B. til København, men kun midlertidig. Saa snart ordnede Forhold indtraadte skulde H. B. tilbage til Schweiz, og man ønskede et eller to Medlemmer fra Tyskland ind i H. B. Efter at Formanden, Ferdinand Jensen, enstemmigt var blevet genvalgt, sluttede Generalforsamlingen og man fortsatte med gemytligt Samvær.

Med Naverhilsen.

E. W. Lauritzen, Sekr.

Hamborg. Den første Udflugt i Aar fandt Sted den 14. Maj i straalende Sol. Desværre var kun 9 Mand mødt til den dejlige Elbtur.

Det opfordres kraftigt Medlemmerne til at møde op ved disse Udflugter, da de paa denne Maade faar skønne Egne at se, ligesom de lærer Befolkningen at kende fra en ny og ganske fornøjelig Side.

Kraftigt Naverhilsen.

Sv. Lundberg, Sekretær.

Frederiksværk. Ord. Generalforsamling afholdtes d. 13. Maj. Formanden aabnede og ledede Mødet, og saavel hans Beretning som Kassererens Regnskab godkendtes enstemmigt. Ved Valgene genvalgtes Fr. Jacobsen og Palle Hansen. Til Delegerede ved Naverstævnet i København den 11. Juni valgtes Formand og Kasserer. Efter Stemningen paa Generalforsamlingen at dømme, bliver der stor Tilslutning til Stævnet herfra. Et nyt Medlem optoges. Man havde Besøg af „Danielsen“ og ind imellem Velkomstsang og Naversange lød „Blærens“ blide Toner.

Næste Hulemøde er Lørdag den 3. Juni med Dagsorden: Generalafstemning, og vi beder Medlemmerne møde fuldtalligt op og stemme.

Med Naverhilsen. Laurits Pedersen, fung. Sekr.

Hillerød. Ekstraordinær Generalforsamling afholdes Lørdag den 3. Juni Kl. 19,30 paa „Slotskroen“ med Dagsorden: Generalafstemning. Da Hillerød Afdeing skal have 2 Repræsentanter i den nye H. B. beder vi Medlemmerne møde talstærkt op og stemme.

Bestyrelsen.

København. Ord. halvårlig Generalforsamling Lørdag den 6. Maj. Desværre var Formanden, Em. Bjerregaard, pludselig blevet syg og maatte sende Afbud. Det var med Vemod, at Næstformanden, Johs. Egebo, meddelte, at den gamle, pligtopfyldende Nav ikke kunne være tilstede i sin kære Forening. Egebo oplæste Formandens velskrevne Beretning, som enstemmigt blev godkendt. Gottschalks Regnskab godkendtes ligeledes enstemmigt. Et Forslag fra Jørgen K. Petersen, som igen ligger syg paa Frederiksborg Hospital (Afd. E 8, Stue 10), om at sikre Klubbens Ejendele i bombesikre Rum i Periferien, vedtoges, og med stor Elskværdighed stillede Hjalmar Andersen sine Lokaler i de gamle Fæstningsværker til Raadighed.

Bestyrelsesvalg. Da Bjerregaard forlængst havde bebudet sin Afgang som Formand, valgtes Forsikringsinspektør Johs. Egebo enstemmigt til Formand, efter at Holger Jensen og Jens Jørgensen, som var foreslaaet, trak sig tilbage. Næstformand blev Maskinarbejder Jens Jørgensen, Sekretær: Værkfører Richard Nielsen, Lokaleinspektør: Tømmer Ejnar Hansen, Arkivar: Stentrykker Svend Dige, Fanebærer: Bager Chr. Nielsen. Suppleant og Revisor blev henholdsvis Holger Hansen og Carl Olsen.

Med Naverhilsen.

Jens Jørgensen.

Roskilde. Ekstraordinær Generalforsamling afholdes i Hulen Lørdag den 3. Juni Kl. 20 med Dagsorden: Generalafstemning. Alle Medlemmer bedes møde op og stemme. Ligeledes henstiller vi til alle vore Medlemmer med Damer om at deltage i det 14. sjællandske Naverstævne i København Søndag den 11. Juni.

Sommerfest med Fugleskydning, Præmieskydning og Keglespil m. m. afholdes i Wolffhechels Have Søndag

den 25. Juni. Skydningen begynder Kl. 10. Frokost Kl. 12—13.30, hvor vi som sædvanlig venter Damernes Deltagelse. Kl. ca. 14 Kaffe i Haven. Om Aftenen evt. selskabelig Sammenkomst. Alle Naver, som har Lyst og Interesse i at være med, er hjertelig velkomne. Skal man skrives paa Listen til Fugleskydningen, lad da et Kort løbe hertil Dagen før. Listen slutter Lørdag den 24. Juni paa Hulemødet. Anmeldelse om Deltagelse i Skydningen sendes direkte til „Navernes Fugleskydning“, Wolffhechels Restauration, Algade 4, Roskilde.

Med Naverhilsen.

G. Hammargren.

P. D. Aagesens 75 Aarsdag.

75 Aar er en lang Arbejdsdag, især naar man tager saa mange Nætter med som P. D., men det ses jo ikke paa ham endnu, han er ganske vist holdt op med at slaa Kraftspring, men det er vel blot fordi han er bange for at Pengene skal falde ud af Lommerne.

Hvad Afdelingen skylder P. D. véd bedst vi, som har nydt og fulgt hans Idéer og Luner. Det var P. D.s Idé (jeg tror i 1913) at vi skulde lave Karneval, og Afd. har derefter med hans Hjælp haft mange smukke og store Fester og Karnevaller, som har givet Navnavnet et Ry, som vi vistnok ellers havde manglet. Hvor smukt og minderigt for os var ikke „Naverne i Schweiz“, smukt

og sirligt „Naverne i Japan“ med Kirsebærtræer i Blomst, paa Helgoland „Naverne i Venedig“, „Münchenerfesten“, „En Søndag paa Amager“ i Idrætshuset (med over 4000 Gæster) og mange flere, ikke at forglemme Høstfesten i Brønshøj — denne vil jeg opholde mig lidt ved. Jeg havde ikke meget at bestille, saa jeg gik paa Jagt med P. D. efter, hvad der skulde skaffes — det skulde jo helst ikke koste noget. Vi var i Forretninger og laante Have- og Markredskaber. En Tombola skulde heller ikke mangle. Vi passede saa Gartnerne op, naar de kørte fra Torvet og for en Sludder og en Øl læsede vi af Vognene. Vi havde et Væld af Blomster og Grønsager til 3 store Tombolaer, som allerede var udsolgt da Aabningssalutten, 9 Skud, lød. — Et Menageri havde vi ogsaa. P. D. laante Bure fra en Kaninavlerforening og i disse Bure stillede vi saa alt muligt forskelligt, saasom Haner, ligefra Brandhaner til Gashaner, Slanger (Vand- og Gas- og Brandslanger), Pindsvin, Gæs, Ænder, Høns, en Ged fik de smukkeste Farver, ligeledes en Kalv og et Par Grise, som alle prangede med latinske Navne. Skade, at disse Skille ikke er opbevaret. En gammel hvid Skraldevognshest havde vi laant i Utterslev, den blev malet om til en Zebra, som kunne maale sig med dem i Zoologisk Have. Ja, der var vel nok Folk. Aviserne skrev Dagen efter, at der vist aldrig havde været saa mange Mennesker i Brønshøj siden Svensken laa der og belejrede København.

Dette er kun et meget lille Rids. Der kunde skrives en stor Bog om P. D. som Nav. Naar han afleverede en Dekoration, var man sikker paa, at den var gennemført i alle smaa Finesser, som gav Præg (pekuniær Gevinst har han aldrig haft ud af det). Ved tidl. Generalforsamlinger skulde han nok kværlere saa meget, at vi fik en Nat ud af det, ja, det er sket, det blev til to.

Nu vil jeg slutte med at ønske dig, kære P. D., alt godt paa 75 Aarsdagen, og at vi endnu i lang Tid faar Lov til at have dig og dit Humør iblandt os. — Held og Lykke.

J. K. P.

Naverne besøger

„MODECO“, Odense
Klingenberg 3-5

Her møder vi Naverne!

Godt Madsted

P. VANG

Medlem af C. U. K.

William Andersen, statsautoriseret Elektroinstallatør,
Hostrupvej 12, Hillerød, Tlf. 1340
Elektr. Lys og Kraft. — Medlem af C. U. K.



Landmandshotellet

Bredegade 11 **Slagelse** Tlf. 332

anbefales.

Godt Madsted. — Rimelige Priser.
Mødested for Naverne

V. Sørensen.

Dresden A Braunschweiger Hof

Freibergerplatz 11

(I Nærheden af alle Museerne)

anbefaler pæne Værelser, propre Senge
Godt og billigt Spisehus. - Hulefar.

Hotel Strandborg

Strandgade, Frederiksværk
Tlf. 293

Propre Værelser. Godt Madsted
Have. Hyggelige Lokaler. Billard
Her er Navernes Hule.

Aagaard Rasmussen.



Birkerød

Bogtrykkeri

Telefon: Birkerød 458

Tryksager

til ethvert Formaal

Kai Fønss Bach Medlem af C. U. K.

Radio

bør købes hos Fagmanden

ALT I RADIO

Nordsjællands største Fag- og Specialforretning

HILLERØD RADIO - L. P. Hermansen

Slotsgade 20, Hillerød, Tlf. 225
Medlem af C. U. K.

Berejstes Hus

Emiliegade 7, København F.

anbefales til Familie- og Forenings-
fester. — Indtil 100 Personer.

Telf.: Inspekt. C. 4900. Hulen C. 4943

Besøg SLOTSKROEN Hillerød

vis a vis Slottet - Telefon 182

Værelser 3,00

Mødested for Naverne
(Hulemor)

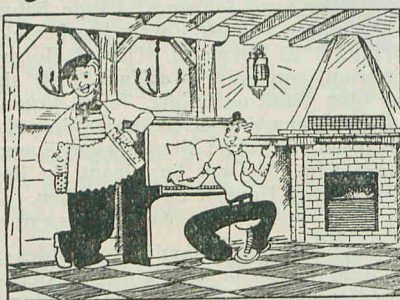
Hyggelige Lokaler

Høflig og reel Betjening.

Nyd den medbragte Mad her.

Lukket Kegelbane forefindes i Haven

Nyhavns Færgetro.

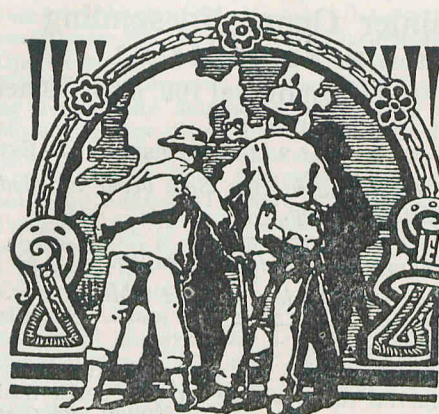


Nyhavn 5. Telf. Palæ 6250

1. Kl's Køkken og Betjening

HOLGER JENSEN

Medl. af C. U. K.



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den færende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

Nr. 7

JULI 1944

43. Aargang

Abonnement: 4 Fr. aarlig, frit tilsendt



En Del af Deltagerne i Stævnet fotograferet udenfor „Berejstes Hus“.

Et godt sjællandsk Naverstævne.

Næste Aars Stævne afholdes i Hillerød. — Gæster fra Berlin, Dresden og Lübeck og mange Deltagere fra hele Sjælland.

Det 14. sjællandske Naverstævne, der den 11. Juni holdtes i København, havde trods det ublige Vejr samlet en god Portion Naver fra hele Sjælland, ikke mindst lagde man Mærke til den store Repræsentation fra Køge med Faurschou og Afdelingens stoute Formand, Farvehandler H. P. Hansen i Spidsen. Men ogsaa udenlands fra havde Stævnet Gæster, nemlig Kassereren for Berlin Afd., Fjordbæk Larsen, Formanden for Dresden Afdeling Helle Weigner, og Bastholm, Dresden, samt Formanden for Afdelingen i Lübeck, Carlo Jørgensen.

Efter at den nye Formand i Københavns Afdeling, Johs. Egebo („Sømmet“), ved Frokosten havde budt Velkommen og udtalt sin Glæde over den store Tilslutning, blev Vilh. Langes „Naar samlet er vor Naverflok“ sunget og de forskellige Foreningers Formænd bragte Hilsener fra deres Afdeling. Forfatteren Johs. Borgen, der selv har været hele Kloden rundt, underholdt, og et Par udmærkede Sange af Axel Boolsen og Johs. Borgen blev sunget og gjorde Lykke.

Derefter samledes man udenfor Berejstes Hus til Fotografering. Efterbestilling af ovenstaaende Billede kan iøvrigt ske til Billedreportagen, H. C. Ørstedesvej 19 B, København V, Telf. C. 5333. Bestillings Nr. er 845 og Prisen 2,50 Kr.

Paa Delegeretmødet bød Johs. Egebo Velkommen og

alle de udenbys Naver fik Velkomstsangen og Max Francke, København, oplæste en udmærket af ham selv skrevet Prolog. Til Dirigent valgtes Axel Boolsen, København, og til Sekretær Waldemar Petersen, Hillerød. Egebo fik derefter Ordet og omtalte bl. a. „Murer-Peter“s Arbejde for C.U.K. i Tyskland og „Ekstrabladet“s Interview med Wald. Petersen. Interviewet havde affødt en udmærket Leder i „Berl. Tid.“, anbefalede at Afdelingene lod udføre Tryksager med vort smukke Emblem, og han sluttede med at udtale Haabet om en god Fremtid for C.U.K., og dette blev besvaret med et Leve for C.U.K. — Der var indløbet en Hilsen til Stævnet fra Hamborg Afdeling. — Der var ingen indsendte Forslag at behandle, men der var saamænd nok at diskutere endda. Wald. Petersen udtalte sin Glæde over at se vor gamle Em. Bjerregaard blandt os, og iøvrigt drejede Diskussionen sig særlig om Kvinders og ufaglærtes Optagelse i C.U.K. — Heilberg, Køge, ønskede en Udtalelse ang. den nye H.B. og Indsamlingen til de gamle. Vi er glade for „D.f.S.“, men kunde godt ønske, at der var Plads til lidt udførligere Omtale af forskellige Naverskildringer. Kunne ogsaa ønske Medlemstallet oplyst for hver Afd. — Gottschalk mente, at det var for tidligt at udtale sig om selve Generalafstemningen, det var bedre at se Udfaldet først. — Ang. „D.f.S.“ udtalte Wald. Petersen, at han fra Bogtrykkeren havde faaet Besked om, at Papisituationen ikke tillod Udvidelse af Bladet, snarere det modsatte. Afd. bør derfor indskrænke deres Meddelelser, saa at der kan blive Plads for alle Afd. Oplyste, at København og Hamborg Afd. hver betaler 5 Kr. maanedlig for deres Plads paa Side 2.



Viggo Riisfeldt, St. Gallen.

Viggo Riisfeldt, Skræder fra København, f. 27. Januar 1876, indm. 1. Januar 1900, døde den 20. Maj 1944 efter et langt Sygeleje. Med Riisfeldt mistede vi et gammelt, trofast Medlem.

Riisfeldt var en af vor Organisations Stiftere og var i en lang Aarrække Kasserer for vor Afdeling i St. Gallen her i Schweiz. Trods overordentlige Vanskeligheder grundet paa Sygdom, Alder og ugunstige Tider, var han vor Sag tro til sidste Øjeblik.

Til Begravelsen repræsenterede vor Hovedkasserer H.B., desuden var Peter Jørgensen, Kreuzlingen, som var en gammel Ven af Riisfeldt, tilstede.

Vi har altsaa mistet en af vore trofaste Forkæmpere. Æret være hans Minde!

H. B. for C. U. K.

I Diskussionen deltog bl. a. Hammargren, Roskilde, Heilberg, Køge, Helle Weigner og Bastholm, Dresden, Carlo Jørgensen, Lübeck, Fjordbæk Larsen, Berlin, Egebo, Gottschalck, Køge-Ole, Laurits Petersen, P. D., Max Francke, Holger Jensen, Em. Bjerregaard, alle København, samt Fr. Petersen og undertegnede, Hillerød.

Til næste Aars Stævneby valgtes Hillerød.

Sluttelig takkede Egebo for det gode Fremmøde og bad Deltagerne tage en Hilsen med hjem til Afdelingen og virke for Tilgang til C.U.K.

Medens Delegeretmødet holdtes, var der arrangeret Præmiekeglespil for begge Køn, og Resultatet blev, at Tage Osmark vandt 1. Pr. (1/2 rød Aalborg), Chr. Christensen („Glade“) vandt 2. Pr. (et Bronceaskebæger). — 1. Damepræmie, en Bronceskaal, vandtes af Fru Nia, og 2. Pr., en Broncevase, af Fru Holg. Jensen. Trøstpræmien, en Papirkurv, vandt Chr. Nielsen. — Ind imellem var der blevet Tid til baade Eftermiddagskaffe og senere Fællesspisning, og efter denne dansedes i den „store“ Sal, medens Johs. Borgen underholdt i den lille Sal. Og Gottschalck sang „Minderne“.

Red.

Runde Fødselsdage i Københavns Afdeling.

2. August: Sadelmager Laurits H. Pedersen, Boserupvej 15, 60 Aar.

3. August: Bogbinder Drott Bjørklund, Sverigesgade 12, St., 50 Aar.

Vi ønsker Fødselarerne hjertelig til Lykke.

Københavns Afdeling.

Min hjerteligste Tak

for udvist Opmærksomhed paa min 75 Aars Fødselsdag til Klub for berejste Skandinaver, „Naverproppen“, Navernes Sangkor, Afdelingerne i Berlin og Hamborg, ja, til alle dem, som har glædet mig paa denne minderige Dag.

P. D.

Til Medlemmerne i København Afdeling.

Extraordinær Generalforsamling

Søndag den 9. Juli 1944 Kl. 11

i Mosekroen: Frederiksborgvej 169, uden Damer

Dagsorden:

1. Valg af H. B. 2. Valg af 2 H. B.-Revisorer. 3. Evt.

I denne for C. U. K. saa vigtige Sag, beder vi Medlemmerne møde fuldtaligt op.

Saalønge Spærretiden vedvarer:

Hulemøde 1. og 3. Søndag Kl. 11 i Mosekroen.

Opfordring til Medlemmerne.

For at skabe øget Interesse for vore Huleaftener, opfordres Medlemmerne til hver især at yde deres Assistance med Underholdning. Vor Kasserer, V. E. Gottschalck, lægger for med en Rejseskildring

Søndag den 16. Juli Kl. 11

NB! Har du en berejst Kammerat, saa inviter ham med i Hulen for at han sammen med Naverkammerater kan opfriske gamle Minder.

Og husk altid Sangbogen og Emblemet.

Bestyrelsen.

Til Medlemmerne i Hamborg Afdeling.

Husk Mødeaftenerne er ændret til

Møde 1. og 3. Lørdag Kl. 7 (19):

i Hulen, Restaurant Dietze, Schanzenstrasse 91.

Vi sender vor Lykønskning til:

Formanden for Københavns Afdeling, Johs. Egebo og Hustru, Brønshøjvej 80, Brh., København. Sølvbryllup den 12. Juli.

Snedkermester Viggo Olsen, Jernbanegade 3, Slagelse, 65 Aar den 14. Juli. V. O. startede Slagelse Afdeling og udfører saavel som Kasserer og Snedker et stort Arbejde for Klubben.

Malermester Th. Jespersen, Neufeldstrasse 36, Bern, Schweiz. 60 Aar den 15. Juli. „Jesper“ er kendt af en Masse Naver fra den Tid, da han virkede som Kasserer for Berner-Afdelingen og nu i 8 Aar som Sekretær i H.B.

Vejle Afdeling 25 Aars Jubilæum den 15. Juli. Kassererens Adresse er Niels Händel, Aagade 67, Vejle.

Og som Juli Maanedes Rosin i Pølseenden har vi Lorens Møller, Geyer, Nr. 500 (Erzgebirge), Tyskland, der runder 80 Aar den 31. Juli. Lorens Møller er jo gennem sit 43 Aars Medlemsskab i C.U.K. saa kendt af enhver, at yderligere Omtale er overflødig.

Red.

Forenings-Meddelelser

Dresden. Lørdag den 6. Maj Kl. 19 afholdt C.U.K., Dresden, en stor Sommer- og Stiftelsesfest.

Bestyrelsen havde vovet Springet til større og festligere Lokaler, nemlig i Hotel „Angermann“, og det viste sig, at dette medførte, at saa godt som hele den danske Koloni her i Dresden havde givet Møde. Det blev den største, smukkeste og mest vellykkede Fest, der endnu har været afholdt.

Formanden Helle Weigner bød Velkommen til alle og specielt til den danske Konsul, Hr. Christiansen, der altid glæder os ved sin Nærværelse, naar Lejlighed gives.

Derefter underholdt et dejligt Orkester os til Kaffen og Lagkagen, som blev givet gratis til alle de tilstedeværende. De skandinaviske Flag var ophængt, og alle Bordene var smukt pyntede med Blomster og grønne Grene.

Formanden fortalte lidt om Foreningens Historie, og der overrasktes de 2 ældste Medlemmer smukke Roser. Endvidere blev til Kassereren Thomas Winther overrakt

en smuk Festadresse, hvori alle Deltagerne havde skrevet deres Navne.

Saa kom Skuespillerne, og det blev en Underholdning, som vi ikke hurtigt glemmer. Det var alle Skuespillere fra Theater des Volkes. Skuespillerinde Puppe Noack sang Operetteviser, derefter kom vor Landsmand Einar Bastholm med en morsom Sang, og endelig sang Puppe Noack og den kendte Skuespiller Kirschhof (den falske Hans Moser) skønne Operettemelodier. Bifaldet var orkanagtigt. Til Fordel for Festen og senere Fester blev afholdt Lotterier med pæne Gevinster og forskelligt blev bortsolgt ved Auktion. Thorkild Bastholm var en festlig Auktionarius, og da han bekendtgjorde, at der vilde bortauktioneret et Kys fra Puppe Noack, kom der rigtig Gang i Budene. Det var dyrt, men dejligt. For at der ingen Fortrydelse skulde være for Damerne, blev der derefter afholdt Auktion over et Kys fra Thorkild Bastholm. Det var knapt saa dyrt. Det begyndte med 50 Pfenning, men det var vistnok godt nok. Damen saa da ualmindelig tilfreds ud. Hvem Køberne var, skal vi af Diskretionshensyn ikke omtale.

Der var mange Nyindmeldelser i Foreningen, saa det var i enhver Retning en meget vellykket Aften.

I Dresden foregaar der noget.

— Søndag den 4. Juni 1944 havde C.U.K., Dresden, Skovtur til Sachsisch Schweiz. Der var god Deltagelse og Turen fik et helt igennem godt Forløb.

Der startedes fra Hovedbanegaarden i Dresden med Toget til Kurort Rathen. Med Skibet blev vi sat over Elben, hvorefter vi travede til Walthersdrof, hvor Middagsmaden blev indtaget. Derefter marcheredes tilbage til Amselgrund, hvor vi besaa Vandfaldet. Turen gik derefter videre gennem Bjergene op til Bastei, hvor der var en fortjent Ølpause.

Turen sluttede i Restauration „Rosengarten“, hvor Aftensmaden blev spist, og alle Deltagerne var enige om, at vi atter havde haft en dejlig Dag sammen i C.U.K.

Med Naverhilsen.

Chr. Andersen, Sekr.

Hamborg. Generalforsamling afholdtes den 11. Juni. Afstemningen gav følgende Resultat: H.B. København—Hillerød 25 Ja. — K.U. i Aarhus 29 Ja. — Hovedkasserer V. E. Gottschalck 29 Ja. — Redaktør Waldemar Petersen 29 Ja. Desuden vedtoges det, at Hulemøderne for Fremtiden afholdes hver 1. og 3. Lørdag Kl. 7 (19), ligesom det eenstemmigt vedtoges at sende en Hilsen til P. D. Aagesen, efter at P. V. havde afleveret et længere Spind om P. D. Grundet vor Sekretær, Sv. Lundbergs Forfald, er denne Post overdraget Suppleanten, Frisør Aage Jensen. Til Slut diskuteredes det nordtyske Naverstævne i Hamborg i Dagene 1. og 2. Juli.

Aarhus. Ord. Generalforsamling afholdtes den 21. April i Hulen i Stjerne Kroen. Formanden („Araber“) aabnede Mødet og „Naturen folder ud sin Pragt og Sommeren rykker frem“ blev sunget. Til Dirigent valgtes Magnus Pedersen. Forhandlingsbog og Regnskabet godkendtes. — Formanden omtalte et Møde, hvor 3 Aalborg-Naver havde været tilstede, og drøftede H. B.s Flytning til Danmark. Der blev nu en livlig Diskussion om dette vigtige Emne. Valgene til Bestyrelsen var alle Genvalg. Dagsordenen var nu udtømt og Dirigenten sluttede Mødet, og Resten af Aftenen forløb i gemytlig Samvær.

Aarhus. Lørdag den 4. Juni afholdtes under stor Tilslutning 25 Aars Jubilæumsfest for Niels Jensen, Carl Clausen og Johs. Olesen. Kl. 8 samledes Deltagerne ved „Stjerne Kroen“s velkendte gode Fælleskaffebord, hvor A. Magnussen, Elikofer og J. Poulsen talte for Jubilarerne og overrakte dem paa H.B.s Vegne Æresnaalen. Formanden overrakte Aarhus Afdelings Bronzeplade. En Sang, forfattet af „Spjæt“, gjorde stor Lykke. Efter at flere havde talt for de tre Jubilarer, foreslog E. Ørtenblad at indstifte en Æresmedaille for Damerne, det var dog Mandens faa eller mange Eventyr udi Bachi Lag, der afgjorde om det skulde være Guld eller man kunne nøjes med Bronze (efter hvad man kunne forstaa, var der ikke Ud-sigt til mange Bronzemedaille). Formanden oplyste til Deltagerne store Glæde, at to af Jubilarerne gav Fælleskaffen, og vor nye Kasserer, „Simon“, mente ogsaa, at Kassen kunde bære en Omgang Øl til det store Selskab. Saa begyndte Dansen til Tønnesens Orkester, og Kl. 10 var der Opræden af Folkedansere, der ogsaa under Resten af Aftenen satte Kulør paa Ballet med deres

friske Humør og livlige Dragter. Klokken blev alt for hurtigt 11 — der var ellers Humør til mange Timer endnu.

Helge Ørtenblad, Sekr.

Aalborg. Generalforsamling Lørdag den 27. Maj 1944. Da Formanden havde meldt Forfald, ledede Folketingsmand Ludvig Qvist Hansen Mødet og aflagde Beretning, omtalte Peter Jensens, „Bagerens“ og hans egen Rejse til Aarhus ang. Forhandling med K.U. og Aarhus Afd. Han udtalte sin Glæde over den venlige Modtagelse og saglige Forhandling; det var dog skønne, spildte Kræfter, der strandede paa H.B.s Uvilje til at fortsætte. Peter Jensen redegjorde for en Generalforsamling i Vandværket „Nordtoft“ og en Generalforsamling i Grundejerforeningen „Nordtoft“. J. Møller Jensen fremsatte sine Synspunkter ang. det paatænkte Gadearbejde i samme Selskab. Beretningen toges til Efterretning.

Den paafølgende Afstemning gav følgende Resultat: H.B. København—Hillerød 7 Nej, H.K. Gottschalck 7 Nej, K.U., Aarhus, 7 Ja, H.K. Gydesen, Fredericia, 7 Ja, Redaktør Waldemar Petersen 7 Ja.

Folketingsmanden forelagde derefter en Protest rettet mod Red. for at have undladt at bringe en Fælleserklæring i Bladet fra K.U., Aarhus og Aalborg Afdelinger. Det vedtoges at indsende denne Protest til K.U. og Redaktionen. (Fælleserklæringen udgik ved Ombrydningen af Bladet paa Grund af Pladsmangel, den havde jo nu mistet sin Betydning, eftersom H.B. i Bern ikke tog Hensyn til ovenstaaende Afd.s Forslag, saaledes at det kom til Afstemning. Red.) Som Repræsentant til Naverstævnet i Vejle valgtes Peter Jensen. Folketingsmanden fremsatte derefter Forslag til Drøftelse paa Naverstævnet. Dette Forslag sendes til Kontroludvalget, der jo ifølge Vedtagelse i Silkeborg leder de jyske Stævner.

Ludvig Hansen havde i København set et pragtfuldt Bordflag med de skandinaviske Flag. Det blev „Ludvig“ paalagt hurtigst muligt at rejse til København og erhverve omtalte, og efter at have beset de os tilhørende i Hasseris m. m. beliggende Jorde, sluttede Generalforsamlingen.

Med Naverhilsen.

Peter Jensen.

København. 1. Pinsedag afholdt Københavns Afdeling en ualmindelig vellykket Pinsefest paa Mosekroen. Solen straaede paa Himlen fra Morgen tidlig, og mangen Svend mødte med Familie op med et straalende Humør og en god Appetit til Frokosten. „Murer-Peter“, der var hjemme paa Besøg, havde ved denne Lejlighed bragt den smukke Tanke til Virkelighed at tage sine gamle Forældre med til Festen.

Det maa siges til Værtens Ros, at trods de daarlige Tider var det jævnt godt med Øl. Snapsen, som Klubben havde skænket, blev nydt med Velbehag. Og til de Svende, der hellere vilde se Træer, skal siges, at de er gaaet Glip af en rigtig Naverpinsefest.

Frokosten blev nydt i det store Lokale, der var fyldt til sidste Plads, og Eftermiddagskaffen indtoges i Haven, hvor Svendene og Svendinderne morede sig lystigt hele Eftermiddagen. Timerne fløj alt for hurtigt, og før man vidste af det var det Aften, og det sidste Øl drukket, hvorefter enhver med Mindet om en god Dag begav sig hjemad.

Svende, lad os være enige om for Fremtiden at vise det samme Sammenhold og Kammeratskab overfor hinanden, som blev vist ved denne Fest, og lad os være enige om at møde op hver Gang, ligemeget om det er til Hulemøde eller Fest. Og husk, at i Sommersæsonen er det paa „Mosekroen“ hos Svend Aage, det foregaar.

— Midsommerfesten i „Mosekroen“ Søndag den 18. Juni 1944 i Anledning af P. D. Aagesens 75 Aars Fødselsdag blev en Fest, som sikkert ingen af Deltagerne nogensinde vil glemme. Alle Lokalerne var fyldt til sidste Plads, saa man maatte tage Haven til Hjælp. Ved Fællesspisningen overrakte Formanden, Egebo, paa Klubbens Vegne P. D. Aagesen et smukt udstyret Diplom i hvilket der var indklæbet en 100 Kr. Seddel. Formanden udtalte, at dette var en Erkendelse til P. D. for hans mangeårige Arbejde i C.U.K. Forsamlingen udbragte et Leve for P. D. Adskillige Svende havde Ordet og opfriskede gamle Minder fra Festerne i de gode gamle Dage, hvor det altid var P. D., der var Fader til Idéerne. Formand i „Prop-pen“, Johannes Hansen, („Krølle“), overrakte paa „Prop-

pen"s Vegne Fødselsdagsbarnet en smuk Tobaksæske med Sølvplade og Indskription (ikke at forglemme rigtig Tobak). Naversangkorets Formand, Chr. Jensen, holdt en Tale, hvori han særlig fremhævede P. D.s store Indsats som Arrangør og Dekorator ved de berømte Naverkarnevaller, og overrakte ham en Gave fra Sangkoret, bestaaende af en smuk drejet Trætoaksdaase, i Laaget var indlagt de 3 skandinaviske Flag i Emalje samt en Sølvplade med Indskription.

En Svend overrakte P. D. en Figur, der forestillede en „Swingpjtte“. Svenden foreslog P. D. at lave den om til en farende Svend, men det vilde P. D. ikke høre Tale om, da han syntes den lignede ham selv, da han var 17. Aksel Boolsen samt „Svendinden“ havde hver i Dagens Anledning skrevet en Sang, som begge gjorde stor Lykke. — P. D. takkede for den store Hyldest, der var bleven ham til Del, og benyttede samtidig Lejligheden til at overrække Klubben sit saakaldte „Rædselskabinet“, d. v. s. Minder, som han igennem Tiderne har samlet om alt, hvad der angaar Naverne. P. D. udtalte, at han gav disse Minder fra sig med den største Glæde, da han vidste, at de i Klubben vil blive bevaret, og med disse Ord overrakte han Formand Egebo et Gavebrev over disse Minder. Egebo modtog dette med Tak og udtalte, at Klubben altid vil værne om Gaverne. Da det vil blive alt for omstændeligt, ja, næsten umuligt, at nævne alt, hvad Kabinettet omfatter, indbyder vi alle Medlemmer fra nær og fjern til selv at komme og se det igennem, det er en Oplevelse.

Med Naverhilsen.

Rich. Nielsen, Sekr.

Naverne besøger

„MODECO“, Odense
Klingenberg 3-5

Her møder vi Naverne!

Godt Madsted

P. VANG

Medlem af C. U. K.

William Andersen,

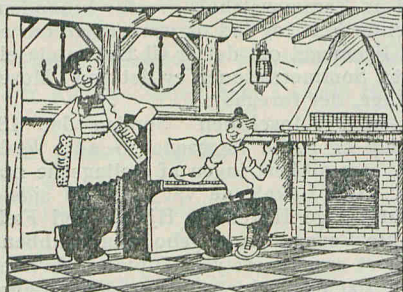
*statsautoriseret Elektroinstallatør,
Hostrupvej 12, Hillerød, Tlf. 1340
Elektr. Lys og Kraft. — Medlem af C. U. K.*

TEGNER · FOTOGRAFERER · ÅTSER

**CARLSENS
CLICHE-
FABRIK**

KØBMAGERGADE 9 · CENTRAL 8085
KØBENHAVN K

Nyhavns Færgetro.



Nyhavn 5. Telf. Palæ 6250

1. Kl.s Køkken og Betjening

HOLGER JENSEN

Medl. af C. U. K.

Landmandshotellet

Bredgade 11 **Slagelse** Tlf. 332
anbefales.

Godt Madsted. — Rimelige Priser.
Mødested for Naverne
V. Sørensen.

Dresden A Braunschweiger Hof
Freibergerplatz 11

(I Nærheden af alle Museerne)
anbefaler pæne Værelser, propre Senge
Godt og billigt Spisehus. — Hulefar.

Hotel Strandborg

Strandgade, Frederiksværk
Tlf. 293

Propre Værelser. Godt Madsted
Have. Hyggelige Lokaler. Billard
Her er Naverne Hule.
Aagaard Rasmussen.



Birkerød

Bogtrykkeri

Telefon: Birkerød 458

Tryksager

til ethvert Formaal

Kai Fønss Bach Medlem af C. U. K.

Radio bør købes hos Fagmanden
ALT I RADIO

Nordsjællands største Fag- og Specialforretning
HILLERØD RADIO - L. P. Hermansen
Slotsgade 20, Hillerød, Tlf. 225
Medlem af C. U. K.

Berejstes Hus

Emiliegade 7, København F.

anbefales til Familie- og Forenings-
fester. — Indtil 100 Personer.

Telf.: Inspekt. C. 4900. Hulen C. 4943

Besøg **SLOTSKROEN**
Hillerød

vis a vis Slottet - Telefon 182

Værelser 3,00

Mødested for Naverne
(Hulemor)

Hyggelige Lokaler

Høflig og reel Betjening.

Nyd den medbragte Mad her.

Lukket Kegløbane forefindes i Haven

Slagelse. Vor stabile Kasserer, Snedkermester Viggo Olsen, Jernbanegade 3, Slagelse, fylder Fredag den 14. Juli 65 Aar.

Vi ønsker Fødselaren hjertelig til Lykke og alt godt fremefter, samt siger vi ham en Tak for godt og veludført Arbejde for vor Afdeling, hvor han er os en god Kasserer, og vi vil haabe, at dette maa fortsætte endnu mange Aar.

Paa Afdelingens Vegne: Eluf Nielsen.

Roskilde. Generalforsamling afholdes Lørdag den 22. Juli Kl. 20 i Landbocaféen med Dagsorden ifølge Lovene. Vi haaber, Medlemmerne møder talstærkt op.

Med Naverhilsen.

C. Hammargren.

**Fællesudvalget for berejste Haandværkere i Danmark
og Haandværkernes Rejsefond**

indbyder herved til det

8. Danmarks-Stævne

som afholdes i Berejstes Hus, Emiliegade 7, København,

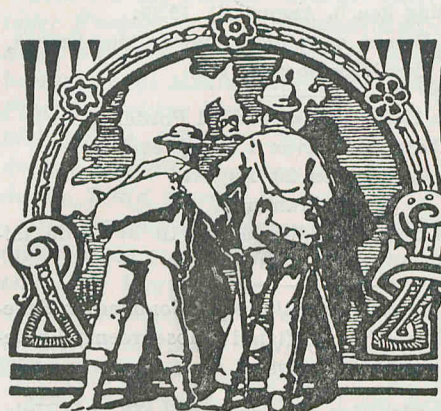
Søndag d. 20. August 1944 Kl. 11

Indbydelsen omfatter alle berejste Haandværkerforeninger i Danmark samt alle Afdelinger af C.U.K.

Dagsorden og Program i næste Nr.

Fællesudvalget for berejste Haandværkere i Danmark.

Den 5. Maj 1883 stiftedes Skandinavisk Klub „Vaulundur“ i Dresden af et lille Antal Naver, af hvilke nævnes Julius Hansen, Porcelænsmaler, Henrik Larsen, Fred. Nielsen og Chr. Schumacher. Sikkert ingen af disse havde tænkt sig, at den skulde blive til en solid C.K.U.-Afdeling, som i Dag tæller 135 Medlemmer, skriver Thomas Winther, Afdelingens solide Kasserer, der i de sidste Aar har haft et Kæmpearbejde med de mange Medlemmer.



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den færende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

Nr. 8

AUGUST 1944

43. Aargang

Abonnement: 4 Fr. aarlig, frit tilsendt

Sk. C. U. K.s Hovedledelse er flyttet til Danmark

med Hovedsæde i København

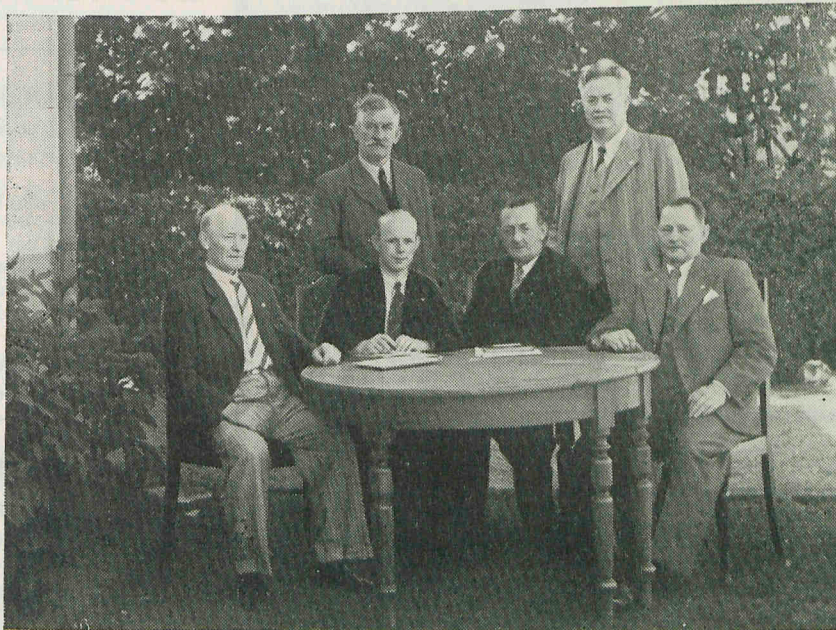
Den nye Hovedbestyrelse
og Hovedkasserer:

Siddende fra venstre:

Jens Jørgensen, Waldemar Petersen
Johs. Egebo og Carl Olsen.

Staaende fra venstre:

P. Fr. Petersen og V. E. Gottschalck.



De for Foreningslivet, og ikke mindst Rejse-
livet, ugunstige Tider affødte indenfor C.U.K.
en Generalafstemning, som bestemte, at Ho-
vedledelsen midlertidig flyttes til Danmark,
nærmere betegnet København—Hillerød. Efter
telegrafisk og skriftlig Meddelelse blev Resul-
tatet følgende:

Hovedbestyrelsen: København—Hillerød.

Kontrol-Udvalget: Aarhus.

Redaktør: Waldemar Petersen, Hillerød.

Hovedkasserer: Kleinsmed Viggo E. Gott-
schalck, Guldbergsgade 127, 1. th., Køben-
havn N. Telf. Nora 853 v.

Ovenstaaende Valg er med stor Majoritet i
Henhold til Brev fra den hidtilværende H.B.
(Endeligt Resultat foreligger endnu ikke).

Efter H.B.-Valget i København paa den eks-
traordinære Generalforsamling d. 9. Juli 1944
fik den nye H.B. følgende Sammensætning:

Formand: Hovedagent Johs. Egebo, Brønshøj-
vej 80, Brh., København. Tlf. Damsø 3333.

Næstformand: Linoleumsmester Carl Olsen,
Tranevej 12, 1. th., København N.V. Tlf.
Taga 1951 v.

Sekretær: Typograf Waldemar Petersen, Mil-
nersvej 21, Hillerød. Tlf. Hillerød 416.

Bisidder: Maskinarb. Jens Jørgensen, Dr. Ol-
gasvej 1, 4., København F. Tlf. Godth.
5505 y.

Bisidder: Tømrer P. Fr. Petersen, Helsingørs-
gade 33, Hillerød. Tlf. Hillerød 1412.

H.B. Suppleant: Laurits Petersen, Portefølge-
arbejder, København.

H.B. Suppleant: William Andersen, Elektro-
installatør, Hillerød.

H.B. Revisorer: Max Francke, Sv. Dige, begge
København. Suppleant: Ricard Nielsen,
København.

Paa egne og Kammeraters Vegne: Tak for
Valget og Tilliden; mit personlige Ønske er,
at den nye H.B. maa finde Forstaaelse hos
samtlige Medlemmer, saa vi sammen kan vir-

Ejner Bastholm, Dresden,

Skuespiller Ejner Bastholm, Dresden, f. i København den 11. April 1897, afgik ved Døden den 11. Juni 1944 efter kort Tids Sygdom. En Operation var Dødsårsagen.

Paa Dresden C.U.K.s Vegne takker vi dig alle for det, du har været for os, Ejner Bastholm.

Ejner Bastholm og hans Forlovede, Frk. Puppe Noack fra Teater des Volkes, var meget velsete Gæster, naar de kom til vore Naversammenkomster, og vi vil savne ham meget iblandt os. Han var i Besiddelse af et ungdommeligt Naverhumør, og særlig af os Dresdnernaver var han et meget skattet Medlem, der bevarede sin Interesse for C.U.K.

Med afdøde har Afdelingen mistet et af sine mest stabile Medlemmer. Vi vil ære dit Minde.

Dresden Afdeling.

Carl Hammargren, Roskilde

Vi har haft den store Sorg Fredag den 14. Juli 1944 at miste vor prægtige Formand og Naverbror Carl Hammargren, der er død af et Hjerteslag.

Hammargren har i alle Klubbens 17 Leveaar været vor Formand, og vi vil savne ham meget iblandt os.

Hammargren var født 17. November 1883 i Karlskrona og havde rejst og arbejdet i Tyskland, Schweiz, Østrig og Italien. Han var Typen paa en rigtig Nav, og det er uforstaaeligt, at vi ikke skal se ham iblandt os mere.

Vi vil altid holde dit Minde højt i Ære.

Roskilde Afdeling.

ke til Gavn for C.U.K. Lad os ruste os i Arbejdet og Kammeratskabet, for den Tid er forhaabentlig ikke fjern, da de unge skandinaviske Haandværkere vil drage ud for at hjælpe til at bygge den Verden op, som Krigen har slaaet i Stykker.

Med Ønsket om en lykkelig Fremtid for Sk. C.U.K.

Med kammeratlig Naverhilsen.

Paa H.B.s Vegne:

Johs. Egebo,

Formand for H.B. for C.U.K.

Vor hjerteligste Tak til alle, som med Gaver, Telegrammer og Blomsterhilsener glædede os paa vor Sølvbryllupsdag den 12. Juli. En speciel Tak til Klub for berejste Skandinaver, København, og Bestyrelseskammerater, Naverkammerater i Hillerød og Hamborg for de smukke Gaver. Ogsaa til vor gamle Ven Lorens Møller: Tak for Hilsenen.

Med Naverhilsen.

Erika og Johs. Egebo.

Hjertelig Tak til Klubben og „Proppen“ for den smukke Opmærksomhed paa min 60 Aars Fødselsdag.

Med Naverhilsen.

Johs. Aagesen.

Rundt Tal i Københavns Afdeling.

Forh. Restauratør Marinus Kristensen, Stockholmsgade 7 A, 1. Sal, fylder den 3. August 60 Aar.

Vi ønsker Fødselaren hjertelig til Lykke og alt godt for Fremtiden.

Københavns Afdeling.

Til Medlemmerne i København Afdeling.

Lørdag den 5. August Kl. 19,30:

Hulemøde med Damer og godt Humør i „Mosekroen“, Frederiksborgvej 169.

Hulemødet den 19. August aflyses til Fordel for

Det 8. Danmarksstævne i Berejstes Hus

Søndag den 20. August.

(Se Programmet).

Bestyrelsen opfordrer Medlemmerne til at møde talrigt.

Lørdag den 2. September afslutter vi Sommerens Hulemøder med en Naver-Solist-Aften i „Mosekroen“, Frederiksborgvej 169 (Solister efterlyses).

Fra og med Lørdag den 16. September afholdes Hulemøderne i Berejstes Hus 1. og 3. Lørdag i Maanedens Kl. 19,30.

Bestyrelsen.

Til Medlemmerne i Hamborg Afdeling.

Husk, at vore Mødeaftener er 1. og 3. Lørdag

i Restaurant Dietze, Schanzenstrasse 91.

Afdelingen afholder Udflugt Søndag den 20. August til Frederiksrue.

Mødested: Berliner Tor Kl. 9,15. Tag Madpakke og godt Humør med. Fælles Kaffe-bord (uden Mærker). Lejrmedlemmer bedes møde, da der Gang paa Gang viser sig, at der er Brød nok.

Med kraftig Naverhilsen.

For Festudvalget: Aage Winther.

Meddelelse fra H. B. til Kassererne.

Da den nye Hovedkasserer endnu ikke har modtaget Regnskabsrekvisitterne eller Penge fra den afgaaede Hovedkasserer, bedes Kassererne have Taalmodighed m. H. t. Ekspeditionen af Kontingentmærker, Bøger, Blanketter og Regninger.

Alle Forsendelser, som hidtil er blevet sendt til Hovedkassereren i Schweiz, bedes fremtidig sendt til den nye Hovedkasserer: V. E. Gottschalck, Guldbergsgade 127, 1. Sal th., København N.

For H.B. og C.U.K.:

Waldemar Petersen, Sekretær.

Konstituerende H. B.-Møde

Søndag den 9. Juli i „Mosekroen“ i København.

Efter at Københavns Afdeling paa ekstraordinær Generalforsamling Søndag den 9. Juli 1944 i „Mosekroen“, Frederiksborgvej 169, havde valgt Johs. Egebo, Jens Jørgensen og Carl Olsen til H.B.-Medlemmer (med Laurits Petersen som Suppleant), blev Generalforsamlingen afbrudt, medens ovennævnte 3 Medlemmer sammen med Fr. Petersen og Waldemar Petersen, Hillerød, konstituerede sig i Hovedbestyrelsen. Til Formand valgtes Johs. Egebo, Næstformand blev Carl Olsen, Sekretær blev Waldemar Petersen, Hillerød, og Bisiddere Jens Jørgensen og Fr. Petersen, Hillerød.

Formanden bød den nye Hovedbestyrelse Velkommen, og vi gav hinanden Haanden paa at yde vort bedste for C.U.K. samt udbragte vi et Leve for C.U.K.

Det overlodes Sekretæren at meddele den hidtidige H.B. i Bern Resultatet, samt at udtrykke den nye H.B.s Tak til Bernernerne for godt udført Arbejde i C.U.K.s Interesse.

For H.B. og C.U.K.:

Waldemar Petersen, Sekretær.

Udtalelse fra den nye Hovedkasserer.

Selv om jeg endnu (den 22. Juli) ikke har overtaget Hvervet som ny Hovedkasserer, ved jeg dog, ifølge modtagen Meddelelse fra den hidtidige Hovedbestyrelse, at Medlemmerne har valgt mig til denne Post. Jeg takker derfor alle for den Interesse de har vist ved at deltage i dette Valg, og for den Tillid de har vist mig, og jeg vil gøre alt for at vise mig denne Tillid værdig.

Min Opgave skal være at føre C.U.K.s Regnskaber videre i saa god en Stand som muligt og saaledes, at naar den Dag kommer, da C.U.K.s Hovedbestyrelse og Hovedkasse atter skal føres tilbage til Udlandet, at der da intet skal være at udsætte paa dette i den Tid, vi har haft begge Dele her i Danmark.

Jeg regner med, at Ønsket om denne Tilbageflytning deles af alle C.U.K.s nuværende Medlemmer, og venter derfor et loyalt Samarbejde mellem disse, Lokalbestyrelserne samt naturligvis mellem H.B. og K.U.

Enige maa vi alle være om at lette og bære de Vanskeligheder, den nu stedfindende Omflytning vil medføre. Og i Troen paa, at dansk Haandværkerungdom, saa snart Lejlighed dertil gives, atter vil søge til Udlandet for at dygtiggøre sig, maa vi ogsaa være enige om, at til den Tid skal C.U.K. staa rede til at modtage den paa den bedst mulige Maade med Vejledning og Hjælp.

Med disse Linier har jeg søgt i Korthed at gøre Rede for mit Syn paa C.U.K.s Fremtid, og i Tillid til at finde Forstaaelse heraf vil jeg udføre Arbejdet som Hovedkasserer.

V. E. Gottschalck.

Et glimrende Naverstævne i Vejle.

Søndag den 2. Juli afholdtes det 18. jyske Naverstævne i Haandværkerforeningen i Vejle. Der var Deltagere fra alle jyske Afdelinger med Undtagelse af en enkelt. Den førstankomne var selvfølgelig Vejles aarlige Gæst, gamle Gebhard fra København. Allerede Lørdag Aften ankom mange Deltagere, og Søndag Formiddag ved 10-Tiden var en Naverflokk paa 70 Stk. samlet. Kl. 10 $\frac{1}{2}$ gik man til Frokostbordet, hvor Formanden for Vejle Afd.s Festudvalg, Vilhelm Jensen, bød Velkommen. Repræsentanter for de forskellige Afd. havde Ordet og takkede for Indbydelsen, og der blev af Talerne udbragt mange gode Ønsker for C.U.K. i Fremtiden.

Efter Frokosten afholdtes Delegeretmøde, og for Ikke-Deltagere var der arrangeret Bytur. Paa Mødet var der kun et Forslag, og det gik ud paa at standse al Understøttelse, til H.B. igen sad i Schweiz. Det vedtoges med 2 St. imod at henstille til H.B. at overveje dette Spørgsmaal. Til næste Aars Stævne valgtes Fredericia.

Kl. 1 entredes Char-a-banc'erne, og med Horsens-Naverne, der traktered Mandolinerne som rene Virtuoser, i Spidsen gik Turen til Dalkroen, hvor man nød en Forfriskning, saa igen ombord og til Grejs Mølle for at nyde Fælleskaffen og retur til Haandværkerforeningen, hvor man samlede om Bordene til Fællesspisningen. Gebhard overbragte Hilsen, ligeledes var Hilsener indløbet fra Red. Waldemar Petersen og „Murer-Peter“ m. fl. — Mange Taler blev afholdt og mange af vore gode gamle Naversange blev sunget, og med Løftet om at mødes i Fredericia næste Aar, skiltes de sidste Svende og Svendinder med Naverhilsen og med Tak for den glade Dag.

Vejle Afdeling.

Bær altid Emblemet!

Fællesudvalget for berejste Haandværkere i Danmark og Haandværkernes Rejsesfond

indbyder herved til det

8. Danmarks-Stævne

som afholdes i Berejstes Hus, Emiliegade 7, København,

Søndag d. 20. August 1944 Kl. 11

Indbydelsen omfatter alle berejste Haandværkerforeninger i Danmark samt alle Afdelinger af C.U.K.

Frokost Kl. 11 — Møde Kl. 13.

Stævnets Dagsorden:

1. Valg af Dirigent og Sekretær.
2. Beretning om Fællesudvalgets Arbejde 1943—44.
3. Regnskab.
4. Agitation.
5. Indkomne Forslag.
6. Valg af Fællesudvalget for 1944—45 samt Revision.
7. Næste Aars Danmarks-Stævne.
8. Eventuelt.

Forslag bedes indsendt til Fællesudvalget, Berejstes Hus, Emiliegade 7, København.

Alle interesserede berejste Haandværkere indbydes.

Efter at Stævnets Dagsorden er udtømt, vil der være selskabelig Samvær for Mødets Deltagere med Damer.

Kl. 19 Middag à Kr. 6,—.

Deltagelse i Middagen bedes senest Torsdag den 17. anmeldt til Fællesudvalget.

Alle berejste Haandværkere, som vil medvirke til Samarbejde for vor Haandværkerungdom, anmodes om at møde talrigt frem til Danmarksstævnet.

Fællesudvalget for berejste Haandværkere i Danmark.

Nordtysk Naverstævne i Hamborg

den 1. og 2. Juli 1944.

Stævnet havde samlet Deltagere fra saavel Berlin, Lübeck, Kiel og Hamborg samt deltog som Æresgæst Lorens Møller, tidl. Düsseldorf. Tilslutningen var udmærket og Stævnedagene fik et aldeles udmærket Forløb. Da „Murer-Peter“ Lørdag den 1. Juli bød Deltagerne Velkommen, var Tilslutningen saa stor, at Dørene var ved at blive sprængt, 86 Deltagere var mødt op, og flere kom siden til. Selv Klaveret maatte bruges som Stol og Bord. Vinen „flød“ i Strømme og Stemningen var hele Dagen den bedste, mange Taler blev holdt, inden Festen hen paa de smaa Timer sluttede.

„Murer-Peter“ talte for Lorens Møller og mindede om det store Arbejde, som Lorens Møller igennem mange Aar har gjort for den rejsende Svend, naar de paa deres Vandring kom gennem Düsseldorf, og Formanden sagde Lorens Møller Tak for hans Kæmpeindsats for C.U.K. og udbragte et kraftigt Leve for ham. — Næstformanden i Berlin, Svend Jensen, takkede for den smukke Velkomst og udtrykte sin Glæde over, at dette Stævne var kommet i Stand, haabede flere vilde følge. Som en lille Overraskelse havde Berlinerne en Gæst med, en lille Rheinländerpige, som sang og spillede meget smukt, og hun holdt ogsaa stort Bifald. — Carlo Jørgensen, Formand i Lübeck, overbragte Hilsen fra sin Afd. — Formanden for Berlin Afd., Ferdinand Jensen, udbragte et Leve Hamborg Afd. — Georg Nielsen fra Kiel takkede og hilste fra Kiel og lod „Murer-Peter“ leve. — Svend Jensen, Berlin, roste Medl. i Hamborg Afd. for det store Arbejde, som mange af dem havde lagt for Dagen for den nye Hule og for Stævnet. — August Friis sang en gammel Naversang, „Hul i Bunden“, Carlo Jørgensen, Kiel, gav Nordpolsvisen til bedste, og Naverhistorier og -Viser vekslede. — Lorens Møller talte for Naversangen og udtalte en hjertelig Tak for al Venlighed han havde mødt fra alle Sider og udbragte et Leve for C.U.K., og Stemningen kulminerede, da „Murer-Peter“ fra en Stol sang „Minderne“. Kort herefter gik Lørdagen over til at blive Søndag, og den skal have et Referat for sig.

Paa Stævnets anden Dag, Søndag den 2. Juli, foretoges en Udflugt til Stift Rosenborg. 62 Deltagere var mødt, hvilket maa kaldes udmærket, naar man ved, hvad de fleste af Deltagerne havde gennemgaaet om Lørdagen. Efter Ankomsten til Börnsen St. var der Fællesfrokost og fælles Kaffe bord med Kage. Der blev sunget Naver- og Fædrelandssange, og da Maden var faldet til Lave, begav vi os til Stift Rosenborg, hvor gamle Danske nyder vel- fortjent Pleje og Ro. Selvom Stift Rosenborg mange Gange er omtalt her i Bladet, vil jeg dog nævne, at det er et ganske enestaaende Hjem i fremmed Land for vore Landsmænd, med egen Kirke, Badeanstalt, Bibliotek, smukke Læseværelser, hyggelige Spisesale, overalt smyk- ket med Billeder fra Danmark, Malerier, Porcelain, ja, alt, hvad der findes, er fin dansk Kunst. Stiftens Beboere har alle Eneværelser udstyret med Centralvarme o.s.v. — Da alt var beset, samledes Stiftens Beboere paa en stor Veranda, og Stævnets Deltagere stod nedenfor og sang vore raske Naversange og smukke Fædrelandssange, som Beboerne selv udvalgte. Derefter talte Formanden for Hamborg Afd. til de gamle Danske og udtrykte Naver- nes Glæde over alt det, de havde set, og udtalte, at her havde Generalkonsul Yde sat sig et varigt Minde, der forhaabentlig vilde bestaa gennem Tiderne. Herefter tak- kede flere af Stiftens Beboere for Besøget, og den lille Rheinländerpige sang igen nogle smukke Sange. Det var nu blevet sen Eftermiddag, og vi maatte tilbage til Ham- borg, hvor Stævnet sluttede med, at de indbudte Gæster udtrykte deres Glæde over det vellykkede Stævne.

Med Naverhilsen,

Aage Jensen, Sekretær.

Naverne i Odense har Verkehrslokale hos deres Naver- bror, Restauratør P. Vang i „Madeco“, Klingenberg 3—5. Vi henviser til Annoncen, ligesom vi henleder Opmærk- somheden paa vore øvrige trofaste Annoncører.

PAA EUROPA-TUR

MED 20 KR. I LOMMEN

En af de glade Horsens-Naver fortæller Rejsemin- der fra et langt Liv som rejsende Haandværker.

Der findes mange danske Haand- værkere med graanende Haar, som med Glæde mindes den glade Tid, da Haandværkssvenden med Ranselen paa Ryggen og med Staven i Haand drog ud i den store Verden, ikke for at vinde Guld og Mammon, men for at samle den Rigdom af Oplevelser, som paa saa mange Maader kom til at præge Livet, naar Haandværkssvenden atter vendte Staven mod Nord for at slaa sig ned i det Land igen, som nu mere end tidligere var blevet hans Fædreland, befriet for al Selvover- vurderingens og Selvforherligelsens Bravader. Hvilken Kraft og Styrke et lille Land som Danmark paa denne Maade har hentet ude fra, kan ikke let overvurderes, skriver „Horsens Social-Demokrat“. — Den rejsende Haandværkssvend var saa fri som Himlens Fugle, han lærte Livet at kende i stort som i smaat, og han for- stod at omsætte sit Rejselivs mange Oplevelser og Erfaringer i sin daglige Gerning. Han rejste Arbejderbevægelse- sens store og stolte Organisationer, og han gjorde dem stærke. Og hvad der ikke var mindre vigtigt, han blev en dygtig Haandværker og Arbejder, der gennem sit Arbejde kastede Ry over sit Land.

En Haandværkssvend, der blev Svend paa denne Maade, er det altid

en Fornøjelse at tale med. Hvad han gennem sin Vandrertid har set og lært, det løber han ikke fra. Han ved, hvad han vil, og lader sig ikke byde alt. Han ved, at der ryger Skorstene andre Steder.

Det Indtryk af den glade Haand- værkssvend faar man kun yderligere bekræftet, naar man sidder og ud- veksler Tanker med Formanden for C. U. K. i Horsens, fhv. Montør August Peick, der nylig fyldte 70 Aar.

Hyrdedreng, Smed og saa paa Lande- vejen ud!

— Jeg tror blot ikke, siger August Peick, at ret mange af vor Tids Unge forstaar, hvor rig en Udvikling der er sket i Kraft af Arbejderbevægelsen her i Landet, hvordan vi har arbejdet os frem fra yderst fattige Kaar til de Forhold, vi kendte før Krigen. Det er en hel Omvæltning. Skønt jeg nu bli- ver 70, har jeg været med og oplevet det hele, og det er jeg glad for. Jeg er født i Gjesting, hvor min Far var Karetmager. Vi var en stor Søsken- flok og maatte, endnu før vi var fyldt 10 Aar, ud og tjene hos Bønderne. Der blev kun til Skolegang to halve Dage om Ugen, og Resten af Tiden maatte vi arbejde for at tjene Føden. Som 10 Aars Dreng fik jeg 25 Kr. for en hel Sommer plus et Pund Uld og et

Til alle Naver, der endnu staar udenfor C. U. K.

Naver!

Til alle jer, som endnu ikke staar i de skandinavi- ske Foreninger, som staar tilsluttet C.U.K. — eller som af en eller anden Grund er udtraadt, retter vi en indtrængende Opfordring til nu at slutte op i C.U.K.s Rækker. Har man døjet ondt paa Valsen i de unge Aar og man var glad for i de skandinaviske Foreninger at træffe forstaaende og hjælpsomme Landsmænd, mon I da ikke vilde have en indre Glæ- de og Tilfredsstillelse ved — selv om ens Rejseaar er længst forbi — at staa sammen med de gamle og unge Kammerater, som hele Tiden har holdt sig til C.U.K. og stadig opretholder alle C.U.K.s Afdelinger og Funktioner i Ind- og Udland.

I C.U.K.s Afdelinger — det være sig ude eller hjemme — er alt Klikevæsen og Snobberi banlyst, her bliver ingen forbigaaet, her tages lige Hensyn til alle, hvadenten han er Mester eller Svend. Det vi- ste sig da ogsaa efter sidste Verdenskrig, at Hoved- parten af dem, der rejste hjem og spredtes ud over Skandinavien, dannede Afdelinger af C.U.K., hvor de slog sig ned.

Den skandinaviske Central Understøttelses-Kasse har siden Starten økonomisk hjulpet sine Medlem-



August Peick.

Par Træsko. Det var egentligt mit Ønske at blive Tømrer, men min Fa- der vilde, at jeg skulde lære som Smed, og saadan blev det, og det har jeg egentligt heller ikke fortrudt.

Jeg blev udlært i Skanderborg i 1894, men dengang kunde man ikke betragtes som „rigtig“ udlært Svend, før man havde været paa Rejsen. Min Far sagde til mig, at nu maatte jeg rejse ud i Verden for at faa Kalve- hornene løbet af mig. Han gav mig 20 Kr. i Haanden, men gav mig ud- trykkelig Besked om, at Pengene ikke maatte bruges. Jeg skulde præsentere dem for ham, naar jeg kom hjem. Jeg gik saa ud paa Landevejen og vandrede mod Syd. Det var jo den Vej, de

mer med over 300,000 gode Schweizerfranc, foruden Hjælp til de gamle og nødstedte Landsmænd, økonomisk og med Naturalier, ligesom Naverne hjemme tog sig kærligt af Naverbørnene fra Tyskland efter sidste Verdenskrig.

Det er Realiteter!

Derfor siger vi til enhver berejst, der endnu staar udenfor vore Rækker: Meld dig ind i C.U.K. og vær med til at opretholde alle Funktionerne indenfor C.U.K., saaledes at vi, naar Krigen slutter og Svendene atter i Tusindtal strømmer ud over hele Kontinentet, ogsaa har dig med i Arbejdet. Disse unge Svende rejser ogsaa og vender maaske hjem igen til din By, hvor du er bosat, og vi vil tro, at det vil være en Glæde og Tilfredsstillelse for dig at have været med i Arbejdet for, at vor Haandværkerungdom under saa gode Kaar som muligt har kunnet rejse ud for at dygtiggøre sig, se fremmede Landes Sæder og Skikke, ud for at opleve noget af det, som du selv i sin Tid gjorde — maaske omend paa andre Maader. Tiderne har jo skiftet siden da.

Det lille Kontingent til C.U.K. kan enhver overkomme at betale. Meld dig derfor nu ind i den stedlige eller nærmeste Afdeling. Sætter du selv en Ære i at være berejst, saa føles Æren saa meget desto mere, naar du selv er med til at støtte de Svende, der vil dygtiggøre sig til Gavn for sig selv og vort Haandværk og Industri.

Med kraftig Naverhilsen.

Hovedbestyrelsen for C.U.K.

fleste vandrende Svende tog. Inden jeg naaede til Flensborg, var vi samlet 5 Skandinavere, der alle var besjælet af det samme, vi skulde ud og se Verden. Vi havde vor „Berliner“ paa Nakken, Stokken i Haand, Harmonika og Fløjte — og saa en lille „Kukmand“ (en halv Flaske Brændevin), Brød og Smør, idet vi selv holdt os med Kost. Vi havde alle Vandrerbog, og vi maatte ikke søge Arbejde, men kun „fægte“ os frem. Det kunde til Tider være lidt sløjt med at klare Dagen og Vejen. „Fægteriet“ gik paa Omgang mellem os, og vi opsogte først og fremmest Arbejdspladser, hvor vi altid var sikker paa at møde Haandværkssvende som os selv, og de var altid parat til at give en Kammerat en Haandsrækning. Naar det kneb, maatte vi sove i Skoven om Natten, men det regnede vi ikke for noget. Haandværkerhumøret var ogsaa i en saadan Situation smittende og fornægtede sig aldrig. Men der var en Ting, som den vandrende Haandværkssvend aldrig forsøgte, og det var at stjæle Frugt fra Landevejens Træer. Han vidste, at det i Tyskland betød Tugthusstraf, og en Haandværkssvend vilde ikke for intet i Verden miste sin Frihed.

Petersen vilde aldrig mere drille et Vildsvin.

— Vandrerlivet gav vel ogsaa mange spændende Oplevelser?

— Ih ja, skulde jeg rigtig lukke op for Posen, kunde det vist aldrig faa nogen Ende. Der var dog særlig en Oplevelse, som jeg altid vil mindes, fordi den var meget farlig, men tillige ogsaa morsom. Vi var et Vandrerhold paa 5 Mand, som gik gennem nogle

Skove syd for Hannover, hvor Vildsvinene ikke var noget sjældent Syn. Pludselig saa vi en stor Vildsvin-Orne staa midt paa Vejen. En Københavner, Petersen, som han hed, var altid ude paa Løjer. Han kunde heller ikke dy sig for at kaste en Sten efter Vildsvinet, som han ramte lige i Hovedet. Ornen vendte sig straks mod os, den slog Bug paa Ryggen, Haarene rejste sig baade paa den og os, da den gik til Angreb mod os. Vi maatte skyndsomst tage Flugten ind i et Krat, efterfulgt af mange Vildsvin, og tilsidst sad vi alle 5 i hver sit Træ, som Vildsvinene ogsaa forsøgte at vælte. Det var nærmest uhyggeligt. Vi maatte sidde i Træerne fra Kl. 7 om Morgenen til Kl. 4 om Eftermiddagen, inden Vildsvinene tabte Interessen for os. For Petersen blev den saa kritisk, at han ogsaa maatte „løse“ for Bukserne oppe i Træet. Om det var Aarsagen til, at Vildsvinene tog Flugten, ved jeg ikke, men Petersen lovede i hvert Fald, at han aldrig mere skulde drille et Vildsvin, og vi undgik ogsaa nye Konflikter af den Slags, skønt det vrimlede med Vildsvin mange Steder.

Var blevet „rigtig“ Svend, forlovet og gift!

— Var det udelukkende Skandinaver, der vandrede sammen?

— Det var altid festligt for en Dansker at møde Nordmænd og Svenskere ude i Verden. Det var Venskab, som vi altid var sikker paa, men som valsende Svend stødt man paa alle Nationaliteter, og kunde vi ikke forstaa hinanden, saa kunde vi i det mindste synge vore Haandværkssange sammen paa hver sit Tungemaal. Ja, det var skønne Dage, som jeg altid vil mindes

Carl Hammargren er død.

Det var med Forbavselse og Vemod jeg modtog Budskabet om, at min Ven, Snedkermester Carl Hammargren, Roskilde, var død. Saa sent som ved det sjællandske Naverstævne og igen senere ved Roskilde-Navernes Fugleskydning deltog han med Liv og Lyst. Det var da ogsaa et Hjerteslag, der gjorde Ende paa Hammargrens Virke.

C.U.K. i Roskilde har med Hammargren mistet sin Førstemand og ivrigste Forkæmper for vor Sag. Hammargrens Maal var at samle alle gode Naver i Roskilde og Omegn i vor Organisation. Ved Begravelsen fra Gl. Frue Kirke havde ingen svigtet. Alle var kommet for at vise ham den sidste Ære, og Naver fra Roskilde, Slagelse, Fr.værk, København, Hillerød og Køge bar vor Naverbror til Graven, hvor Københavns C.U.K.s Fane, Naver-sangkorets Fane og Snedkernes Fane paraderede. Et Væld af Kranse, pyntet med Sommerens pragtfuldeste Blomster, var sendt til Baaren, bl. a. signerede fra Hovedbestyrelsen for C.U.K., C.U.K., Roskilde, Køge, Slagelse, Fr.værk, Hillerød, København, samt Klub for berejste og Naverlauget.

Ved Graven takkede Translatør Chr. Ross Fauerschou, Køge, paa alle Navers Vegne Hammargren for alt, hvad han havde været for os, og for det gode Minde han havde efterladt sig.

Red.

Vi sender vor Lykønskning til:

Snedker Erik Vendeltorp, Kochsgade 7 B, Odense, der den 20. August fylder 60 Aar.

Vendeltorp kunne i 1942 fejre sit 25 Aars Jubilæum i C.U.K. og han har været Odense Afdelings Kasserer i næsten samme Tidsrum. Et meget stort Arbejde har V. udført for sin Afdeling i Aarenes Løb.

Hjertelig til Lykke.

Red.

med Glæde. Jeg valsede Tyskland igennem og var en Tur i Svejts og følte efterhaanden, at jeg var ved at blive „rigtig Svend“. Det begyndte derfor at krible i Fingrene paa mig efter Arbejde. Jeg arbejdede derefter forskellige Steder i Tyskland og blev omsider baade forlovet og gift i Haderslev. Jeg havde gennemgaaet 4 herlige Vandreraar, og i 1898 satte jeg atter Kursen mod Danmark.

— Var de 20 Kr. saa i Behold?

— Ja, ja, det Løfte holdt jeg, og da jeg atter befandt mig i Danmark, præsenterede jeg min Fader for Pengene. Han sagde: „Det er godt, min Dreng. Nu er du „rigtig Svend“, og han tilføjede: „Hold dig ædru paa din Arbejdsplads og spørg hellere 10 Gange for meget end at gøre een Gang forkert.“ Ogsaa dette har jeg holdt!

Under Stor-Lockouten i 1899. — 4 Kr. i Understøttelse om Ugen gav kun til Vand og Brød.

Jeg fik Arbejde i Aarhus i 1899; det var lige umiddelbart før den store Lock-out. Jeg gik dengang 6 Maanedere, og det blev en af de haardeste Tider i mit Liv. Min Kone, mit lille Barn og jeg levede praktisk talt af Vand og Brød. Det var simpelthen nødvendigt, hvis vi skulde klare os med en Understøttelse paa 4 Kr. om Ugen. Min Familie paa Landet skrev efter mig, men det afsløg jeg. Jeg vilde blive hos mine Kammerater ogsaa i Nødens Stund. Jeg fik senere Arbejde paa Aarhus Oliemølle, der netop lige havde overtaget Ohle Værft i Harburg i Tyskland. Da jeg kunde en Del Tysk, blev jeg sendt derned i 6 Uger for at montere nogle Maskiner, men det blev 10 Aar i Stedet. Min Fa-

Vejle Afdelings Jubilæumsfest.

Lørdag den 15. Juli afholdt Vejle Afdeling af C.U.K. sin 25-aarige Jubilæumsfest i Haandværkerforeningen. Formanden for Festudvalget, Vilhelm Jensen, bød Velkommen og udtalte Ønsket om en festlig og gemytlig Aften. Formanden for Afd., Tømrer Mortensen, tog derefter Ordet og skildrede i korte Træk Afdelingens Historie. Vilhelm Jensen præsenterede og afleverede det runde Bord til Afdelingen, og der blev udbragt et Leve for Snedker Halkær, Tømrer Mortensen og Maler Nielsen, som man mente havde gjort hvad kunne gøres for at skabe et smukt Bord. Harry Nielsen udtalte, at alle, der havde givet Monter til Bordet, vilde blive indskrevet i Protokollen, saa man havde et varigt Minde om, at Bordet faktisk var skabt af hele Afdelingen. — Jens Jørgensen, København, overrakte en smuk Mønt til Bordet fra Københavns Afd. og ønskede til Lykke, og bragte ligeledes Hilsener fra flere gamle Naver. Der blev oplæst Telegrammer fra C.U.K.s nye Hovedbestyrelse, fra Aalborg, Aarhus, Waldemar Petersen, Hillerød, København, Odense, C. Petersen, Vejle, og Hamborg. — Wittorff gratulerede paa Horsens Afd.s Vegne, og „Murer-Peter“ bragte en Hilsen fra Hamborg Afdeling og ønskede Held og Lykke i Fremtiden, og han fløttede sig selvfølgelig, inden han rejste, med at levere Mønt til Bordet. — Formanden takkede for de mange Hilsener og pæne Ord, og efter et Par Timers gemytligt Samvær med Musik, Dans, Sang og smaa Historier rejste eller vandrede Deltagerne mod de hjemlige Zoner.

Med Naverhilsen. Paa Vejle Afdelings Vegne:
Harry Nielsen, Sekretær.

Svende! Rejser I hjem,

da tilmeld jer den Afdeling, som er jer nærmest.

milie flyttede ogsaa til Tyskland. Senere blev jeg Rejsemontør for Köbers Eisenwerk, og Firmaet vilde sende mig til Sydamerika som Montør i 3 Aar. Jeg havde nær slaaet til, men saa vilde „Mutter“ alligevel ikke, og i 1910 vendte jeg atter tilbage til Danmark. Fra 1912 kom jeg til at arbejde hos Paasch & Larsen, Petersen som Rejsemontør, og Skæbnen vilde, at jeg stadig skulde være paa Farten. I 15 Aar havde jeg praktisk taget ikke 3 Hvilgedage. Jeg rejste ikke blot her i Landet, men ogsaa i Sverrig, Finland og Island.

Islænderne tager den med Ro; men de kan lide at danse og spille Kort et Par Gange om Ugen.

Islandsturen blev forøvrigt en af mine store Oplevelser. Jeg monterede her for „Paasch“ 2 Mejerier i Borge-næs, som blev drevet af Vandet fra de varme Kilder, og med det varme Vand bagte man ogsaa det dejligste Rugbrød. Islænderne er forøvrigt et dejligt Folkefærd. Men de tog Arbejdet med en Ro, som jeg ikke var vant til, og da jeg syntes, det trak for længe ud, sagde jeg det til dem, men det vilde de ikke høre Tale om. Det var jo dem, der skulde betale mig, sagde de. Saa kunde jeg jo blot indrette mig derefter! Men som de kunde danse og spille Kort! Hvis de ikke gjorde det to Gange om Ugen, var de ikke rigtig tilpas.

Jeg blev engang inviteret til at besøge Formanden for Mejeriet, en Gaardejer, der var gift med en Præstedatter, der var meget interesseret i danske Forhold. Han kom og hentedede mig pr. Hest, en lille Islænder. Jeg satte mig op paa Hesten, men un-

der Turen holdt Vejen pludselig op, og en stor bred Elv laa foran os. Gaardejeren lod sin Hest gaa i Elven, og den svømmede nok saa nydeligt. Det var ikke uden Betænkelighed, at jeg lod Hesten gaa i Vandet, men den kendte heldigvis bedre til Turen end jeg. Den gik lige imod Strømmen, og snart var jeg bragt over paa den anden Side. En saadan Svømmetur maatte jeg tage to Gange, før jeg var naaet frem til Gaarden. Efterhaanden var jeg blevet ikke saa lidt om i Bagdelen og trætt. Det blev derfor en dejlig Opstrammer, da jeg paa den islandske Gaard kunde sidde og nyde en dejlig dansk Bøf med Rhinskvin til. Joe, saa kan man sagtens klare sig paa Island!

— Var det mere behageligt at arbejde som Montør i Finland?

— Jeg har altid været saa uheldig at komme af Sted i Vintertiden, og saa er der koldt i Finland og paa Island, meget koldt. Men de finske Forhold var unægtelig noget anderledes. Direktør Larsen havde været i Finland lige før mig, og da jeg kom dertil, fik jeg at vide, at han havde været fængslet for Spionage! Det viste sig hurtigt at være en Fejltagelse, og han blev derfor sat paa fri Fod igen, men det viste et Træk, som jeg senere selv fik bekræftet. Jeg havde 35 finske Arbejdere til at arbejde under mig, og jeg var meget forbavset over, at naar jeg talte til en Mand, saa hørte der altid to paa mig. Jeg spurgte en dansk Direktør i Finland om, hvad Aarsagen hertil kunde være, og han fortalte, at det var Finnernes Mistro til Udlændinge, der gav sig dette Udslag. Kniven sad løs hos dem, men man skulde blot se dem lige i Øjnene for at blive

Tak til Vejle-Naverne

for det ualmindelig vellykkede Naverstævne den 2. Juli. Det var uforglemmelige Dage, vi fik Udbytte af Turen, ikke alene hvad Stævnet angik, men vi fik meget at se af Vejle og dens skønne Omegn. Jeg vil gerne have Lov til at takke de 10—12 Naver og Naverpiger, som tog sig af mig om Mandagen, da de øvrige Naver var rejst hjem. Der var en Nav, en Maler, som havde Fødselsdag, og han gik selvfølgelig ikke paa Arbejde om Mandagen, et Par andre havde Ferie, og saa var der jo dem, der finder det uværdigt at gaa paa Arbejde Dagen efter et Naverstævne, saaledes at der altsaa blev 10—12 Naver, som paatog sig at vise mig Naverhytten ved Vejle Fjord. Vi havde en Kasse Øl med, og vi blev modtaget med Begejstring af Naver og Naverpiger, som ferierede i Hytten. Øllet kom til Afkøling i Selskab med en „Aalborg“, og snart sad vi bænkedes udenfor Hytten, hvor vi blev opvartet med Æggekage med Flæsk. Paa det øverste af Højen staar en legemsstør Figur af en farende Svend med Staven i Haand, skuende udover Vejle Fjord og det skønne Landskab, som omgav os. Kan man tænke sig noget skønnere end at sidde sammen med en Flok glade Naver og Naverpiger foran et veldækket Bord med Æggekage med Flæsk og med Adgang til en hel Kasse Øl og do. Snaps og saa vide, at hele Herligheden, Naverhytten med Køkken og Opholdsstuer og Sengeplads til 6 à 8 Personer, tilhører Naverne i Vejle.

Det er derfor jeg gerne vil have Lov til at sige Tak.
Med Naverhilsen. Charles Jensen, Aarhus.

HUSK, at alle Bestillinger

paa Emblemer, Mærker, Bøger og Regnskabsblanketter fremtidig sker til Hovedkasserer V. E. Gottschalck, Guldbergsgade 127, 1. th., København N.

klar over, hvor man havde dem, og jeg maa sige, at hvis man først kommer dem nærmere ind paa Livet, saa er Finnerne ogsaa nogle dejlige Mennesker at arbejde sammen med.

— Fortæl lidt mere om en „Huleaften“ i Naverklubberne?

— Ja, den Slags har jeg oplevet mange af. Den begynder altid med „Gaasegang“ rundt om Bordet, og tilsidst over Borde og Stole. Naar hver Mand er paa sin Plads, kommer „Støvlen“ frem med Bollepunchen, og vi drikker allesammen af „Støvlen“. Naar „Huleaftenerne“ trak ud, kunde det ofte være ubehageligt!

Vi holder stadig vore Naver møder herhjemme, og Kontakten mellem Naverne svigter ikke saa let. Vi samles til vore „Huleaftener“ og mindes alle de herlige Oplevelser, og der indlades ingen, der ikke hilser med Naverhilsen, et Slag i Bordet. Vi understøtter iøvrigt Navere, der er paa Rejse i forskellige Lande. Navernes Hovedledelse har længe været i Bern i Svejts, men paa Grund af de daarlige Forbindelser er den nu henlagt til København, men naar Krigen er forbi, skal Hovedsædet atter henlægges til Bern, hvor der findes mange gamle Navere.

Den gamle Naver har talt sig varm. Han har oplevet i Tankerne den Rigdom af Oplevelser, som et broget Rejseliv har skænket til Overmaal. Nu har han lagt op, men at Peick ikke er glemt vil han sikkert faa mange Beviser for. Ikke mindst vil mange Mejeribestyrere rundt omkring, som han har løst mange Knuder for ved sin Dygtighed og faglige Kunnen, sende ham en Hilsen.

es.

Den gamle Svend

En stormfuld Lørdag Aften i Fjor,
med Rusk mellem Isslag og Sne,
vi sad ved Hulens bekendte Bord
og kunde ad Uvejret le.
Vi havde jo alle Arbejde nok,
Logi og hos Købmand Kredit,
og med Ugelønnen vi sad nu i Flok,
regnede efter om det ikke gik op,
naar hver havde faaet sit.

Da aabnedes Døren, ind traadte en Svend,
han var Murer, det kunde man se,
for en Loddestok dinglede over hans Lænd,
og i Lommen sad Hammer og Ske.
Hans Haar var graasprængt, men Ryggen var ret,
men i Kanten var Bukserne stødt,
og hans ene Støvle var sprungen læk,
for han kom jo fra Valsen, var sulten og træt,
og Tøjet var gennemblødt.
Han bestilte sig lidt for sin sultne Tand
og spurgte saa paa Logi,
men han mangled' vist Penge, den samme Mand,
for sin Pung smækked' haanligt han i.

Med ét han sig rejste, kom hen til vort Bord
og slog det bekendte Slag,
medens hele Sjakket paa Gamlingen glør
og en Smule forbavset udbryder i Kor:
„Hvad Satan — det er jo en Nav“.
Og nu blev der spurgt: „Hvor kommer du fra,
og hvor har du arbejdet sidst?“
Men Gamle han gav os kun korte Svar,
fordi hans Humør var lidt trist.
At han manglede noget, det tænkte vi godt,
derfor splejsede vi i Flæng,
og hjalp ham — med et Par Pfennig blot —
dem gamle sa'e: „Tak Svende, det var sgu godt,
saa kom jeg alligevel i Seng“.

Siden tog sammen vi mangen en Tørn —
han fik Arbejd' skønt Tiden var sløj —
og hjem har jeg lodset ham mangen en Bjørn,
som var blevet ham lidt for høj.
Han drak for at drukne en Sorg han bar
hos sig selv, men en Aftenstund,
da jeg fulgte ham hjem, alene vi var,
hans Livshistorie, kort og klar,
jeg fik af hans egen Mund.

Han fødtes i Nyboders faste Stok,
derfor han skulde til Søs,
med Fregatten „Jylland“ sit første Togt
han gjorde som 13 Aars Knøs.
Men han tænkte: „Et Haandværk er mere sjov,
det passer vist bedre for mig“,
derfor fra Marinens Tjære og Tov
en skønne Dag, helt uden Forlov,
den lille Ulk løb sin Vej.

Til en By paa Sjælland blev Kursen sat,
og til Forbavselse stor
kommer Fyren dumpende ned en Nat
hos en Murer — hans store Bror.
Her fik Uniformen han byttet om
og højt paa Stilladsets Ben,
paa sin rigtige Hylde Fyren nu kom,
for den næste Dag han tumlede om
med Kalkbailler og med Sten.
Saa lærte han ud, blev Murersvend,
og Arbejde altid han fandt,
var afholdt og dygtig, hvor han kom hen,
kunde klare den værste Forbandt.

Da omsider saa Rejselysten ham greb,
saa kunde han ej staa imod,
den ham mere og mere til Udlandet drev,
og han rystede — uden at det ham kneb —
sit Fødelands Støv af sin Fod.
Saa rejste han om i fremmed Land
som en farende Svend, som en Knop,
han vaskede Skjorten i Flodens Vand
og tørrede den paa sin Stok.
Han hjalp sig selv, maatte arbejde frem

til det Maal, han sig satte at naa,
han havde det ikke, som dem til hvem
det hedder: „Ifald du mangler, min Dreng,
kan du skrive, og saa skal du faa.“

Efter fem Aars Forløb drog han atter hjem,
nu havde han set sig om,
nu vilde han se sine Kære igen,
se om Pigen var tro, til han kom.
Og hun havde ventet den lange Tid,
for hun vidste, han holdt sit Ord,
nu spared' han sammen, Hvid paa Hvid,
satte Aaret efter ved egen Flid
sin Fod under eget Bord.
Saa han levede lykkelig mange Aar,
han havde sin gode Løn,
som Murerne for deres Arbejde faar,
havde snart sig en voksen Søn.

Men saa drejede Lykken sig pludselig om,
bragte Arbejdsløshed paa hans Bord.
Og han maatte sande, naar Vintrene kom,
at tidt bides de Heste, naar Krybben er tom,
som det siger det gamle Ord.
Saadan sneglede hver Vinter sig hen —
med Spektakel, med Strid og Kiv,
til en Aftenstund da den gamle Svend
i en andens Arm fandt sin Viv.
Men saa var det forbi, nu havde han faaet nok,
han i Gulvet den fremmede slog,
og saa greb han sin gamle Valsestok —
og paany gik det ud i den vandrende Flok,
men paa Livsmodet Skade han tog.

Nu rejste han om paa syvende Aar,
da jeg traf ham for første Gang,
at hans Sind var lidt bittert, saa godt man forstaar,
kun om Søndagen man hørte han sang.
For saa søgte han gerne i Glasset sin Trøst,
men til Hverdag vor gamle Ven
paa det punktligste lystrede Dampfløjtens Røst,
og hvor han havde været, hvis han havde Lyst,
kunde han altid komme igen.

Ja, et Mønster han var paa en ærlig Svend,
Socialist med Haar og med Hud,
for sit Forbund han virked' med Fynd og Klem
fra som 19 Aars Knægt han drog ud.
Af Agitation blev han aldrig træt,
Kapitalen svor han sit Nag —
var forvist af Prøjsen tre Gange i Træk
for at have fornærmet Hans Majestæt
og talt Socialismens Sag.

Alt for haardt havde Skæbnen her truffet sin Mand,
for saadan at vandre omkring
uden Hjemmets Glæder i et fremmed Land,
det var det, der nedslog hans Sind.
Paa Savnet af Hjemmet han lagde ej Skjul,
til det stod jo engang hans Hu,
og han sendte hvert Aar, naar det stunded mod Jul,
et Par Ord, trods det, at hun ej var ham huld,
blot „Vær hilset, jeg lever endnu“.

Derfor hør Kammerat, skule skævt man ej bør
til en saadan gammel Krabat,
fik hans Næse endogsaa lidt rød Kulør,
naar med Livet han tog sin Dravat.
Selv om Jakken er laset og Bukserne slidt,
er med hele Habitten det sløjt,
kan dog hænde, at indenfor Vesten saa tidt
slog et Hjerte ligesaa godt som dit,
var hans Livsmod end ikke saa højt.

Naar Tiden atter stunder mod Jul,
naar Sommerens Blomst svinder hen,
og Markens Høstak ej længer har Skjul
for min hjemløse gamle Ven,
naar Efteraarstormen mod Ruderne slaar,
og jeg gaar fra mit Arbejde hjem,
med Vemod jeg ofte den Tanke faar:
„Gud ved om nu atter paa Valsen han gaar
den gamle, farende Svend.“

Zürich 1907.

Niels Jensen, „Kanonsmeden“.

Forenings-Meddelelser

Kiel. I Anledning af det tyske Naverstævne i Hamborg foretog vi Søndag den 2. Juli en Udflugt dertil. Vejret var storartet, Solskin, Varme, og hvad Hovedsagen er, ingen Alarm. Kl. 9½ forsamledes alle Deltagerne, ca. 60 Personer, paa Banegaarden „Berliner Tor“, herfra gik saa Turen til Börnsen, hvor der i „Lindenhoff“ blev spist Frokost. Da det var for varmt til at spadser, saa blev vi i den kolige Have, og der blev talt og fortalt om nyt og gammelt, sunget Naversange og drukket bayersk Øl, desværre uden Snaps. — Ved Totiden vandrede vi videre til „Rosenborg“. Her besaa vi den storartede Indretning og de smukke Park- og Haveanlæg og underholdt os med vore gamle Landsmænd, som her i Ro og Magt tilbringer deres Livsaften. Til Slut sang vi nogle af vore gamle Naversange, og en ung Pige, som var med fra Berlin, sang alvorlige og lystige Sange til Guitar. Imidlertid var Klokken blevet 4,30, og det var paa Tiden at komme hjem igen. Vi tog saa Afsked fra det dejlige Rosenborg og dets Beboere. Kl. 23 landede vi i Kiel igen. En storartet Tur, som vi længe har godt af i denne svære Tid.

I Hulen her er det for Tiden meget roligt, og Møderne er kun svagt besøgt. Aarsagen hertil er, at de fleste Naver arbejder og boer i udenbys Lejre, og Trafikforholdene til og fra Kiel er meget daarligere, men vi haaber, at der snart kommer bedre Tider for os.

Med kraftig Naverhilsen. **Emil Jensen, Sekr.**

Naverne besøger

„MODECO“, Odense

Klingenberg 3-5

Her møder vi Naverne!

Godt Madsted

P. VANG

Medlem af C. U. K.

Hillerød. Søndag den 16. Juli afholdt Hillerød Afdeling en herlig Sommerudflugt til Gilleleje, inviteret af Hr. og Fru Slagtermester Egon Petersen. Efter Ankomsten ved 11-Tiden spistes de medbragte „Klemmer“ til Akkompagnement af Øl og Snaps, medens Naversangen rundede udover den gamle Fiskerby. Hr. og Fru Egon sørgede stadig for, at vi intet manglede og efter en pragtfuld Dag sluttedes af paa Hotellet, hvor vore Værter havde bestilt forloren Skildpadde til alle Naverne med Damer. At William A. i Dagens Løb, ligesom Egon og Hustru, gjorde sig fortjent til den store „Blære“, nævnes kun for Fuldstændighedens Skyld.

En herlig Tur i herligt Sommervejr, som vi siger Hr. og Fru Egon en hjertelig Tak for. Vi vil meget længe have Mindet om den vellykkede Dag i Erindring.

Med Naverhilsen.

Emil Jespersen, Sekr.

København. Lørdag den 15. Juli afholdtes Hulemøde med Damer i „Mosekroen“. Artiklen i „Svenden“ om bedre Underholdning ved vore Hulemøder bar allerede Frugt. V. E. Gottschalck lagde for med en meget interessant Rejseskildring, og ikke saa snart havde Gottschalck sluttet, før flere Svende, bl. a. Max Francke, fik Tungen paa Gled, saa vi fik en virkelig indholdsrig Aften. Man kunde se, at det var noget, der interesserede baade Svendinderne og Svendene, der lyttede til under aandeløs Tavshed. Derfor, Svende, tank jer godt om, og se at finde noget Stof frem. Selv om I synes, at det ikke er „noget rigtigt“, kan det godt have Interesse for andre. Mød derfor talrigt op paa næste Hulemøde og tag Damer samt det sædvanlige gode Naverhumør med.

Med Naverhilsen.

Rich Nielsen, Sekr.

Roskilde. Generalforsamling afholdes Lørdag den 12. August Kl. 19,30 i Landbocaféen, Ringstedgade. Dagsorden: Valg af Bestyrelsesmedlemmer.

For at have Stemmeret paa Generalforsamlingen, maa alle Restancer være betalt forinden.

Vi beder alle Medlemmer møde op for derved at hædre Hammargrens Minde.

Bestyrelsen.

William Andersen,

statsautoriseret Elektroinstallatør,
Hostrupvej 12, Hillerød, Tlf. 1340
Elektr. Lys og Kraft. — Medlem af C. U. K.



Landmandshotellet

Bredegade 11 **Slagelse** Tlf. 332

anbefales.

Godt Madsted. — Rimelige Priser.
Mødested for Naverne

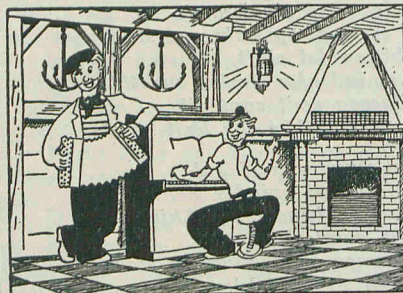
V. Sørensen.

Dresden A Braunschweiger Hof
Freibergerplatz 11

(I Nærheden af alle Museerne)

anbefaler pæne Værelser, propre Senge
Godt og billigt Spisehus. — Hulefar.

Nyhavns Færgetro.



Nyhavn 5. Telf. Palæ 6250

1. Kl. Køkken og Betjening

HOLGER JENSEN

Medl. af C. U. K.

Hotel Strandborg

Strandgade, Frederiksværk
Tlf. 293

Propre Værelser. Godt Madsted
Have. Hyggelige Lokaler. Billard
Her er Naverne Hule.

Aagaard Rasmussen.



Birkerød

Bogtrykkeri

Telefon: Birkerød 458

Tryksager

til ethvert Formaal

Kai Fønss Bach Medlem af C. U. K.

Radio bør købes hos Fagmanden

ALT I RADIO

Nordsjællands største Fag- og Specialforretning

HILLERØD RADIO - L. P. Hermansen

Slotsgade 20, Hillerød, Tlf. 225
Medlem af C. U. K.

Berejstes Hus

Emiliegade 7, København F.

anbefales til Familie- og Forenings-
fester. — Indtil 100 Personer.

Telf.: Inspekt. C. 4900. Hulen C. 4943

Besøg **SLOTSKROEN**

Hillerød

vis a vis Slottet - Telefon 182

Værelser 3,00

Mødested for Naverne
(Hulemor)

Hyggelige Lokaler

Høflig og reel Betjening.

Nyd den medbragte Mad her.

Lukket Kegløbane forefindes i Haven



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den farende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

Nr. 9

SEPTEMBER 1944

43. Aargang

Abonnement: 4 Fr. aarlig, frit til se ndt

Den gamle Hovedbestyrelse tager Afsked.

At faa et Billede af H.B. i „Svend“ er et Ønske, som er fremsat flere Gange; vi finder Tidspunktet nu, da vi afgaar, og altsaa ikke mere er forsynede med nogen Glorie, men er degraderede til ganske almindelige Naver, som den bedste Lejlighed til at forestille os for Naverne. Vi begynder med bagerste Række. Til venstre ser i vor Nestor Peter Søe, Maler fra Jellinge, trods sine 74 altid ved godt Humør, rask og rørig, som saadan en ung Malersvend skal være. Den næste er Hovedkassereren H. P. Frandsen, Snedker fra Assens, 58 Aar. F. er den fødte Kasserer. Han kan ikke sove om Natten, hvis der mangler en Øre i Kassen. Lige saa galt var det, hvis der var een for meget. Det skal nemlig stemme paa en Prik. Frandsen var ligesom undertegnede Medlem af H.B., da denne var fordelt paa Bern og Zürich. Vi har altsaa næsten 11 Aar paa Bagen i denne Henseende, demissionerer altsaa ikke hver Dag. Derefter som Nr. 3 Frederik Olsen, Maler, er 61 Aar. Han er vor eneste Københavner-Repræsentant for Hovedstaden indenfor H.B. Yderst til højre vor Benjamin Chr. Thomsen, Aalborg, med sine 45 Aar den yngste. Specialist i to Fag, nemlig som Klaverpolerer (skønt det er Flygler han polerer) og i Berntysk, en Dialekt, som han mestrer med Færdighed. I forreste Række (jeg ved ikke om to paa Dansk kan danne en Række); tilvenstre: vor Præsident Emil Sørensen, Maler fra Kolding; 57 Aar. At S. er Formand er ingen Tilfældighed, han har nemlig i mange Aar været Medlem af Arbejdernes Uddannelses (Kultur) Kommission, ligeledes Fagforeningens K.U.; da han tillige i mange Aar har været Formand for Berner-Foreningen, beviser dette, at den Mand kan man bruge alle Steder. Til Slut „meine Wenigkeit“, jeg bliver 60 i disse Dage og er Maler fra Holbæk.

*

Vi har nu præsenteret os for Naverne og tager dermed Afsked som H.B., respekt. Hovedkasserer. Vi takker ikke alene de forskellige Afdelingsbestyrelser for godt Samarbejde, Takken gælder enhver Nav og særlig vor Redaktør, som fuldt ud har udfyldt sin Plads. Indenfor H.B. har der altid hersket et godt Forhold.

Selv om vi er nogle halvgamle Gutter, er vi unge af Sind; Naveraand og -tanke er altid til Stede i Bern.

Med en kraftig Naverhilsen.

For den hidtilværende H.B.: Th. Jespersen.



Meddelelse fra H.B.

Fra Bern er nu ankommet saavel Medlemsbøger som Kontingentmærker og disse kan, saavelsom Emblemer, nu rekvireres fra Hovedkasserer V. E. Gottschalck, Guldbergsgade 127 1.Sal, København N.

Hovedbestyrelsen.

Meddelelse fra Kontroludvalget.

Ifølge indløben Meddelelse er C.U.K.s Kontroludvalg genvalgt med Sæde i Aarhus, og Udvalget er valgt med følgende Medlemmer: Snedker H. P. Hansen, Samsøgade 80 (Formand), Snedker L. Gregersen, Snedkerm. V. Elikofer, Snedkerm. J. Poulsen og Snedkerm. E. Ørtenblad.

Vi ønsker den nye Hovedbestyrelse, Hovedkasserer og Redaktør til Lykke med Valget og haaber paa et godt Samarbejde til Gavn for C.U.K.

Med kraftig Naverhilsen.

H. P. Hansen.

Hjertelig Tak!

Jeg vil herigennem gerne have Lov til at takke de mange Naver for den store Deltagelse ved min Mand Carl Hammargrens Begravelse. Laura Hammargren.

Hjertelig Tak til Klubben, »Proppen« og de Naver, som bidrog til at gøre min 60 Aars Fødselsdag til en Fest.

Laurits Pedersen.

Hamburg Afdelingens tidl. Formand, gamle Axel Scheibel, er nu vendt tilbage til Danmark og agter fremtidig at bosætte sig i København sammen med sin Hustru.

Otto Krøll, tidl. Düsseldorf, melder: Alt vell

Det gamle Naverliv vil komme igen

Ogsaa vor Tids Ungdom maa have Ret til at komme ud og se og lære noget nyt

I det sidste Nummer af de unge Socialdemokraters Blad „Rød Ungdom“ gør Redaktøren Erik Hansen i en stor Artikel nogle interessante Betragtninger gældende om Tiden efter Krigen, og om de Chancer, der kan være for, at de Unge faar Anledning til at komme ud i Verden og se sig omkring og lære noget om andre Lande og andre Forhold og Mennesker og Arbejdsmetoder.

Selvfølgelig omtales i Artiklen det gamle Naverliv, de Titusinder af Danskere, der i Aarenes Løb gik ud langs Landevejene „... og derfor Kling, Kling, Klang, vi er de raske Naver“. Og de tog Arbejde her og der, hvor det enten var nødvendigt for dem, fordi Lommerne var tomme, eller i Byer, som de følte Lyst til at være i og kigge lidt nærmere efter i Sømmene.

Erik Hansen skriver bl. a. i Artiklen:

Men vor Tids Ungdom er pakket ind her hjemme og kan ikke rejse ud og lære nyt under de nuværende Forhold. Vil Grænserne blive lukket op for dem, naar Krigen er endt, og det store Opbygningsarbejde skal tage sin Begyndelse, eller maa de unge blive hjemme og tage til Takke med vore iøvrigt udmærkede tekniske Skoler og Lærestalter af forskellig Karakter? Det er vanskeligt at sige, for ganske vist vil der være meget Arbejde at udføre i de krigshærgede Lande, men den Ungdom, som har været kaldt til Krigstjeneste, vil ogsaa staa parat med et Krav om Beskæftigelse, og om der saa bliver Plads for udenlandske Arbejdere, er vel ikke saa helt givet.

Alligevel vil det være heldigt, om det kan arrangeres saaledes, at danske Arbejdere kan rejse udenlands og prøve nye Arbejdsmetoder og se nye Forhold. Og Erik Hansen mener, at man i det mindste i Begyndelsen i Skandinavien kunde faa gennemført en Form for Arbejderbytning. Unge Danske kom til Norge og Sverige i saa og saa lang Tid mod, at vi saa tog unge Nordmænd og Svenskere til Danmark for at arbejde.

„Social-Demokraten“ har forelagt disse Anskuelser for nogle af Fagbevægelsens Folk.

Formanden for De samv. Fagforbund, Eiler Jensen, tror ikke selv paa, at det gammeldags Naverliv kommer igen, men vil være med til at arbejde for en planmæssig Arbejder-Overflytning, saaledes at de Unge ikke stenges inde, men faar en Chance for at komme ud og „snuse“ til den store Verden.

Formanden for Dansk Snedkerforbund Niels Madsen udtaler:

— Jeg var selv som ung ude i ca. 3 Aar, og arbejdede i Tyskland, Schweiz og Østrig, og jeg glemmer aldrig disse Aar. Man lærte en Del om Forhold og Mennesker, som man ikke kunde have læst sig til herhjemme, selv ikke i de bedste Rejsebøger. Jeg vilde foretrække, at de Forhold kom igen paa dette Omraade, som var gældende før sidste Krig, og hvor Naverne drog ud i Verden og arbejdede sig frit frem fra Land til Land.

Sekretæren i Arbejdernes Fællesorganisation for København Einar Larsen udtaler bl. a.:

Før Krigen var der mellem de svenske og danske Skomagere gennemført, at vi gensidig besøgte hinandens Højskoler. Der var ogsaa Tale om en vis Bytning, at en halv Snes danske Skotøjsarbejdere skulde tage til Sverige, medens lige saa mange Svenskere skulde herved til os. Det blev dog noget, Krigen satte en Bom for, men Tanken var der, og at det er et Arbejde, vi bør tage op efter Krigen, er der for mig ingen Tvivl om. De Unge vil have godt af det.

I Anledning af ovenstaaende Udtalelser har Formanden for Hovedbestyrelsen, Johs. Egebo, sendt „Social-Demokraten“ følgende Artikel:

— Der er skrevet en Del om dette Emne, men aldrig nok. Navernes Organisation, Skandinavisk Centralunderstøttelseskasse for rejsende Haandværkere i Udlandet, forkortet til C.U.K., vil som altid understøtte og vejlede den unge Haandværker, naar som vi tror, Grænserne forhaabentlig inden saa længe bliver aabne for de Tusinder af unge rejselystne Haandværkere, som med Liv og Lyst vil rejse ud og hjælpe til at bygge den Verden op, som Krigen har slaaet i Stykker, og da vil atter de gamle Naversange lyde over Kontinentet.

Til Medlemmerne i København Afdeling.

Lørdag den 2. September: Kl. 19 Naver-Solistaften som Afslutning paa Sommersæsonen i „Mosekroen“. Svende og Svendinder: Mød talrigt op!

Søndag den 17. September Kl. 18 i Hulen, Berejstes Hus, Emiliegade 7,

begynder vi Vintersæsonen med en Dameaften med Pakkefest, stor Fællesspisning af medbragt Mad og gratis Bal. — Husk venligst gode og originale Paker og godt Humør.

Vis din Interesse for Klubben og C.U.K. ved at deltage i Hulemøderne og Festarrangementerne.

Bestyrelsen.

Til Medlemmerne i Hamborg Afdeling.

Da den ordinære Generalforsamling, der var berammet til den 30. Juli, maatte aflyses grundet paa Luftangreb, afholdes

Generalforsamlingen i Hulen

Søndag den 10. September Kl. 14.

Mød talstærkt op, da der bl. a. er forskellige Valg paa Dagsordenen.

Hulemøderne maa igen, grundet paa nye Restriktioner, afholdes om **Søndagen**, altsaa **1. og 3. Søndag** i hver Maaned Kl. 14 i Restaurant Dietze, Schanzenstrasse 91.

Det er en Haandværkers bedste Aar, dem han oplever som farende Svend, og naar han vender tilbage, rig paa Erfaringer og dygtiggjort i sit Haandværk til Gavn og Glæde for sig selv og sit Land, ja, for hele Livet fyldt med Minder om den frie Tilværelse og det prægtige Kammeratskab, som hersker mellem de farende Svende.

Det kan kun glæde, at en Del af dem, som har skrevet om dette Emne, kunde ønske det gamle Naverliv tilbage. Jeg tror, det vil blive til Virkelighed — lad det ske snart, og vi vil gennem vore Afdelinger i Ind- og Udland forsøge at hjælpe paa bedste Maade.

Personlig har jeg ingen Tro paa Udveksling af Arbejdere fra de forskellige Lande, det er en Ting, der har været prøvet før, men uden nævneværdige Resultater.

Det vi ønsker og haaber er, at de unge Svende kan komme ud til det fri Rejseliv og lære fremmede Sprog og Folk at kende, og vende hjem dygtiggjort i deres Fag, til Gavn for dansk Haandværk og Industri.

Men bliver der ingen anden Vej end Udveksling, saa staa Navernes Hovedledelse i Danmark parat til at arbejde ogsaa for denne Sag.

Det kan kun glæde enhver Nav at se, at man ogsaa udenfor Navernes Kreds har Øjnene aabne for Betydningen af, at Ungdommen igen kommer ud.

C.U.K. har — ogsaa nu under Krigen — været i nøje Kontakt med vore Afdelinger i Udlandet, saaledes at vi til enhver Tid altid vil have det nøjeste Kendskab til Forholdene og mulige Chancer for de forskellige Fag m. v., og den fremtidige Parole maa derfor være: Ingen Haandværkssvend rejser ud uden at have faaet Oplysning og er blevet Medlem af C.U.K.

Og nu som før staa vi parate til Samarbejde med de betræffende Organisationer.

Red.

Det 8. Danmarks-Stævne.

Fællesudvalget for berejste Haandværkere i Danmark og Haandværkernes Rejséfonds 8. Danmarks-Stævne, der holdtes Søndag den 20. August i „Berejstes Hus“ havde trods Sommervarmen vundet god Tilslutning. Formanden, Snedkermester Henry Larsens Beretning paahørtes med Interesse. Af denne fremgik bl. a. at Fonden nu tæller ca. 22,000 Spareere og at Omsætningen i Arets Løb havde været ca. 400,000 Kr. — Fra Revisionsinstituttet Lundgaard Andersen forelaa det reviderede Regnskab. Saavel Formandens Beretning som Kasserer Gottschalcks Regnskab godkendtes. Desværre tillader Pladsen ikke nogen udførligere Omtale af Stævnet, der iøvrigt ogsaa var besøgt af flere Hamborg-Navere og „Professoren“ fra Stuttgart. — Hele Fællesudvalget genvalgtes og det overlodes Udvalget at bestemme næste Aars Stævneby. Stævnet sluttede med Fællesspisning og Dans.

Red.

Indsamlingen af Bidrag

til Hjælp for vore nødstedte Landsmænd i Udlandet.

Niels Jensen, Holbæk	100,00
Th. Christensen	5,00
N. Naumann	5,00
F. og G. Gebhard	15,00
Marius Kristensen	10,00
3 skandinaviske Kaniner	20,00
Bagermester Aug. Larsen, Gistrup	30,00
V. Riisfeldt, St. Gallen	5,52
Adelhardt Petersen	5,00
Sølvsmid A. N. Andersen	5,00
Tapetserermester M. J. Møller	20,00
Restauratør Holger Jensen	10,00
Holger Hansen	10,00
Snedkermester O. Jensen	10,00
H. Bredgaard og Hustru	5,00
Læderhandler Fritz Gluud	10,00
Gerhard Hansen	5,00
Walter Hein	2,00
Chr. R. Jensen	5,00
Blikkenslagermester Chr. Thorsen	5,00
Sigvard Olsen	5,00
C. V. Pedersen, Nærum	15,00
Restauratør Svend Merrild	5,00
Restauratør Sv. Aa. Hansen	5,00
E. Christiansen	10,00
Hugo Petersen	20,00
G. Söderberg	5,00
Skrædermester Laurits Nielsen	20,00
C. A. Petersen	5,00
Malermester Georg Preisler	15,00
Carl Holst	2,00
Snedkermester Henry Larsen	10,00
Snedkermester Julius Henriksen	10,00
Laurits Hansen	5,00
Farvehandler H. P. Hansen, Køge	12,00
Paul E. Weinoldt	5,00
Ferdinand Jensen	10,00
Victor Wallhegn, Helsingør	10,00
N. K. Bernbom, Aalborg	5,00
Oluf Andersen	2,00
P. D. Aagesen	65,00
Harry Andersen	2,00

Johs. Aagesen	5,00
Em. Bjerregaard	35,00
F. Boesgaard	6,35
Axel Boolsen	5,00
L. M. Castøe	5,00
Svend Dige	30,00
Johs. Egebo	2,00
Max Francke	60,00
V. E. Gottschalck	5,00
Einar Hansen	9,00
Carl Holst	15,00
Holger Jensen	40,50
Jens Jørgensen	2,00
Sofus Due Jensen	17,50
Jens Klitte	5,50
Harald Kjær	38,50
Peter Olsen	2,00
Axel Petersen	10,00
Jørgen K. Petersen	5,00
W. Schmidt Petersen	16,00
A. Rasmussen	1,00
K. Tønnesen Søgaard	23,00
Em. Wentzlau	12,00
Otto Seydel Jørgensen	25,00
Sk. C. U. K. Afdl. Aalborg	35,00
Sk. C. U. K. Afdl. Køge	162,00
Sk. C. U. K. Afdl. Hillerød	75,00
Sk. C. U. K. Afdl. Frederiksværk	66,00
Sk. C. U. K. Afdl. Vejle	1243,87

Samlet Regnskab for Indsamlingen.

Rest fra tidligere Indsamling	149,19
Indkommet ved denne Indsamling	1243,87
Indvundne Renter	20,12
Balance:	Kr. 1413,18

Udbetalt til Indsamlingens Formaal	1000,00
Rest	413,18
Balance:	Kr. 1413,18

V. E. Gottschalck,
Kasserer.

Svend Dige,
Revisor.

Carl Olsen,
Revisor.

Kommentarer til Regnskabet.

Da det nu er sidste Gang, at jeg aflægger Regnskab for Hovedkassen, vil jeg ikke undlade at give et Par Oplysninger desangaaende.

Som man ser af Regnskabet, har Horsens, Roskilde og Vordingborg ikke indsendt noget Regnskab. For Horsens Vedkommende er der i Begyndelsen af Regnskabsaaret indsendt til Banken Kr. 45.—, hvad jo er meget lidt for en Afd. med en Skyld til H.K. paa Kr. 411.92, hvad angaar Roskilde har der desværre aldrig været nogen god Kasseføring, men derfor kunde de godt have indsendt en Afregning, naar man ifølge Bladet ser, hvor ofte at de afholder Fester og Dameaftener, synes jeg, at der ogsaa havde kunnet være blevet Tid til det.

For de tyske Afdelinger er der at bemærke, at vi har ladet dem omregne deres Kassebeholdning til Rm. — For at faa en rigtig Oversigt over, hvad de havde for Kassebeholdninger, og de er omregnede alle paa nær München, som ved en Misforstaaelse fra min Side ikke er bleven gjort. Jeg har nu her i Regnskabet omregnet deres Kassebeholdninger, som er ført i Fr. 793.07 til Rm. 452.06, saa Kassebeholdningen i samtlige Afd. i Tyskland udgør Rm. 6719.89.

Der vil ogsaa bemærkes, at Bremen og Lübeck heller ikke har indsendt noget Regnskab, hvorfor? Düsseldorf er gaaet ind og alle C.U.K.s Ejendele samt hele Kassebeholdningen er gaaet tabt.

Fra Afd. her i Schweiz er der ikke noget at bemærke; dette Aar indløb alle Regnskaberne i rette Tid.

For Hovedkassens Afregning vil jeg overlade Kommentarerne og evt. Kritik til andre.

Samtidig vil jeg ved Fratrædelsen af Posten som Hovedkasserer ikke undlade at takke alle, som jeg har staaet i Forbindelse med, for det gode Samarbejde. Tak!

Med Naverhilsen til jer alle. H. P. Frandsen.

Forenings-Meddelelser

Aarhus. Fredag den 4. August holdtes ord. Generalforsamling i Hulen. Formanden omtalte Aarhus-Navernes Tilfredshed med Stævnet i Vejle og Fugleskydningen diskuteredes. — Kontroludvalget genvalgtes enstemmigt. Til Suppleant valgtes H. P. Nielsen. Næstformand og Kasserer genvalgtes med Klap, og en Naversang af Charles Jensen gjorde til Slut stor Lykke.

Med Naverhilsen. Helge Ørtenblad, Sekr.

Køge Naverne var Søndag den 6. August inviteret ud til vor Naverbror Bernh. Christensen, Overdrevsgaarden, Volderslev og havde en dejlig Eftermiddag ude paa den vel-drevne Gaard. Derefter spistes der til Aften paa Slimminge Kro, hvor der vankede dejlig koldt Øl og et Par Drammer til Maden.

Som bekendt har vi nogle udmærkede Medlemmer i Haslev, og det meddeles herved, at Afdelingens ordinære Huleaften i September er forlagt til Haslev paa Jernbanehotellet Kl. 7 efter forudgaaende Spisning samme Sted.

Med Naverhilsen, Sekretæren.

Roskilde. Ekstraordinær Generalforsamling afholdtes Lørdag den 13. August i Hulen i „Landbocaféen“ i Ringstedgade. Det var let at mærke paa Stemningen, at Hammargrens Død havde gjort et dybt Indtryk paa alle Medlemmerne, Hammargren havde ledet Foreningen i 17 Aar under skiftende Opgang og Nedgang, og hvor afholdt han var blevet, mærkedes tydeligt ved Mødet.

Den fungerende Formand, Slagter Vilh. Sørensen, aabnede Mødet. C. C. Nielsen valgtes til Dirigent. Den fungerende Formand mindedes i varme Ord afdøde Hammargren, og Forsamlingen rejste sig i Tavshed i Tilslutning

Den skandinaviske Central-Understøttelses-Kasse

Regnskab pr. 1. April 1943 til 31. Marts 1944

Indtægter

A. Afdelingerne i Skandinavien

Udgifter

Afdelingens Navn	Indskud		Medlems- bøger		Ugebidrag Aktive		Emblemer		Renter		Tilskud fra H. K.		Kasse- beholdn.		Samlet Indtægt		Rejseunder- støttelse		Syge- under- støttelse		Begravel- seshjælp		Porto og Inventar		Indsendt til H. K.		Samlet Udgift		Kasse- beholdn.	
	Stk.	Kr.	Stk.	Kr.	Stk.	Kr.	Stk.	Kr.	Stk.	Kr.	Stk.	Kr.	Stk.	Kr.	Stk.	Kr.	Stk.	Kr.	Stk.	Kr.	Stk.	Kr.	Stk.	Kr.	Stk.	Kr.	Stk.	Kr.	Stk.	Kr.
Aalborg	—	—	—	—	687	103.05	—	—	—	—	—	—	—	—	103.05	—	—	—	—	—	—	—	3.86	99.19	103.05	—	—	—	—	—
Aarhus	1	1.50	2	1.00	3570	535.50	—	—	—	—	—	—	229.75	767.75	—	—	—	—	—	—	—	—	7.20	650.00	657.20	—	—	—	110.55	—
Fredericia	—	—	—	—	663	99.45	—	—	—	—	—	—	36.40	135.85	—	—	—	—	—	—	—	—	0.50	36.40	36.90	—	—	—	98.95	—
Frederiksværk	5	7.50	5	2.50	719	107.85	—	—	—	—	—	—	46.15	164.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	79.00	79.00	—	—	—	85.00	—
Hillered	8	12.00	10	5.00	2171	325.65	—	—	—	—	—	—	102.53	445.18	—	—	—	—	—	—	—	—	2.08	288.47	290.55	—	—	—	154.63	—
Holbæk	—	—	—	—	464	69.60	—	—	—	—	—	—	18.30	87.90	—	—	—	—	—	—	—	—	2.20	80.00	82.20	—	—	—	5.70	—
Horsens	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	411.92	411.92	—	—	—	—	—	—	—	—	—	45.00	45.00	—	—	—	366.92	—
København	26	39.00	26	13.00	10344	1551.60	—	1	2.50	—	—	—	669.08	2275.18	—	—	—	—	—	—	—	—	16.85	2255.00	2275.10	—	—	—	0.08	—
Køge	14	21.00	14	7.00	1552	232.80	—	—	—	—	—	—	—	260.80	—	—	—	—	—	—	—	—	2.00	258.80	260.80	—	—	—	36.30	—
Nakskov	2	3.00	8	4.00	926	138.90	—	—	—	—	—	—	—	144.90	—	—	—	—	—	—	—	—	4.60	104.00	108.60	—	—	—	35.00	—
Odense	5	7.50	5	2.50	400	60.00	—	—	—	—	—	—	43.50	113.50	—	—	—	—	—	—	—	—	3.50	75.00	78.50	—	—	—	35.00	—
Odder	—	—	—	—	153	22.95	—	—	—	—	—	—	24.12	47.07	—	—	—	—	—	—	—	—	1.60	—	1.60	—	—	—	45.47	—
Oslo	2	3.00	2	1.00	409	61.35	—	3	3.75	—	—	—	233.86	302.96	—	—	—	—	—	—	—	—	0.80	—	0.80	—	—	—	302.16	—
Roskilde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100.90	100.90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100.90	—	—
Silkeborg	1	1.50	1	0.50	977	146.55	—	—	—	—	—	—	148.55	148.55	—	—	—	—	—	—	—	—	3.30	145.25	148.55	—	—	—	932.83	—
Stockholm	—	—	—	—	1192	178.80	—	—	—	—	—	—	762.03	940.83	—	—	—	—	—	—	—	—	4.00	84.32	84.32	—	—	—	12.50	—
St. Hedinge	—	—	—	—	444	66.60	—	—	—	—	—	—	17.72	84.32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	198.95	—	—
Vejle	2	3.00	2	1.00	1358	203.70	—	3	3.75	—	—	—	—	211.45	—	—	—	—	—	—	—	—	6.65	192.30	198.95	—	—	—	31.79	—
Slagelse	8	12.00	8	4.00	790	118.50	—	—	—	—	—	—	0.19	134.69	—	—	—	—	—	—	—	—	2.90	100.00	102.90	—	—	—	—	—
Vordingborg	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	74	111.00	83	41.50	26819	4022.85	—	7	10.00	—	—	—	2695.45	6880.80	—	—	—	—	—	—	—	—	62.04	4492.73	4562.02	—	—	—	2318.78	—

B. Afdelingerne i Udlandet.

Berlin	90	135.00	91	45.50	2695	404.25	—	—	—	1333.00	1917.75	106.00	3.90	109.90	1807.85
Bremen	101	151.50	103	51.50	1959	293.85	106	106.00	72.52	72.52	—	—	—	—	72.52
Dresden	101	151.50	103	51.50	1959	293.85	106	106.00	297.24	900.09	—	—	1.10	1.10	898.99
Düsseldorf	145	210.50	145	72.50	6337	950.55	172	167.85	—	—	—	—	—	—	—
Hamburg	85	127.50	85	42.50	1850	277.50	75	75.00	37.06	1301.99	2740.45	80.00	21.69	135.69	2604.76
Kiel	85	127.50	85	42.50	1850	277.50	75	75.00	—	552.26	1074.76	—	10.00	318.00	756.76
Lübeck	63	94.50	63	31.50	1897	379.40	77	96.25	—	126.95	126.95	—	—	—	126.95
München	63	94.50	63	31.50	1897	379.40	77	96.25	—	316.34	917.99	120.00	4.90	124.90	793.09
	484	719.00	487	243.50	14738	2305.55	430	445.10	37.06	4000.30	7750.51	306.00	342.00	689.59	7060.92
— Omrægning af Münchsens Kassebeholdning Fr. 79309 a 0.57 341.03															
6719.89															
Bern	1	1.50	1	0.50	324	64.80	10	12.50	—	64.20	143.50	50.00	—	60.00	33.50
Kreuzlingen					117	23.40			—	4.75	28.15	—	0.45	0.45	27.70
St. Gallen					156	31.20			—	0.80	32.00	—	0.70	32.00	—
Zürich					217	43.40			—	—	43.40	—	—	43.40	—
	1	1.50	1	0.50	814	162.80	10	12.50	—	69.75	247.05	50.00	*200.00	185.85	61.20
									—	—	—	—	1.15	134.70	—

H. P. Frandsen, Hovedkasserer.

Revideret og befundet rigtigt, BERN, den 7. August 1944

* Begravelseshjælpen udbetalt af H. K.

Emil Sørensen, Formand.

Th. Buntzen, Revisor.

Th. Jespersen, Revisor.

DEN SKANDINAVISKE CENTRAL-UNDERSTØTTELSES-KASSE

Regnskabet pr. 1. April 1943 til 31. Marts 1944

B. Regnskabet for Danmark, Norge og Sverrig.

Indtægter:		Udgifter:	
Kassebeholdningen d. 1. April 1943	4855.25	Bladets Trykning	1255.00
Modtaget fra Afd.	4492.73	Porto for Bladet	184.86
Renter	10.51	Klicheer	49.45
Annoncer	450.00	Redaktørens Løn	250.00
Varer og Emblemer:		Redaktørens Porto og Spesen	247.51
262 Sangbøger	458.50	Skrivemateriale og Bankspesen	12.46
393 Emblemer	491.25	1000 Emblemer	880.00
Diverse fra St. Hedinge	27.25	500 Sangbøger	1250.00
		500 Sangbøger, indbundet	400.00
		Bidrag Dansk Samvirke	32.00
		Overført til H.K.	580.00
		Begravelseshjælp	1008.00
		Kassebeholdning d. 31. Marts 1944	4636.21
	<u>10785.49</u>		<u>10785.49</u>

C. Samlet Regnskab for Danmark, Norge og Sverrig.

Indtægter:		Udgifter:	
Kassebeholdning d. 1. April 1943	7550.70	2 Rejseunderstøttelser	7.25
74 Indskud	111.00	Begravelseshjælp	1008.00
83 Medlemsbøger	41.50	Afdelingernes Porto	62.04
26819 Ugebidrag	4022.85	Bladet inkl. Porto og Klicheer	1489.31
7 Emblemer	10.00	Redaktørens Løn, Porto og Spesen	497.51
Renter	10.51	Skrivemateriale	12.46
Annoncer	450.00	Emblemer og Sangbøger	2130.00
Sangbøger og Emblemer	949.75	500 Sangbøger, indbundet	400.00
Diverse fra St. Hedinge	27.25	Bidrag til Dansk Samvirke	32.00
		Overført til H. K.	580.00
		Kassebeholdning d. 31. Marts 1944	6954.99
	<u>13173.56</u>		<u>13173.56</u>

B. Hovedkassen for Udlandet.

Indtægter:		Udgifter:	
Kassebeholdning d. 1. April 1943	188.39	200,000 Bidragmærker	212.15
Modtaget fra Afd.	134.70	Brandforsikring	2.60
Modtaget fra Zürich for 2 Klicheer	15.00	H.B.-Møder og Spesen	276.40
Overført fra Danmark Kr. 580.00	516.70	Sekretærens Porto for H.B.	32.90
Renter	3.35	Diverse	66.75
		Begravelseshjælp	200.00
		Kassebeholdning d. 31. Marts 1944	67.34
	<u>858.14</u>		<u>858.14</u>

Regnskabet for Tyskland.

Indtægter:		Udgifter:	
Kassebeholdning d. 1. April 1943	4000.30	Sygehjælp	306.00
484 Indskud	719.00	Begravelseshjælp	342.00
487 Bøger	243.50	Afd. Porto	41.59
14738 Ugebidrag	2305.55	÷ Omregning af Münchens Kassebeholdning	
430 Emblemer	445.10	pr. 31. Marts 1944	341.03
Renter	37.06	Kassebeholdning d. 1. April 1944	6719.89
	<u>7750.51</u>		<u>7750.51</u>

C. Samlet Regnskab for Schweiz.

Indtægter:		Udgifter:	
Kassebeholdningen d. 1. April 1943	258.14	Sygeunderstøttelse	50.00
1 Indskud	1.50	Begravelseshjælp	200.00
1 Medlemsbog	0.50	Afdelingernes Porto	1.15
814 Ugebidrag	162.80	200,000 Bidragmærker	212.15
10 Emblemer	12.50	Brandforsikring og Diverse	69.35
2 Klicheer	15.00	H.B.-Møder og Spesen	276.40
Renter	3.35	Sekretærens Porto for H.B.	32.90
Overført fra Danmark Kr. 580.00	516.70	Kassebeholdning d. 31. Marts 1944	128.54
	<u>970.49</u>		<u>970.49</u>

Status.

Kassebeholdning i Danmark Kr. 6954.99 à Fr. 0.90	Fr. 6259.49
Kassebeholdning i Tyskland Rm. 6719.88 à Fr. 1.70	- 11423.80
Kassebeholdning i Schweiz Fr.	- 128.54
Inventar Fr. 315.00 afskrevet 30 pCt. Fr. 94.50	- 220.50
Varelager	- 678.18
Tilgodehavende hos H. J. Larsen	- 1462.05
	<u>20172.56</u>
Hovedkassererens Tilgodehavende Løn	Fr. 1125.00
Hovedkassererens Tilgodehavende Porto	Fr. 144.60
	- 1269.60
	<u>Fr. 18902.96</u>

Emil Sørensen,
Formand.

Revideret og befundet rigtigt. Bern, den 7. August 1944.
T. Buntzen, Th. Jespersen,
Revisorer.

H. P. Frandsen,
Hovedkasserer.

til Talen. Derefter gik man over til Dagsordenen, og Beretning og Regnskab godkendtes uden Debat.

Derefter foretoges Bestyrelsesvalg. Skrædermester Gerh. Jønsson, Hestetorvet 7, valgtes til Klubbens Formand, og de øvrige Valg blev: Næstformand Sadelmagermester Dalgard Nielsen, Algade 33, Kasserer Blikkenslager Carl Clausen, Kirkegade 8, Sekretær Bogbindermester Nielsen, Taastrup, og Lokaleinspektør Malermester C. C. Nielsen, Helligkorsvej.

Til Revisorer valgtes S. A. Bohn og M. Jürs.

Fru Hammargren har skænket Klubben en smuk Flagdekoration, bestaaende af de fem nordiske Flag. Dekorationen, der modtoges med Tak, var i sin Tid skænket den afdøde Formand paa hans 60 Aars Fødselsdag. Den skal nu ophænges i Hulen.

Det vedtoges efter indhentet Tilladelse fra Familien at rejse et Monument paa Hammargrens Grav. Hertil vil der komme Bidrag fra andre sjællandske Klubber, de første er allerede indgaaet.

Ekstra Huleaften afholdes Lørdag den 2. September. Med alle op.

Med Naverhilsen.

Sekretæren.

Slagelse. Søndag den 23. Juli bilede Slagelse-Naverne ud til Rich. Jensens Strandhus ved Stillinge, hvor en god Dag blev tilbragt. Allerede paa lang Afstand kunde vi se, hvor man skulde være, idet de 3 nordiske Flag vajede højt paa Stang. Da man havde faaet Sandet under Fødderne og var kommet ned til det hyggelige Strandhus, gik Pustet næsten af Naverne, her saa man, hvordan Jensen

og Frue i Formiddagens Løb havde malet og dekoreret deres Hus til en rigtig hyggelig Kro, hvor man satte sig til et veldækket Kaffebord. Bagefter toges det aarlige Bad, og en dejlig Spadseretur gennem Bilso Skov gav god Appetit til den medbragte Madkurv og hvad der kunde være i de smaa Glas.

Paa Afdelingens Vegne siger vi Jensen og Frue Tak for den gode Dag.

Med Naverhilsen.

Eluf Nielsen.

Odense. Et vellykket Hulemøde med Vejle Afd.s Formand som Gæst holdtes den 11. August i Kranførerens Have. Velkomstsangen lød og der spandtes mangen en god Ende, alt imedens Kranføreren brugte „Madonnaen“ og Naversangen lød ud i den stille Aften. Vendeltorp oplæste et „Udkast“ til en moderniseret „Den farende Svend“, som dog henlagdes til nærmere Drøftelse. Særlig vakte en Side med Damernes Brevkasse stor Munterhed. De to Formænds Koner serverede nu Pølser og senere afmarcheredes i Gaasegang til Kvartererne.

Man enedes om atter at forlægge Hulemøderne til Vinterhulen hos Lundsgaard, hvor Møde holdes hver 2. Lørdag i Maanedens Kl. 20, og hvor alle Naver er velkommen.

Med Naverhilsen.

Karl Petersen.

Hillerød. Næste Huleaften afholdes Lørdag den 2. September i Bregnerød Kro. Naverne tager med 17,36 fra Hillerød (17,46 fra Lillerød) til Birkerød, hvor vi alle samles ved Togets Ankomst Kl. 17,54 og marcherer til Bregnerød Kro. Vi tager „Klemmerne“ med. — Det skal nok blive en god Huleaften. Tag med, det er Fuldmaane!

Naverne besøger

„MODECO“, Odense

Klingenberg 3-5

Her møder vi Naverne!

Godt Madsted

P. VANG

Medlem af C. U. K.

Kai J. Heede

Billedskærer

Skovhøgen

Hillerød

Telefon

Hillerød 105

William Andersen,

statsautoriseret Elektroinstallatør,

Hostrupvej 12, Hillerød, Tlf. 1340

Elektr. Lys og Kraft. — Medlem af C. U. K.

TEGNER · FOTOGRAFERER · ÅTSEER

**CARLSENS
CLICHE-
FABRIK**

KØBMAGERGADE 9 · CENTRAL 8085

KØBENHAVN K

Landmandshotellet

Bredegade 11 **Slagelse** Tlf. 332

anbefales.

Godt Madsted. — Rimelige Priser.

Mødested for Naverne

V. Sørensen.

Dresden A Braunschweiger Hof

Freibergerplatz 11

(I Nærheden af alle Museerne)

anbefaler pæne Værelser, propre Senge

Godt og billigt Spisehus. — Hulefar.

Hotel Strandborg

Strandgade, Frederiksværk

Tlf. 293

Propre Værelser. Godt Madsted

Have. Hyggelige Lokaler. Billard

Her er Naverens Hule.

Aagaard Rasmussen.



Birkerød

Bogtrykkeri

Telefon: Birkerød 458

Tryksager

til ethvert Formaal

Kai Fønss Bach Medlem af C. U. K.

Radio Lør købes hos Fagmanden

ALT I RADIO

Nordsjællands største Fag- og Specialforretning

HILLERØD RADIO - L. P. Hermansen

Slotsgade 20, Hillerød, Tlf. 225

Medlem af C. U. K.

Berejstes Hus

Emiliegade 7, København F.

anbefales til Familie- og Forenings-
fester. — Indtil 100 Personer.

Telf.: Inspekt. C. 4900. Hulen C. 4943

Besøg **SLOTSKROEN**

Hillerød

vis a vis Slottet - Telefon 182

Værelser 3,00

Mødested for Naverne
(Hulemor)

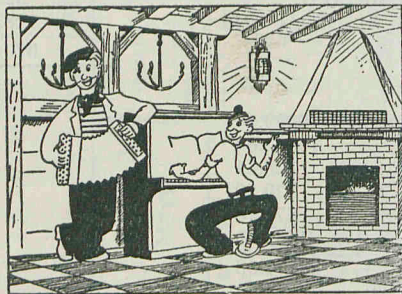
Hyggelige Lokaler

Høflig og reel Betjening.

Nyd den medbragte Mad her.

Lukket Kegløbane forefindes i Haven

Nyhavns Færgekro.

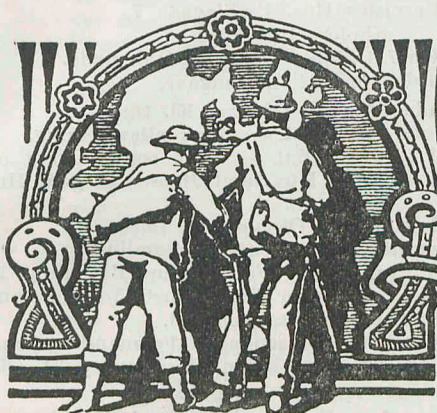


Nyhavn 5. Telf. Palæ 6250

1. Kl.s Køkken og Betjening

HOLGER JENSEN

Medl. af C. U. K.



UDGIVET AF DE CENTRALISERED E SKANDINAVISKE FORENINGER

Den farende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

Nr. 10

OKTOBER 1944

43. Aargang

Abonnement: 4 Fr. aarlig, frit til se ndt

ÆRESTAVLE

25 Aar i C. U. K.

Tirsdag den 19. September 1944 kunde Vejle Afdelings stabile og afholdte Kasserer, Dropskoger Niels Händel, fejre sit 25-aarige Jubilæum i C.U.K.

Händel har betydet umaadelig meget for Vejle Afdeling, ikke alene som stabil Kasserer, men som en glimrende Nav i det hele taget, og nogen bedre „Hulefar“ og „Hulemor“ end Händel og Hustru findes ikke.

Vejle-Naverne bringer dig vor hjerteligste Lykønskning med Jubilæet og en velment Tak for det store Arbejde, som du og din Hustru udfører i vor Naverhytte. **Vejle Afdeling.**



I Henhold til ovenstaaende bringer Hovedbestyrelsen for C.U.K. Niels Händel sin hjerteligste Lykønskning og haaber vi paa endnu mange Aars trofast Arbejde for vor Organisation.

For H.B. for C.U.K.:

Johs. Egebo,
Formand.

Waldemar Petersen,
Sekretær.

Meddelelse til Kassererne.

Sk. C.U.K.s Konto Nr. i Arbejdernes Landsbank er af bankmæssige Hensyn forandret fra 6024 til **Nr. 5105.**
Hovedkassereren.

45 Aars Mindetag og Fødselsdag for Düsseldorf Afdeling.

I et dejligt Brev fra vor gamle Naverbror Lorens Møller, minder han om, at den 9. September havde Düsseldorf Afdeling, som midlertidig hviler, eksisteret i 45 Aar, idet den blev stiftet 9. September 1899 og tilmeldt C.U.K. den 1. April 1901. Lorens Møller haaber, at han maa faa at se, at raske Naver er med til at genopbygge hans kære og skønne Düsseldorf, og han haaber, at vor gode Naverbror og tidligere Formand i Düsseldorf, Otto Krøll, vil genrejse Afdelingen. Lorens Møller er trods sine 80 Aar rask og rørig, hvad han jo beviste ved sin Valseur til Hamborg, Berlin og Dresden.

En Hilsen til alle Naverne er ogsaa indløbet fra Otto Krøll, der skriver, at han har været syg, men nu efter 14 Dages Reconvalescent atter er i Orden, og han glæder sig til forhaabentlig snart igen at kunne virke i C.U.K.

Et Par Afskedsbemærkninger.

Maa jeg lige nu paa Falderebet sige et Par Ord om vore tyske Afdelinger, som jeg kender dem:

Dresden er jo i en god Gænge og de er dygtige Arrangører af Fester o.s.v., men er jo ogsaa favoriserede, idet Dresden er den roligste og mest ubeskadigede By. Regnskabsmæssigt set er den ogsaa i god Orden med vor gamle Thomas Winther som Kasserer.

München med de to faste Grundpiller, Wilh. Eld og Carl Bjørklund, maa jo under de nuværende Forhold vente en Nedgang i Medlemstallet, men med den gælder det som med de øvrige Afdelinger: blot der bliver en lille trofast Skare tilbage, vil den komme hurtig til Kræfter igen, naar der igen bliver Rejseliv.

Berlin holder sig stadig, og selv om den ogsaa gaar tilbage, er der dog ogsaa der Svende, som opretholder og bevarer Afdelingen, bl. a. Kassereren Fjordbæk-Larsen.

Bremen Afdeling maa vel ligesom Düsseldorf Afd. anses for helt udslettet tilligemed dens Ejendele.

Lübeck var jeg ogsaa ved at opgive, men efter et Møde den 5. September, hvor vi ogsaa var 4 Hamborgnaver, blev vi glædelig overrasket med næsten fuldt Hus, flere Indmeldelser og rigtig Stemning. Jeg tror, at Formand og Kasserer har spyttet i Naverne og tager rigtig fat.

Kiel Afdeling er jo ogsaa, efter at have været godt oppe i Medlemstal, nu i en Bølgedal. Af vore seks gamle Medlemmer er de fire totalt udbombet, Kassereren, E. Frederiksen, reddede i en frygtelig Nat kun Foreningens Ejendele minus 800 Mærker, alt hans eget og hans smukke Hjem tabtes. Formanden, G. Frederiksen, reddede sit, men kun fordi han og hans Hustru i det værste Helvede slukkede Ilden, hver Gang den udbrod de forskellige Steder i Huset. Kiel Afdeling skal nok klare sig fremefter.

Hvad Hamborg Afdeling angaar staar vi jo godt rustede økonomisk, med en god Kassebeholdning baade i Danmark og her i Hamborg. Dette er Resultatet af et enestaaende Kammeratskab og Offervilje. Vort nye, flotte Naverbord bliver færdig i dette Efteraar, og vi har en Bøn til samtlige Naver og Afdelinger: Har I en Mønt eller flere, stor eller lille, saa skænk den til vort Naverbord, alt vil blive opnoteret og opbevaret. — Ang. Madpakkerne til vore gamle Medlemmer, da faar de foruden de 3 Tildelinger endnu en Tildeling omkring 1. Oktober, og dermed er der uddelt 123 Levnedsmiddelpakker til en Værdi af ialt ca. 1400 Kr., et virkeligt pragtfuldt Stykke Naverarbejde, som „Kanonsmeden“ paabegyndte. Forsendelsen af disse Pakker er et stort og vanskeligt Arbejde, som dog Kasserer Heinrich Witt samvittighedsfuldt besørger, hjulpet af Næstformanden Kr. Petersen. Det store Haab blandt de gamle er: Mon der kan komme en Julepakke i Aar? .. Jeg rejser nu hjem, men fungerer indtil videre derfra, og naar Krigen er forbi, er det min Hensigt igen at tage sydpaa. Til Slut en hjertelig Tak til alle Afdelinger og Naver, der saa trolig har staaet mig bi ved Udbyggelsen af C.U.K. syd for Grænsen og saa — paa Gensyn.

P. V.

Forenings-Meddelelser

Berlin. Vi havde den 1.—2. Juli en særdeles vellykket Tur til Stævnet i Hamborg med Besøg paa Stift „Rosenborg“. Medlemmerne var enige om, at det var en yderst vellykket Tur. Søndag den 30. Juli var Berlinernaverne paa Udflugt til Rüderdorff. Turen foregik fra Morgenstunden og med Damper. Vi slog os sammen med en hel Del Hollændere, som medbragte deres eget 10 Mand Jazz-Orkester, og det kan nok være, Dansen gik saavel paa Skib som i Rüdersdorff. En vellykket Tur, som ogsaa bragte Fremgang i C.U.K.

Der bliver her hver Maaned vist Film, den sidste var „En Herre i Kjole og Hvidt“, den næste bliver antagelig Palladiumfilmen „Vi kunde ha' det saa rart“.

Billetter faas som sædvanlig hos Kassereren.

Med Naverhilsen.

H. Fjordbæk-Larsen, Kasserer.

Hamborg. Generalforsamling afholdtes i Hulen den 10. September 1944. Til Dirigent valgtes Bager Karlo Petersen. Formanden P. V. Petersen, aabnede Mødet og bød Velkommen og aflagde derefter Beretning, hvori han omtalte, at det var saavidt i Orden, at de gamle fastboende Medlemmer kunde faa endnu en Levnedsmiddelpakke omkring 1. Oktober, hvilket vakte Glæde. Omtalte ligeledes at flere af de gamle, der havde været en Tur hjemme, havde skænket Bidrag til Naverbordet i danske Kroner. Derefter foretoges Valg. Da Formanden skulde rejse hjem, ønskede han valgt en ny Mand til denne Post. Der blev ogsaa foreslaaet 3 Mand, men da ingen havde særlig Lyst til Embedet, og ingen af de gamle Medlemmer var modt, foreslog Aage Winther, at vi genvalgte „Murer-Peter“, da han alligevel havde lovet at varetage Afdelingens Interesser derhjemme i København og det for Øjeblikket var det meste Arbejde. Efter at flere havde haft Ordet blev han saa genvalgt. Til Sekretær valgtes Smed Th. Hansen. Da Aage Winther, vor gode og stabile Skramlerforvalter, ligeledes vilde forlade os, maatte der ogsaa vælges en ny og valgt blev Gartner Schwartz.

Til Revisorer valgtes Edgar Jensen og Emil Andersen. Og da vi kun havde en Mand tilbage af Festudvalget, valgtes 4 nye: Emil Andersen, Schwartz, Edgar Jensen og

Til Medlemmerne i København Afdeling.

I Berejstes Hus, Emiliegade 7, afholdes følgende:

Lørdag den 7. Oktober Kl. 19,30: Hulemøde.
Hulemødet Lørdag den 21. ds. udgaar.

Søndag den 22. Oktober Kl. 18:

Dameaften med Pakkefest. — Stor Fællesspisning.
Medbragt Mad og gratis Bal. — Husk venligst gode og originale Pakker og fuldt Hus samt Masser af godt Humør.

Lørdag den 28. Oktober Kl. 19,30:
Ordinær halvårlig Generalforsamling.

Dagsorden: 1) Protokol og Formandens Beretning. 2) Kasserer Gottschalck aflægger Regnskab. 3) Indkomne Forslag. 4) Bestyrelsesvalg. 5) Eventuelt.

Eventuelle Forslag maa indsendes til Formanden, Johs. Egebo, Brønshøjvej 80, Brh., inden Tirsdag den 24. Oktober.

Bestyrelsen for Københavns Afdeling.

Til Medlemmerne i Hamborg Afdeling.

Søndag den 15. Oktober Kl. 14,30
afholdes Fest i Hulen.

Der vil blive Kaffebord og Tombola, hvorfor vi beder alle der kan om at skænke en Genstand som Gevinst.

Søndag den 29. Oktober Kl. 14,30:

Ord. Generalforsamling. — Alle maa møde op.
Hvis du rejser, husk da altid Fra- og Tilmelding.
Bestyrelsen.

Th. Hansen. Til Bestyrelsessuppleanter valgtes Kaj Andersen og Hjalmar Nielsen.

Kassereren oplæste det reviderede Regnskab, der balancerede med R.M. 2433,95, og en Kassebeholdning paa R.M. 884,36. Der var i Kvartalet en Fremgang paa 33 nye Medlemmer. Et Forslag fra Edgar Jensen om at yde Johs. Egebo en Gave som Tak for det store Arbejde, han havde udført for Hamborg Afdeling, vedtoges.

Efter at vi alle havde faaet en halv Liter, sluttede Dirigenten Generalforsamlingen og takkede for god Ro og Orden.

Med Naverhilsen.

Th. Hansen, Sekretær.

En Samtale med en gammel, dansk Hamborger

„Flensborg Avis“ bragte den 1. August 1944 følgende Interview med vor gamle Naverbror Heinrich Witt, Hamborg. Vi tillader os at gengive Interviewet i sin Helhed:

Det var Krusaa: Biler fra alle Lande — Cykler i Stimer — brogede Vandrerskjorter fra „Boyer freres“ i Bryssel eller Manufakturhandler Petersen i Ballerup — en babelsk Summen af Alverdens Sprog — Embedsmænd, der stemplede under Højtryk — glade Turister i Feriestemning — Fred og ingen Fare ..

Det var. Nu er der stille ved den dansk-tyske Grænse. Mest om Morgen, og om Aftenen en Smule Persontrafik, og af og til en Fiskebil, der sindigt lunter forbi Bommene med sin Generator-Kakkelovn. Det er saa godt som alt. Derudover er der kun faa Ekspeditioner for Grænsens Mænd at tage Vare paa.

De nyder det ikke. Savner lige som vi andre de store Dage, da Grænsen var en levende, bølgende Strøm af Landsmænd, der vilde „gøre“ Sydens Lande, og Udlændinge, der vilde til København og opleve det kolde Bord.

Blandt de faa, der finder sig til

Rette med Stilheden ved Grænsen, ja nyder den, er de Landsmænd, der fra Landet sønden Skel har kunnet sige Hverdagen Farvel for en Tid og nu oplever dejlige Dage paa Krusaagaard eller Krusaa Møllegaard. Det er gamle Mennesker, som har set nok til Uro og Forjagethed i deres Tid, og som nu nyder de danske Forhold, det at opholde sig hos og blandt lutter Landsmænd, der tænker og tror som de, det at gaa Ture i de smukke Naturomgivelser og vove de faa Skridt hen til Skellet for at kaste et Blik ud over det store Land mod Syd, hvorfra de kom. Det Tempo, Grænsens Trafik udvikles i, giver dem Lejlighed til mangen en Snak med de flinke Mænd i de blaa Uniformer, og de gamle Øjne kan let følge med i, hvad der foregaar. Saadan skal det være.

For Tiden er der 25 gamle Danske paa Ophold i Krusaa. Hver fjortende Dag kommer der et nyt Hold, og det gamle rejser hjem. Det er Flensborgere eller gamle fra Flensborgs Omegn; men det Hold, der i Øjeblikket har taget Krusaa i Besiddelse, fortjener særlig Opmærksomhed; det bestaar for den halve Snese Vedkommende af Danske fra Hamborg. For en lille Uge siden stod de paa



Heinrich Witt

Flensborgs Banegaard, hvor de fik en kærlig Modtagelse af deres Landsmænd. Fra „Zob“ gik det med Bus til Bestemmelsesstedet. Maaneders Venten var blevet belønnet.

Vi har talt med en af de gamle danske Hamborgere. Han stod i Søndags ved Landevejen uden for Krusaagaard sammen med sine Bysbørn og havde et interessant, farverigt Mærke i Knapkullet. Derfor blev det ham, der kom i Avisen.

— Det betyder, at jeg er Medlem af „Skandinavisk Haandværkerfor-

Aarhus. Fugleskydning afholdtes den 1. Søndag i August. Det var i Aar atter i „Skovlund“. Kl. 9 samledes de veloplagte Skytter til en haard og munter Dyst. Salen var flot dekoreret, og der var slet ingen Mangel paa Øl. Efter at Halen og Halsen var skudt ned, holdtes Frokost-pause under mægtigt Humør med Sange og lystige Historier. Saa toges fat igen og efter et Par Timers Forløb maatte sidste 2 Aars Fuglekonge, P. Jensen, afgive Værdigheden til Tømrerm. Poul Jensen. — Paa Keglebanen slog Damerne om Vandrepokalen, der i Aar gik til Fru Hansen. — Kl. 3 var der Fælleskaffe med Taler af den afgaaede og nye Fuglekonge. Siden var der Æggevæddeløb for Damerne, og saa tog Svendene fat paa Keglingen. Resultatet blev, at V. Simonsen blev Aarets Keglekonge. Til Trods for, at Busserne ikke mere kører om Søndagen, var mange Naver med Damer nødt op og skabte en virkelig god og fornøjelig Fest.

Den 31. August jordes under stor Deltagelse P. E. Hansens („Kunsten“) Hustru. Ved hendes Baare var mange Naver mødt op. Et stort Savn er det blevet for „Kunsten“ at miste sin Hustru, som han bragte med sig hjem i sine unge Rejseaar, men ogsaa for os Naver her i Aarhus vil Savnet blive følsomt. Vi vil ikke mere faa hendes herlige Schweizersange og Duetter sammen med „Kunsten“ at høre. Hendes Minde vil af Aarhus-Naverne blive holdt højt i Ære.

Hillerød. Huleaftenen i Bregnerød Kro d. 2. September blev yderst vellykket, og det samme kan siges om Huleaftenen den 16. September, hvor en Snes Medlemmer var mødt op. Et nyt Medlem optoges og „Blæren“ lød for ham og ikke mindre end 3 Medlemmer samt „Murer-Peter“, der sammen med Aage Winther, begge lige ankomne fra Hamborg, var med til at forhøje Stemningen. Det blev til en Tur omkring „Standeren“!

Næste store Huleaften er Lørdag den 7. Oktober.

Med Naverhilsen. Emil Jespersen, Sekr.

Frederiksværk. Ved Mødet den 7. September havde vi atter den Glæde at kunne optage et nyt Medlem og efter Velkommen forhandlede med Værten om Spisningen til vor 11-aarige Stiftelsesfest, som i Aar holdes paa selve Stiftelsesdagen Søndag den 22. Oktober. Det bliver det obligate Aalegilde, og Værten lovede, at Fisken skulde komme til at svømme. Vi haaber paa god Tilslutning saavel af vore egne som af Medlemmer fra de omliggende

ening“, siger forhenværende Blikkenslager og Værkmester, nu Rentier Heinrich Witt fra Barmbek i Hamborg. De kan se, det er alle de nordiske Farver. Jeg er gammel Naver, og det er paa den Konto, jeg har faaet Opholdet her. Naverne Forening, C. U. K., har sammen med den gamle, danske Hamborg-Forening „Dan“ og Menigheden ordnet det hele.

Heinrich Witt har boet i Hamborg i 46 Aar, men taler et forbausende godt Dansk.

— Jeg glemmer aldrig, at jeg først og fremmest er Fynbo, siger han. Naar de 14 Dage er omme her, skal jeg en Tur til min Fødeby Assens, og saa snart jeg ser Kirketaarnet, græder jeg af Glæde. Jeg har min Kone og Bror med, og vi gaar og nyder det og glæder os over alt, Omgivelserne, Møden og den dejlige Mælk. Ja, og saa det at faa en hyggelig dansk Passiar med Flensborgerne.

— Hvordan er de danske Hamborgere sluppet gennem Bombardementerne?

— En af Deltagerne her er fuldstændig udbombet, men ellers er det gaaet os nogenlunde. Da den danske Kirke blev ødelagt i December i Fjor, flyttede vi til den svenske. Den kan nu heller ikke bruges mere, saa vi nøjes med et mindre Rum ved Siden

af. Ogsaa Naverne Lokale — „Hulen“ — er bomberamt.

Naverne er de Haandværkere, der i deres unge Dage har været paa Valsen. Om Hamborgs danske Navere fortæller vor Landsmand:

— Vi var 300 Medlemmer, men efter de voldsomme Bombardementer sidste Sommer var der kun en halv Snes tilbage — Resten var taget bort fra Byen. Nu er vi efterhaanden kommet op paa 130 igen. Vi samles i „Hulen“ 2 Gange om Maaneden. Saa synger vi de gamle Haandværker-Viser med Liv og Lyst, og Snakken gaar livligt. Det er jo næsten det eneste Sted, vi har Lejlighed til at samles saa mange og tale vort Modersmaal.

Danske Haandværkere har altid været godt anskrevet, Tyskerne vidste, at vi forstod vort Haandværk. Da Strømmen af danske Arbejdere kom til Hamborg, fik vi naturligvis stor Tilgang til vor Forening, og det kunde somme Tider knibe med Justitsen, men saa blev „Murer-Peter“ Formand, og siden da har der kun været pæne Mennesker blandt Naverne. Ogsaa „Flensborg Avis“ er en kærkommen Gæst i „Hulen“.

Den 1. Juli havde vi et stort Stævne med Naverne fra Kiel og Berlin, og Dagen efter var vi alle sammen paa Besøg i det danske Aldersdomshjem

C. U. K.s Adresser:

Skandinavisk Central-Understøttelses-Kasse. C. U. K., København.

C. U. K.s Bankkonto er Nr. 5105 Arbejdernes Landsbank, Vesterbrogade 5, København V.

Hovedbestyrelsen: Formand: Johs. Egebo, Brønshøjvej 80, Brh., København. Telf. Damsø 3333.

Hovedkasserer: V. E. Gottschalck, Guldbergsgade 127, 1., København N. Telf. Nora 853 v.

Kontroludvalget: Formand: H. P. Hansen, Samsøgade 80, 3. Sal, Aarhus.

Redaktør af D. f. S.: Waldemar Petersen, Milnersvej 21, Hillerød. Telf. Hillerød 416.

Foreninger. Vær venlig at huske Rationeringsmærker.

Vor Mødeaften er forandret til 2. Lørdag i Maaneden.

Med Naverhilsen.

Laurits Petersen.

Køge-Naverne holdt Søndag d. 3. September ordinært Hulemøde paa Jernbanehotellet i Haslev. 25 raske Naver fra Køge og Omegn var mødt op. Paa Stationen var Naverbrødrene fra Haslev samlet og med en rask Naversang sunget for af Translatør Faurshou, og med denne og Klubbens Initialer i Spidsen marcheredes til Hotellet, hvor man under Mottoet: „En Øl eller to kan tidt være god“ gik i Gang med at drøfte Klubbens Anliggender. Formanden, Farvehandler H. P. Hansen, indledede med nogle Mindeord om en god Ven af Køge-Naverne, nemlig afdøde Carl Hammargren, Roskilde, og han sluttede med et: Æret være Mindet om en trofast Naverbror, hvorefter alle i Tavshed rejste sig. En Nøddetur med Damer til Thurebyegnen vedtoges. Derefter samledes man om Hotellets berømte Koteletter. Her bød Maler Andersen velkommen til Byen og haabede paa godt Samvær. Mange Naver havde Ordet, og da vi omsider maatte skilles, var vi alle enige om at have tilbragt en herlig Dag med Haslev-Naverne, der havde pyntet Salen til Fest og endvidere ved Maler Jensen bragt musikalsk Underholdning.

Med Naverhilsen.

O. Mortensen, Sekretær.

„Stift Rosenborg“ for at besøge vore gamle Landsmænd. Det var en stor Oplevelse for os at være sammen med dem og staa højt oppe paa „Geestrücken“ og skue ud over Elben. Da forstod vi tilfulde Thor Langes smukke Vers om „Stift Rosenborg“.

Den gamle danske Hamborger er Naver med Liv og Sjæl. Han er Kasserer i sin Forening og glæder sig over, at han kan blive saa længe i Danmark, at han kan deltage i et stort Stævne for gamle Navere i København i Midten af August. Men han vil ogsaa gerne naa til Hillerød for at besøge sin Datter. Hun var Feriebarn der under forrige Verdenskrig, og da hun blev voksen, kaldte Danmark atter paa hende, og en Legekammerat fra Barnedommens Dage førte hende til Alters.

Dagene i hans Hjemland vil faa ham til at glemme. Han har staaet paa sit Tag under en Regn af Gnister, kæmpet sig gennem Ild og Røg med et vaadt Haandklæde for Ansigtet og sidet i sin Kælder og været beredt til at dø.

— Jeg har saa tit tænkt paa at komme hjem til gamle Danmark, slutter han; her er alt saa rart og venligt. Det første, jeg skal have, naar jeg nu kommer til København, skal være et Kongemærke.

K. B. r.

Kære Naver: En hjertelig Tak

for de mange Lykønskninger, som jeg modtog paa min 80-aarige Fødselsdag den 31. Juli.

Kraftig Naverhilsen til jer alle.

Lorens Møller, Geyer Nr. 500 (Erzgebirge).

Stadig intet Afstemningsresultat.

Endnu saa sent som ved Redaktionens Slutning er Afstemningsresultatet fra Generalafstemningen ikke modtaget fra Bern. Det kunde dog være rart at se de tørre Tal.

Interview med „Murer-Peter“ i „Social-Demokraten“.

Tirsdag den 19. September bragtes i „Social-Demokraten“ et Interview med „Murer-Peter“, der bl. a. udtalte, at det var hans faste Overbevisning, at der vilde blive Brug for Tusinder og atter Tusinder af danske Haandværkssvende til at bygge det op, som Krigen har knust.

Adressefortegnelsen skal føres à jour.

Alle Afdelinger anmodes om snarest at indsende Afdelingsadresserne til Redaktøren enten der er noget at rette eller ej.

Enhver Berejst i Ind- og Udland,

som har Glæde af at komme sammen med andre Berejste for i kammeratlig Samvær at opfriske Rejsminderne, og som har Lyst til at bevare Forbindelsen med Naverne i Udlandet, tiltræder Naverne internationale Organisation: C. U. K.

Rettelse til Adressefortegnelsen.

Hamborg: Møde hver Søndag Kl. 14,30 i Restaurant Willy Dietze, Schanzenstrasse 93. Formand: P. V. Petersen, Rytterskolevej 4, 1., Brh., København. Kasserer: Heinrich Witt, Bendixweg 10, 2., Hamborg 33. Sekretær: Theodor Hansen, Weidenstr. 71, K., Hamborg-Altona.

Frederiksværk: Møde paa „Strandborg“ 2. Lørdag i hver Maaned: Kasserer: Tømrermester Jens Jensen, Bjørnehoved. Formand: Murermester Fr. Jacobsen, Ll. Kregme pr. Kregme, til hvem al Korrespondance sendes.

Svende! Rejser I hjem,

da tilmeld jer den Afdeling, som er jer nærmest.

HUSK, at alle Bestillinger

paa Emblemer, Mærker, Bøger og Regnskabsblanketter fremtidig sker til Hovedkasserer V. E. Gottschalck, Guldbergsgade 127, 1. th., København N.

Naverne besøger

„MODECO“, Odense

Klingenberg 3-5

Her møder vi Naverne!

Godt Madsted

P. VANG

Medlem af C. U. K.

Kai I. Brede

Billedskærer

Skovtroen
Hillerød

Telefon
Hillerød 105

William Andersen,

statsautoriseret Elektroinstallatør,

Hostrupvej 12, Hillerød, Tlf. 1340

Elektr. Lys og Kraft. — Medlem af C. U. K.



Landmandshotellet

Bredgade 11 **Slagelse** Tlf. 332

anbefales.

Godt Madsted. — Rimelige Priser.
Mødested for Naverne

A. M. Olsen.

Dresden A Braunschweiger Hof

Freibergerplatz 11

(I Nærheden af alle Museerne)

anbefaler pæne Værelser, propre Senge
Godt og billigt Spisehus. - Hulefar.

Hotel Strandborg

Strandgade, Frederiksværk
Tlf. 293

Propre Værelser. Godt Madsted
Have. Hyggelige Lokaler. Billard
Her er Naverne Hule.
Aagaard Rasmussen.



Birkerød

Bogtrykkeri

Telefon: Birkerød 458

Tryksager

til ethvert Formaal

Kai Fønss Bach Medlem af C. U. K.

Radio bør købes hos Fagmanden **ALT I RADIO**

Nordsjællands største Fag- og Specialforretning

HILLERØD RADIO - L. P. Hermansen

Slotsgade 20, Hillerød, Tlf. 225
Medlem af C. U. K.

Berejstes Hus

Emiliegade 7, København F.

anbefales til Familie- og Forenings-
fester. — Indtil 100 Personer.

Telf.: Inspekt. C. 4900. Hulen C. 4943

Besøg **SLOTSKROEN** **Hillerød**

vis a vis Slottet - Telefon 182

Værelser 3,00

Mødested for Naverne
(Hulemor)

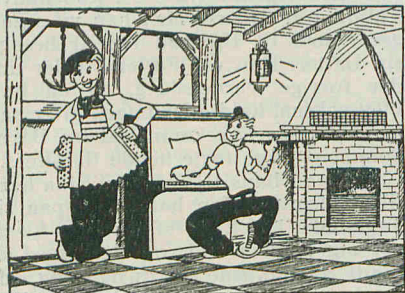
Hyggelige Lokaler

Høflig og reel Betjening.

Nyd den medbragte Mad her.

Lukket Keglebane forefindes i Haven

Nyhavns Færgekro.



Nyhavn 5. Telf. Palæ 6250

1. Kl.s Køkken og Betjening

HOLGER JENSEN

Medl. af C. U. K.



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den forenede Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

Nr. 11

NOVEMBER 1944

43. Aargang

Abonnement: 4 Fr. aarlig, frit tilsendt

ÆRESTAVLE

25 Aar i C. U. K.

Den 12. September kunde Bygningsnedker H. P. Nielsen, f. i Gauerslund den 3.—12.—1880, fejre sit 25 Aars Medlemskab i Aarhus Afd. og saaledes ogsaa i C.U.K.

Efter endt Soldatertid rejste H.P. i 1902 til Haderslev, hvor han arbejdede i 2 Aar, tog saa til Hamborg, hvor det i første Omgang kun blev til 3 Mdr.s Ophold, rejste derfra til Köln, tog Rhinturen og et kort Job i Mannheim, derfra til Basel og Zürich, hvor han fik Arbejde og første Gang indmeldte sig i C.U.K. Efter dér at have fejret Jul og Nytaar gik Turen til Winterthur, St. Gallen, over Bodensøen til Lindau, gennem Bayern til München, hvor han arbejdede nogen Tid. Saa over Leipzig til Berlin, hvor han arbejdede 1/2 Aar for derefter over Hamborg at vende hjem. Men længe blev H.P. ikke hjemme, Turen gik til Haderslev, hvor han blev til 1906, da han rejste hjem og giftede sig. I 1909 kom Udlængsten atter over ham, og med Kone og Børn gik Turen atter til Hamborg, hvor han blev til 1915.

I 1919 meldte H.P. sig atter ind i C.U.K.s Aarhus Afd. og har i de 25 Aar været et godt og stabilt Medlem, der er ivrig Deltager i baade Møder og Fester, og beklædt flere Tillidsposter, bl. a. som Næstformand og Sekretær og i 1939—40 som Formand.

Vi hædrer Jubilaren ved Aarhus Afdelings Stiftelsesfest i Stjerne Kroen Søndag den 19. November Kl. 14.30.
Aarhus Afdeling.

H.B. for C.U.K. sender H. P. Nielsen sin bedste Lykønskning med Jubilæet og haaber paa fortsat Virke for vor Organisation.

Johs. Egebo,
Formand.

Waldemar Petersen,
Sekretær.

En Naverbog staar foran Udsendelse.

En god Aarhus-Nav, Charles Jensen, udsender om kort Tid en Bog med Naverhistorier og egne Oplevelser, og den omhandler bl. a., saavidt vides, Oplevelser i Hulerne i Düsseldorf, München og Zürich samt hans Italienstur og Oplevelser paa Landevejen. Naar Bogen foreligger, skal vi vende tilbage til den, den bliver sikkert ikke kedelig.

Meddelelse fra Hovedbestyrelsen.

Efter Ansøgning fra H.B. til Danmarks Nationalbank, har vi faaet Tilladelse til Hjemføring af Kassebeholdningen i de tyske Afdelinger, som tilhører Hovedkassen. I den Anledning har vi tilskrevet Kassereren for Hamborg Afdeling, Heinrich Witt, Bendixenvej 10, 2. Sal, Hamborg 33, om at samle de forskellige Afdelingers Kassebeholdning, samt ordne det fornødne med de tyske Myndigheder ang. Overførslen. Vi retter en kraftig Opfordring til Kassererne om at efterkomme dette. Kassererne er tilskrevet. Paa Forhaand Tak til Heinrich Witt for det Arbejde, vi belaster dig med.

Med Naverhilsen.

Paa Hovedbestyrelsens Vegne:
Johs. Egebo, Formand.

Juleindsamling.

Til H. B.s Beslutning om ogsaa i Aar at foranstalte en Juleindsamling til vore gamle og nødstedte Landsmænd i Udlandet er nu ogsaa kommet en Opfordring fra „Murer-Peter“, der som første Bidrag vedlagde en Check paa 50 Kr. „Murer-Peter“ skriver bl. a., at han haaber, at det igen vil lykkes at faa sendt netop, hvad der tiltrænges.

Naver! Vel er det ogsaa svære Tider for os herhjemme, men endnu sværere er det for vore gamle og nødstedte Landsmænd i Udlandet, og naar Tanken stunder mod Jul, kommer vi ogsaa til at tænke paa vore Naverbrødre derude, der særlig Juleaften vender Tanken mod deres Hjemland i Nord og mindes Juleaften her. Lad os gøre vort til, at de ikke bliver skuffet i Aar, maaske den sværeste Jul for dem. Giv et Bidrag, stort eller lille.

Indsamlingens Kasserer er Hovedkasserer V. E. Gottschalck, Guldbergsgade 127, 1. Sal, København N., og Indsamlingen forventes afsluttet 15. December 1944.

Med Naverhilsen.

For Hovedbestyrelsen for C.U.K.:

Johs. Egebo,
Formand.

Waldemar Petersen,
Sekretær.

Til Huleaften i Dresden.

Nu er der gaaet nogle Aar, siden jeg sidste Gang havde Lejlighed til at være med i en rigtig Huleaften, saa jeg følte ligefrem Trang til paany at komme sammen med Svendene.

Efter 4 1/2 Aars Rejse Kryds og Tværs over Europa slog jeg mig ned i Dresden for at komme til en Huleaften, og jeg straf en lille og gemytlig Flok Svende og Svendinder, og det blev i det hele taget en meget gemytlig Huleaften med Sang og Klaverspil, men efter det Medlemstal, der er i Dresden, var det for lidt, der var mødt op, og jeg vil derfor appellere til alle Naver, ikke alene i Dresden, men overalt i Afdelingerne: Mød op til jeres Huleaften og vær glad for, at I har den Lejlighed til at komme sammen med jeres Landsmænd, og agitér altid for C.U.K., hvor I kommer frem.

Med Naverhilsen.

Otto Krøll, tidl. D.dorf.



Blikkenslærmester Hans Rasmussen, Birkerød.

Onsdag den 18. Oktober afgik et af Hillerød Afdelingens stabile Medlemmer, Blikkenslærmester Hans Rasmussen, Birkerød, ved Døden, 68 Aar gammel. Et Hjerteslag var Dødsårsagen.

Hans Rasmussen valsede i sine unge Aar det meste af Europa rundt og naaede paa sin Vandring helt til Jerusalem. I de sidste 5—6 Aar havde en Gigtlidelse helt lammet begge hans Ben, men Rasmussen var dog tilsyneladende altid i godt Humør, og det var hans største Glæde, naar vi enkelte Gange fik ham transporteret til et Hulemøde.

Vi vil altid mindes ham som en prægtig Naverbror.
Hillerød Afdeling.

Til Medlemmerne i Københavns Afdeling

I Berejstes Hus, Emiliegade 7, afholdes følgende:

Lørdag den 4. November Kl. 19,30: Hulemøde.

Lørdag den 18. November Kl. 19,30: Hulemøde.

Søndag den 26. November Kl. 18: Mortensfest med Damer.

Fællesspisning: Steg, Is og Kaffe à 5 Kr. pr. Kuvert. Garderobe og Feststegn Kr. 1,00.

Indtegningen til Fællesspisningen slutter Onsdag den 22. November ved Telf. Damsø 3333, Nora 853 v og Godthaab 5505 y.

Der er Bal bagefter og kammeratligt Samvær.

Stor Tilslutning forventes til ovenstaaende.

Bestyrelsen.

Til Medlemmerne i Hamborg Afdeling

Husk Hulemøde 1. og 3. Søndag i hver Maaned.
Mødetid Kl. 14,30.

Generalafstemningen i C. U. K. 1944

Afdeling i	Forslag 1		Forslag 2		Forslag 3		Forslag 4		Forslag 5	
	Ja	Nej	Ja	Nej	Ja	Nej	Ja	Nej	Ja	Nej
Bern.....	9		9		8				9	
Kreuzlingen ..	2		2		2				2	
St. Gallen....										
Zürich.....	3	2	7		6	1			6	1
Berlin.....										
Bremen.....										
Dresden*.....										
Hamburg.....	25		29		29				29	
Kiel.....	25		25		25				25	
Lübeck.....										
München.....	36		36		36				36	
Aalborg.....		7	7			7	7		7	
Aarhus.....	26				6		19		22	
Fredericia....										
Frederiksværk	9		9		9				9	
Hillerød.....	17		16		17				17	
Holbæk.....										
Horsens.....	14		14		11	9	13	12	14	
København....	52		43	6	51	1	1	48	50	1
Køge.....	19		19		19				19	
Nakskov.....	30				30					
Odense.....	5		5				5		5	
Odder.....	3		3				3		3	
Oslo.....	5		5		5				5	
Roskilde.....	13		13		13		13		13	
Silkeborg....	7		7		7				7	
Slagelse.....	16		16		16				16	
Stockholm....	16		16		16			16	16	
Vejle.....	12		12		12			12	12	
	354	9	293	6	318	18	61	88	322	2

*) Dresden skriver: Alle Stemmer for. Antallet er ikke opg.

Bern, d. 9. Juli 1944.

Emil Sørensen.

Th. Jespersen.

Endelig naaede Resultatet af Generalforsamlingen efter 3 Maaneders Forløb at komme os i Hænde. Som det pr. Telegram blev meddelt, er Valgene sket med stor Majoritet, hvilket kun kan styrke den nye H.B. og øvrige valgte i deres Arbejde.

For første Gang i Sk. C.U.K.s Historie er H.B. og H.K. flyttet til Danmark. Det var med Vemod, at vi maatte slippe H.B. og H.K. derude, men forhaabentlig er den Dag ikke fjern, da vi atter flytter vor Ledelse til Schweiz

Afstemningen gav følgende Resultat:

Forslag 1: Sædet for H.B. forlægges til København og Hillerød fik 354 Stemmer mod 9. Sædet blev af den nye H.B. valgt i København og den nuværende H.B. bestaar af 3 Medlemmer fra København og 2 fra Hillerød.

Forslag 2: Sædet for Kontroludvalget er Aarhus. Her er Tallene 293 for og 6 imod.

Forslag 3: Hovedkasserer V. E. Gottschalck, København, valgte med 318 Stemmer mod 18.

Forslag 4: Hovedkasserer G. Gydesen, Fredericia. Gydesen opnaaede ikke Valg. Stemmetallene var 61 Stemmer for og 88 imod.

Rundt Tal i Københavns Afdeling.

Maler Axel Boolsen, Birkevang 27, Virum pr. Lyngby, fylder den 4. December 60 Aar. Boolsen er for sine herlige Sange, sin ægte Jodlen og sit glimrende Humør kendt langt udenfor Københavns Afdeling, og han vil sikkert paa sin 60 Aarsdag faa mange Beviser paa, hvor skattet han er.

Vi ønsker ham hjertelig til Lykke med Dagen og alt godt fremefter, og takker ham for alt, hvad han har været for os i
Københavns Afdeling.

Hjertelig Tak for al Opmærksomhed

i Anledning af mit Jubilæum i C.U.K.

Med Naverhilsen.

Niels Händel, Vejle.

Vor gamle Naverbror Faurschou i Køge

fyldte den 9. Oktober 65 Aar og var Genstand for stor Opmærksomhed ikke alene fra Navernes, men ogsaa fra Naverpigerens Side.

Efterlysning. En Vejle-Nav har faaet fejl Overfrakke med hjem fra Stævnet, men først opdaget det nu, da han for første Gang siden vilde bruge Frakken. Det er en engelsk Frakke, Mrk. „Premier“. Den anden Frakke er samme Mærke, men lidt mindre. Ombyttes ved Henvendelse til Maler Harry Nielsen, Vesterbrogade 47, Vejle.

60 Aar — og Begynder.

Den 2. August 1944

fejrede vor Naverbror,

Kai J. Heede, Lille-

rød, sin 60 Aars Føds-

selsdag og startede

samtidig sit eget Bil-

ledskærerværksted i

Lillerød, efter i mere

end 13 Aar at have

været Værkfører paa

Fritz Hansens Stole-

og Møbelfabrik.

Heede er Medstifter

af C.U.K.s Hillerød Af-

deling, kendt som en

flittigt mødende og

meget interesseret Nav,

som bl. a. Afdelingens

Bordstander og det

særprægede runde

Bord m. m. bærer

Vidnesbyrd om. At

han nu, i en Alder,

hvor de fleste tænker

paa at lægge op, starter en ny Virksomhed (opmærksom-

me Læsere af „Svenden“ vil allerede have bemærket Hee-

des Annonce i de sidste Nr. af Bladet) vidner om, at han,

Aarene til Trods, stadig hører til blandt de yngste, og vi

ønsker ham da ogsaa fra „Den farende Svend“ Held og

Lykke med sin nye Virksomhed.

Red.

Forslag 5: Redaktør Waldemar Petersen, Hillerød. Genvalgte med 322 Stemmer mod 2.

H.B.s Sammensætning er tidligere publiceret og de er forlængst i fuldt Sving, og der er i Sandhed ogsaa nok Opgaver at tage fat paa.

Red.



Mel.: I Natten klam og kold ..

Naversang

En Nav han valse maa
med Stok og Ransel paa,
og det jo ogsaa hænder, at han Fægt maa slaa.
I Solskin og i Regn
han damper hen ad Vej'n,
og bli'r han træt, han hviler ud ved Markens Hegn.
Med Fuglene han synger
omkap fra Morgengry;
thi ingenting ham tynger,
han er som født paany.
En rigtig Naversang,
den letter svært hans Gang;
med Sang paa Læben Vejen aldrig synes lang.

Igennem Dørfer gaar
han, til en By han naar,
og der Forplejning og Logi han gratis faar;
dog maa han allerførst
nu slukket ha' sin Tørst,
et Krus af Øl han nehmer sig, hvor det er størst.
Han hilses af Geseller:
„Grüss Gott! Wo komst du her?“
En Nav kan ikke heller
undgik at træffe der.
De to en Ende spandt,
mens Tiden hastigt randt,
dog Størstedelen af det var dog ikke sandt.

Den næste Dag vor Nav
paa Umschau sig begav,
for fik han ikke Arbejd' dog Geschenk den gav;
men det ku' ogsaa ske,
han Arbejd' tilbuds ble',
men først saa maatte han ein bischen Vorschuss se.
Han skaffed' fjorten Dage,
og Krauterer var glad,
paa Lønne straks han lagde,
men ak, hvor blev han flad.
En Dag blev Svenden væk,
han havde hugget Sæk,
et Donnerwetter lod: „Wie ist der Kerl doch freck!“

Saa travede paany
han til en anden By,
fik Arbejd' og blandt Naverne han kom i Ry.
Han tit i Hulen kom,
det synes godt han om,
der Modersmaalet klang, og det var ligesom
han der sig følte hjemme
i glade Navers Kor,
og aldrig ku' han glemme
da ved det runde Bord
han Velkomstsangen fik,
og Hatten rundt den gik,
og der blev „spyttet“ godt, for det var Naverskik.

Han saa sig viden om
og tit paa Halen kom,
for skønt han tjente godt, var Pungen immer tom.
Ved Rhinens skønne Bred
han Habenguttet smed
og steg saa — uden Figenblad — i Strømmen ned;
og Schweiz han gennemtraved',
paa Jungfrau steg han op,
han Jodlen efterabad,
fandt Edelweis med Knop;
og han var paa Capri,
i Rom og Napoli,
ja, selv Vesuv han naaede at spytte i.

Dog efter en Del Aar
hans Kurs mod Hjemmet staa,
og Valsestok og Ransel sig en Hvile faar;
men hvergang det bli'r Vaar,
og Sol paa Himlen staa
i Tærne det klør og Valselyst han faar.
Da hænder det han sukker:
„Die Zeit ist schon vorbei!“
Han ned i Minder dukker,
er freut sich sehr dabei.
Han faldet er til Ro,
blev gift og har sat Bo;
men Naversagen til sin Død han bliver tro.

August 1944.

Jens 2 Gange.

Forenings-Meddelelser

Lübeck. Der er nu kommet godt Skub i Klubben her i Lübeck, hvilket bl. a. Hulemødet den 6. September gav Bevis paa. Samme Aften havde vi Besøg af 4 Hamborgnaver med „Murer-Peter“ i Spidsen. Der blev fortalt Historier af de nye Medlemmer, hvoraf flere var rene Genier og „Bageren“ spenderede 2 Flasker Svendesaft, han blev et Aar ældre. Carlo Jørgensen sluttede den vellykkede Aften med at opfordre Svendene til at møde hver Huleaften.

Med Naverhilsen.

Carl Pihl, Sekr.

Hillerød. Søndag den 5. November Kl. 17 afholdes Klubbens Novemberfest med Fællesspisning af medbragt eller bestilt Mad, Pakkeauktion, Underholdning, Kaffe-bord og en Svingom. Husk, vi skal have Moneter i vor slunkne Kasse til Juletræsfesten, saa mød talrigt op og tag en god Pakke med til Auktionen. Trods de „mørke“ Tider venter vi fuldt Hus som sædvanlig, altsaa vel mødt Søndag den 5. November Kl. 17.

Med Naverhilsen.

Emil Jespersen, Sekr.

København. Som Afslutning paa Sommersæsonen afholdtes den 2.—9. en Naver-Solistaften i Mosekroen. Formanden, Johs. Egebo, bød Velkommen og udtalte sin Glæde over det store Besøg. Der var flere Tilrejsende, bl. a. Axel Scheibel og „Professoren“. — Aftenen var særdeles vellykket, da saa mange af Svendene underholdt med Sange, Historier og Sketsch. „Navergrethe“s Svoger indledede med en Sang, derefter underholdt Max Francke med Oplæsning og Klitte og Knud Bech med Musik. Axel Boølsen og Max Francke fremførte en Sketsch, hvor de som Tyrolere sang og jodlede, saa man følte sig hensat til de schweiziske Alper. Boesgaard underholdt med smaa morsomme Historier og fremsagde egne Digte af mere lodig Karakter. Chr. Olsen sang „Svende, Vaarsolen“ og vi sang med paa Omkvædet. Kong Schmidt læste „En Svend jeg traf“, et Digt, der rummede mange Sandheder. — „Professoren“ takkede for den gode Modtagelse og sang om „Mirakeldoktoren paa Fyn“, Axel Olsen fortalte en Naverhistorie og Axel Scheibel takkede for den gode Modtagelse og haabede han kunde mødes mange Gange med Svendene i Hulen. Egebo takkede Værten for den vellykkede Sæson og Naverne hyldede Værten kraftigt, særlig da han til i Aften havde fremtryllet ekstra Øl. Lund Petersen sang „Der var engang en mægtig Drot“, og Værten takkede for Hyldesten og udtalte, at Naverne altid var velkomne i Mosekroen, og saa rungede „Fra Arilds Tid“.

Næstformanden Jens Jørgensen holdt en lille Tale og oplæste et underligt Brev, som han havde faaet fra Ligbrændingskommissionen (altsaa en-to-tre, det er ...), naa, ja, men morsomt var det. Saa til Afslutning sang Gottschalk „Minderne“, og det blev alt ialt en vellykket Afslutning paa Sommersæsonen.

Med Naverhilsen.

Rich. Nielsen, Sekr.

Nakskov. Ekstraordinær Generalforsamling holdtes Lørdag den 14. Oktober, hvor vi maatte vælge ny Bestyrelse, da 3 af disse var bortrejst. Til Formand valgtes Bagermester Tvernøe, Ø. Boulevard, til Kasserer Maskinmester Axel Henriksen, Rødbyvej 159, til Sekretær P. A. Hansen, Taarsvej 13, ligesom Burmeister og Maskinarbejder Christensen genvalgtes. Som Revisor genvalgtes Blikkenslager Karl Peter Hansen.

Med Naverhilsen.

P. A. Hansen, Sekr.

Vejle. Ord. Generalforsamling holdtes Torsdag den 12. Oktober. Formanden omtalte i sin Beretning bl. a. Aalegildet, der blev til Torskegilde, og ved den velbesøgte Fest fik Kasserer Niels Händel overrakt Naalen, ligesom han hyldedes af Medlemmerne. Svend Knudsen takkede Händel for hans udmærkede Arbejde for C.U.K. og motive-rede et Leve for Händel, der dermed var genvalgt som Kasserer. Man drøftede Nytaarsfesten, og det overlodes Bestyrelsen at arrangere efter Forholdene. — Formanden anbefalede de Medlemmer, der endnu ikke havde Plade i Bordet, at anskaffe en saadan. Det vedtoges at forandre Mødetiden til 2. Søndag i hver Maaned Kl. 9½ Formiddag i Haandværkerforeningen. Formanden sluttede med Tak for godt Samvær.

Med Naverhilsen.

Harry Nielsen, Sekr.



Et pragtfuldt Naverbord i Vejle.

For nogen Tid siden kunde Naver-
nes Afdeling af C.U.K. i Vejle fejre 25
Aars Jubilæum og samtidig indviedes
ovenstaaende smukke Naverbord, der
er skænket og udført af Snedker Hald-
kær. Tømrer Karl Lindskjold har
skænket en Masse Monter og Emble-
met i Naturtræ. Omkring Bordet, der
har sin Plads i Haandværkerforenin-
gen, ses Vejle-Navernes Bestyrelse,
staaende fra venstre: Tømrer Knud
Dahl og Væver Valdemar Hansen. Sid-
dende fra venstre: Maler Harry Niel-
sen, Sekretær, Tømrer Mortensen,
Formand, og Dropskoger Niels Hæn-
del, Kasserer.

Naverne besøger

„MODECO“, Odense

Klingenberg 3-5

Her møder vi Naverne!

Godt Madsted

P. VANG

Medlem af C. U. K.

Kai I. Heede

Billedskærer

Skovkroen
Tillerød

Telefon

Allerød 105

Medlem af C. U. K.

William Andersen,

statsautoriseret **Elektroinstallatør**,
Hostrupvej 12, Hillerød, Tlf. 1340
Elektr. Lys og Kraft. — Medlem af C. U. K.

TEGNER · FOTOGRAFERER · ÆTSE

**CARLSENS
CLICHE-
FABRIK**

KØBMAGERGADE 9 · CENTRAL 8085

KØBENHAVN K

Landmandshotellet

Bredgade 11 **Slagelse** Tlf. 332

anbefales.

Godt Madsted. — Rimelige Priser.
Mødested for Naverne

A. M. Olsen.

Dresden A Braunschweiger Hof

Freibergerplatz 11

(I Nærheden af alle Museerne)

anbefaler pæne Værelser, propre Senge
Godt og billigt Spisehus. — Hulefar.

Radio bør købes hos Fagmanden

ALT I RADIO

Nordsjællands største Fag- og Specialforretning

HILLERØD RADIO - L. P. Hermansen

Slotsgade 20, Hillerød, Tlf. 225

Medlem af C. U. K.

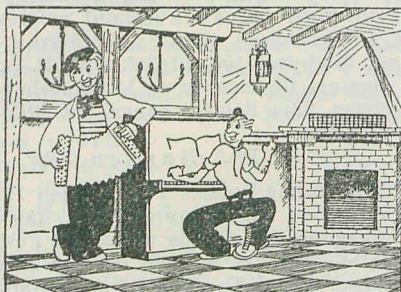
Berejstes Hus

Emiliegade 7, København F.

anbefales til Familie- og Forenings-
fester. — Indtil 100 Personer.

Telf.: Inspekt. C. 4900. Hulen C. 4943

Nyhavns Færgetro.



Nyhavn 5. Telf. Palæ 6250

1. Kl.s Køkken og Betjening

HOLGER JENSEN

Medl. af C. U. K.

Hotel Strandborg

Strandgade, Frederiksværk

Tlf. 293

Propre Værelser. Godt Madsted
Have. Hyggelige Lokaler. Billard
Her er Navernes Hule.

Aagaard Rasmussen.



Birkørød

Bogtrykkeri

Telefon: Birkørød 458

Tryksager

til ethvert Formaal

Kai Fønss Bach Medlem af C. U. K.

Besøg **SLOTSKROEN**
Hillerød

vis a vis Slottet - Telefon 182

Værelser 3,00

Mødested for Naverne
(Hulemor)

Hyggelige Lokaler

Høflig og reel Betjening.

Nyd den medbragte Mad her.

Lukket Kegelbane forefindes i Haven



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den færende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

Nr. 12

DECEMBER 1944

43. Aargang

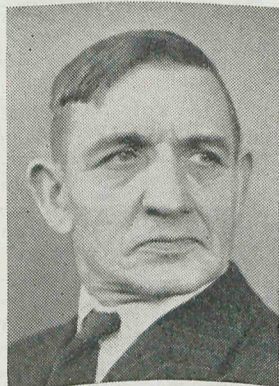
Abonnement: 4 Fr. aarlig, frit tilsendt

Københavns Afd.

ÆRESTAVLE

25 Aar i C. U. K.

Aarhus Afd.



Den 1. Januar 1945 kan Stukkator Aksel Pedersen fejre sit 25-aarige Jubilæum i C.U.K. Jubilaren er født i København den 28. Juni 1888.

Axel Pedersen rejste ud i 1908 til Lybæk og Hamborg, valsede til Bremen og Hannover og fik Arbejde i Dortmund, kom siden til Düsseldorf, hvor A. P. blev Medlem af C.U.K. i 1909, derfra rejste han til Bryssel, hvor han arbejdede paa Værdsudstillingen i 8 Maa-

neder. Derefter gik Turen til Paris, men grundet Strejke i Faget blev Opholdet kun kort og Rejsen gik syd paa til Lyon og videre til Genf. Efter en Valsetur fik han Arbejde i Lausanne, tog siden paa Valsen til Kreuzlingen og fik Arbejde i Konstanz, hvor han var i ca. 10 Maanedre og følte sig „hjemme“, men Rejselysten tog ham igen, han „huggede Sæk“ for at arbejde i München, Leipzig og Berlin; var en Tur i Danmark, men vendte omgaaende tilbage til Leipzig og valsede videre over Dresden til Böhmen, arbejdede i Karlsbad om Vinteren, han vendte saa hjem til Danmark for at være Soldat, hvorefter han igen tog paa Farten.

Men i 1914 vendte han hjem til „Pigen“, som ventede ham i Ægteskabets sikre Havn, men dermed var Rejselivet endda ikke forbi. A. P. blev af Mesteren sendt ud paa Arbejde i forskellige Byer i Danmark, sidste Gang 1941 til Graasten Slot i 1/2 Aar. — Jubilaren er mangeaarigt Medlem af „Naverproppen“.

Som et trofast Medlem af Klub for berejste Skandinaver, C.U.K., København, udtaler vi vor hjerteligste Lykønskning med Jubilæet og Tak for din Interesse for Naverproppen.

Jubilaren fejres ved en Æresaften i Berejstes Hus.
Københavns Afd.

Runde Tal i Københavns Afdeling.

Maler Axel Boolsen, Birkevang 27, Virum, Kg. Lyngby, fylder den 4. December 60 Aar.

Stolemager Hilbert Hedenburg, Valby Langgade 117, København, fylder 50 Aar den 2. Januar 1945.

Vi ønsker Fødselarerne hjertelig til Lykke.

Københavns Afd.

Den 13. December kan Skrædder O. Stinus-Hansen, f. i Aarhus den 30.-8.-1876, fejre sit 25 Aars Medlemsskab af C.U.K., Aarhus.

Stinus rejste, efter at have været udlært, som 18-aarig til Esbjerg, hvor han arbejdede et Aar, inden han tog over Grænsen til Tyskland, som han i 4 1/2 Aar gennemtravede paa Kryds og tværs, arbejdede bl. a. i Byerne Kiel, Hamborg, Berlin og Elmshorn. I 1899 tog han til København, hvor han arbejdede i 6 Aar, blev i Mellemtiden gift, men det afholdt ham ikke fra i 1906 atter at rejse til Kiel, hvor han nu arbejdede i 13 Aar, var der saaledes under hele Kri-gen og Revolutionen. I Januar 1919 synes Stinus det kunne være nok og rejste til Aarhus. I Kiel var Stinus Medlem af C.U.K. Her i Aarhus drev han til for faa Aar siden Skræderforretning, og til Naverstævnerne i Horsens og Odder kom Stinus og hans Hustru gaaende. Han mener, det er det gamle Valseblod, der bliver ved med at sidde i Benene.

Vi hædrer Jubilaren ved en Festlighed i Stjerne Kroen i Forbindelse med vort aarlige Lotterispil Søndag den 10. December Kl. 14.

Aarhus Afd.

Hovedbestyrelsen for C.U.K. sender saavel Aksel Pedersen som O. Stinus-Hansen sin hjerteligste Lykønskning og udtaler Haabet om, at de endnu i mange Aar maa være med i Arbejdet for vor Organisation.

For H.B. for C.U.K.:

Johs. Egebo,
Formand.

Waldemar Petersen,
Sekretær.

Rundt Tal i Hillerød Afdeling.

Medlem af H.B., Tømrer P. Fr. Petersen, Helsingørsgade 33, Hillerød, fylder den 2. Januar 1945 60 Aar. Fødselaren er Typen paa den rigtige Nav og højt skattet af os alle. i
Hillerød Afdeling.

Svende! Rejser I hjem,

da tilmeld jer den Afdeling, som er jer nærmest.



Snedkermester Hans Thomsen, Hamborg,

indmeldt i vor Afdeling i 1917, er afgaaet ved Døden den 13. November paa Vejlebjerg Sanatorium som Følge af en Blodstyrning. Hans Thomsen var nærmest kendt af de ældre i Afdelingen, han var ikke nogen hyppig Gæst i Hulen, men udviste dog i det stille sin store Interesse for vor Afd., især ved Indsamlinger var han en sikker Støtte. Vi har i Hans Thomsen mistet et gammelt, stabilt og velanset Medlem.

Æret være hans Mindel!

Hamborg Afdelingen.

Vort Medlem

Armang Schmeltzer,

f. i Ordrup 27.-11.-1901,

indmeldt i Hamborg den 20.-2.-1943, tilmeldt Københavns Afdeling den 4.-7.-44, er efter lang og svær Sygdom afgaaet ved Døden den 28. Oktober 1944.

Begravelsen foregik i Stilhed.

Æret være hans Minde!

Københavns Afd.

Kammeratskab og Sammenhold.

Den 12. April 1942 rejste en lille Flok af Medlemmer fra Klub for berejste Skandinaver, København, til Køge for at være behjælpelig med Oprettelse af en Afdeling af Sk. C.U.K. — — — 2½ Aar efter fik Undertegnede en Indbydelse til at deltage i Køge Afdelings Mortensfest den 12. November 1944. Sammen med Deltagere fra vor Afdeling fik vi en behagelig Overraskelse, et storslaaet Bevis paa, hvad Kammeratskab og ægte Naver-aand kan fremtrylle paa saa kort Tid som 2½ Aar. Køge-Naverne har en prægtig Hule (hvor de møder saa godt som fuldtallig op, naar der kaldes) med Skab og et prægtigt Naverbord med mange Mønter, en Bestyrelse, som arbejder med fuld Kraft og ladet med Energi, et Festudvalg fyldt med gode Ideer og Evner til at udføre dem — ikke at forglemme „Mirakkelmanden“, ja, samtlige Medlemmer var ivrige efter at gøre alt for Køge Afdeling og fremme vor fælles Sag: en stor og stærk C.U.K.-Organisation. Jeg vil ikke referere Mortensfesten, men den var, som alt andet i Køge Afdeling, overraskende og meget over Forventning — 90 Navinder og Naver til Gaasesteg m. m. i en festlig dekoreret Sal med Naver-sang og Naverhumør.

Maatte ovenstaaende gøre sit til at ogsaa Naverne i andre Afdelinger vilde møde trofast op, naar de respektive Bestyrelser kaldte paa dem til Hulemøder eller Fester, for i Kammeratskabets Aand at dyrke vore uforglemmelige Minder fra Rejselivets glade Dage og værne og styrke C.U.K., saa vi kan staa rustet og stærk, naar den Dag kommer, hvor vi igen kan sende den unge skandinaviske Haandværkssvend ud paa Rejsen, men kun gennem Sammenhold og Kammeratskab inden for C.U.K. kan dette Rejseliv blive den virkelige Oplevelse og Nytte for den unge Svend, som rejser ud for at se og lære og dygtiggjort vender hjem til Gavn og Glæde for sit Land og skandinavisk Haandværk og Industri, og selv rig paa Minder, ikke alene om Rejselivet, men ogsaa om den Forstaaelse og Vejledning han i Kammeratskabets Aand fik i C.U.K.s Afdelinger i Udlandet.

Men ogsaa vore hjemlige Afdelinger har et stort Arbejde med Forberedelse til det forhaabentlige store Rejseliv, som vil komme efter Krigen, for at bygge den Verden op, som er faldet i Grus. Vi maa forsøge at oplyse den unge Haandværker om Rejselivets Betydning for ham selv og hans Land.

Derfor maa vi ved Kammeratskab og Sammenhold gøre vore hjemlige Afdelinger store og stærke til at møde den Opgave, der forhaabentlig i ikke for fjern Tid venter os.

Med kammeratlig Naverhilsen.

Johs. Egebo, København.

Til Medlemmerne i Københavns Afdeling

I Berejstes Hus, Emiliegade 7, afholdes følgende:

Lørdag den 2. December Kl. 19:

Hvem-Ved-Hvad-Præmiekonkurrence.

Fælles Kaffebord Kr. 1,25.

Damerne er velkomne denne Aften. Der bliver Lejlighed til en lille Svingom.

Lørdag den 16. December Kl. 19.30

Hulemøde. — Naver, mød op!

Søndag den 31. December, Nytaarsaften, Kl. 17:

Navernes store Nytaarsfest

i Weinix Selskabslokaler, Nørrevold 23 (hele Huset).

(Indgangen aabnes Kl. 16.30).

Nærmere ved Program, som tilsendes Medlemmerne.

Bestyrelsen opfordrer til kraftig Agitation mellem Venner og Bekendte for

NAVERNES STORE NYTAARSFEST

Til Medlemmerne i Hamborg Afdeling

Husk Hulemøde 1. og 3. Søndag i hver Maaned.

Mødetid Kl. 14.30.

»Naverproppen«s 25 Aars Jubilæum.

1919 — 13. November — 1924.

Søndag den 29. November blev ved en smuk og stilfuld Fest i Brønshøj Sportshals Selskabslokaler „Naverproppen“s 25 Aars Jubilæum fejret med ægte Naveraand og Naverhumør. Ved Bordet talte „Proppen“s mangeaarige Formand, Johs. Hansen („Krølle“) for Kammeratskabet og oplæste en af ham selv forfattet Prolog, som fortalte „Naverproppen“s Historie gennem 25 Aar. — Sange og Taler og Deklamation af Carl Olsen vekslede ved det „propfyldte“ Bord, og P.D.s flotte og originale Afsløring af en Kæmpeprop vakte stor Jubel. — Undertegnede deltog sammen med Jens Jørgensen („Elevatoren“) som Klub for berejste Skandinavers Repræsentanter som indbudte sammen med vore Damer.

Efter Middagen nød vi i kammeratligt Samvær Kaffen i de tilstødende Lokaler. Derefter var der gratis Keglespil om mange gode Præmier.

Tak for de prægtige Timer, som sent vil glemmes.

Johs. Egebo.

„Naverproppen“ er en Støtteforening indenfor Klub for berejste Skandinaver, Sk. C.U.K., Afd. København. Den har bl. a. skænket Afdelingen det berømte Naverbord.

A. Magnussen, Aarhus, fylder 70.

Den 8. December 1944 kan et skattet Medlem af Afdelingen, Blikkenslager A. Magnussen, fejre sin 70 Aars Fødselsdag. A. Magnussen, som er Æresmedlem af Aarhus Afdeling, fejrede for 3 Aar siden 40 Aars Jubilæum i C.U.K. Magnussen har været en fremtrædende Personlighed indenfor C.U.K., idet han i mange Aar har beklædt Formandsposten saavel i Berlin og Aarhus og været et virksomt Medlem af Kontroludvalget i disse Byer.

A. Magnussen er stadig i fuld Vigueur og deltager stadig med stor Interesse i alt, hvad der foregaar indenfor C.U.K., og han vil sikkert paa Fødselsdagen modtage mange Beviser paa hans Popularitet indenfor C.U.K.

N. Jensen, Sekr.



Et lille Juleminde fra Schaffhausen.

Vinteren 1909 arbejdede jeg i Schaffhausen og fejrede Julen der, og det blev en i alle Maader vellykket Jul.

Der blev, ligesom i alle andre Afdelinger af C.U.K. dengang, udgivet en Juleavis, hvor hver især fik et lille Hip, og man var spændt paa Indholdet.

Jeg gengiver her et lille Udklip af Avisen, hvori det bl. a. hed:

Tre Tømmermænd vi i Schaffhausen har,
de stammer fra deres danske Far.
Svendens sparer, mens Jensen kæver,
og Kulsvieren vrider sine Næver.

Svendsen og jeg var blevet enige om at spare sammen til et Sæt nyt Tøj. Det lykkedes ogsaa for Svendsen at faa et pænt Sæt nyt, blaat Tøj. Jeg derimod var mindre heldig. Jeg naaede kun at bestemme mig for et Sæt, der var udstillet i et Vindue, og derved blev det.

Naar jeg mødte en Nav paa Gaden, lød det altid: „Dav, Svend! Har du været henne og se til dit nye Tøj?“

Efter at Julen var vel overstaaet, huggede vi Sæk, skønt vi havde godt Arbejde, og begav os paa Valsen; men da jeg havde faaet en Del „Andenkener“ samlet sammen, besluttede jeg at sende hele Samlingen hjem, bl. a. og saa omtalte Juleavis, dog var jeg ikke saa glad ved, at der stod, at Jensen kæver, men jeg fik en Idé.

I Naver, som kender mig, ved, at jeg skeler — men kun paa det ene Øje. Jeg føjede saa et s til foran kæver, saa der kom til at staa skæver i Stedet for kæver.

I det første Brev, jeg fik hjemme fra, stod bl. a., at de havde modtaget Pakken med Billeder og m. a. og var glade over at se de smukke Steder, jeg havde været; men hvor vor det kedeligt med det Øje, at jeg ogsaa skulde høre for det i Udlandet.

Saa dan klarede jeg den Situation, og man har jo klarret adskillige andre maaske mere vanskelige.

At der skulde gaa længe, inden jeg fik nyt Tøj, kommer ikke Julen ved. Det er en Historie for sig, som I kan faa en anden Gang.

Med Naverhilsen.

Jens 2 Gange.

Hilsen fra Lorens Møller.

Kære Naver! Her fra Erzgebirge sender jeg jer en Hilsen. Her er stille og ensformig og mine Tanker gaar saa ofte til mit kære Düsseldorf og til alle Naverne, som jeg i de mange Aar har haft den Glæde at være sammen med, og til gamle Danmark, hvor jeg har saa mange Venner.

Er man blevet gammel og graa,
paa sin Erindring man leve maa.
Selvom man har gjort sin Rejse rigtig,
skal man med den ej gøre sig vigtig,
men man sig et varigt Minde har,
thi interessant det dog var.
Tilslidst man slaar sig til Ro,
faar Viv og faar et Bo.

En rigtig glædelig Jul og et fredsbringende Nytaar ønskes I alle af den gamle Nav

Lorens Møller,
Geyer Nr. 500 (Erzgebirge), Tyskland.

Har du det saa nogenlunde paa det „tørre“,
saa giv et Bidrag til Indsamlingen til vore
nødstedte Landsmænd i Udlandet. Bidrag mod-
tager Formanden eller Kassereren i din Af-
deling.

Helsingør-Naverne har købt Ejendommen Sct. An-
nagade 21, hvor der skal indrettes ny Hule. Hulen
skal indrettes i den Smedie, der er ved Ejendom-
men, og Hulen bliver dobbelt saa stor som nu.

C. U. K.s Adresser:

Skandinavisk Central-Understøttelses-Kasse. C. U. K.,
København.

C. U. K.s Bankkonto er Nr. 5105 Arbejdernes Landsbank,
Vesterbrogade 5, København V.

Hovedbestyrelsen: Formand: Johs. Egebo, Brønshøjvej 80,
Brh., København. Telf. Damsø 3333.

Hovedkasserer: V. E. Gottschalck, Guldbergsgade 127, 1.,
København N. Telf. Nora 853 v.

Kontroludvalget: Formand: H. P. Hansen, Samsøgade 80,
3. Sal, Aarhus.

Redaktør af D. f. S.: Waldemar Petersen, Milnersvej 21,
Hillerød. Telf. Hillerød 416.

Enhver Berejst i Ind- og Udland,

som har Glæde af at komme sammen med andre Berejste
for i kammeratlig Samvær at opfriske Rejseminderne, og
som har Lyst til at bevare Forbindelsen med Naverne
i Udlandet, tiltræder Naverne internationale Organisa-
tion: C. U. K.

Hilsen fra min Fødeby København

Nu er Vandrelivet for mig endelig afsluttet. Som ung
Menneske og Haandværkssvend var det en herlig Tid.
Som Forholdene nu ligger, og saa i min Alder, var det
ikke morsomt at vandre fra Bolig til Bunkers her og
der, saa efter megen Overvejelse tog jeg den Beslutning
at vandre ud fra Hamborg med min Hustru. Efter at vi
har maattet vandre fra den ene af Familien til den an-
den, har vi nu fundet os et lille, men behageligt Hjem
med 2 Værelser og Køkken og med fuldstændigt Møble-
ment til moderat Pris.

Af Københavnernaverne har jeg, de 2 Gange jeg har
været tilstede, faaet en glædelig Modtagelse. Helst kom
jeg hver Gang, men Bentøjet vil ikke rigtig lystre, men
glemme kan jeg aldrig de gode Tider mellem Naver-
brødrene i Hamborg, hvor jeg har opholdt mig i saa
mange Aar, og jeg sender nu en kraftig Naverhilsen og
ønsker jer alle en glædelig Jul og et fredsbringende Nyt-
aar 1945, og om en eller anden Nav vilde sende mig et
Par Ord, vil det glæde mig meget.

Axel Scheibel,
Amerikavej 13, 2. Sal, København V.

Forenings-Meddelelser

Hamborg. Søndag den 22. Oktober afholdtes Tombola
i Hulen Schanzenstr. 93. Det strømmede ligefrem ind med
Gevinster, bl. a. en dejlig Standardlampe, en lækker Kage,
bagt i dansk Smør, en stor Kurv Æbler og en do. Pærer
samt en Flaske fransk Rødvin. Vi havde den Glæde at
have Besøg af 16 Kammerater fra Lübeck med Carlo
Jørgensen i Spidsen. Vi havde over 100 Gevinster til Tom-
bolaen, foruden en Del Ting, der blev solgt ved Auktion
og amk. Lotteri. Numrene til Tombolaen gik som varmt
Brød, i Løbet af en halv Time var 500 Lodder udsolgt.
Kl. 4 havde vi fælles Kaffebord med Kager, bagt af en
af vore Medlemmer, Bagermester Damm, men Kaffen
maatte vi drikke i to Hold, for som P.V. har skrevet i
„Svenden“, der er Plads til højst 50 Personer, og denne
Dag var vi ca. 100, men da det var til et godt Formaal,
de gamles Julefond, vilde vi jo alle gerne være med,
saa der var højt Humør og alle havde en velspækket
Pengepung med. Jeg maa hellere fortælle med det sam-
me, at vi havde et Overskud paa 1211,23 RM., det lyder
utroligt, men er ikke desto mindre rigtigt, og desuden
havde vi den Glæde at optage 11 nye Medlemmer. — Jeg
vil ikke undlade at nævne, at vor stabile Kasserer Hein-
rich Witt nok havde Besvær med at slæbe Kassen hjem,
og ligeledes vil jeg nævne vor gamle Skramlerforvalter
Aage Winther, der var kommet tilbage, og han havde en

Del af Æren i det store Overskud, han var en glimrende Auktionarius.

— Generalforsamling afholdt i Hulen den 5. November 1944 med Carl Lundbeck som Dirigent. Sekretæren oplæste Protokollen, som godkendtes. Da Formanden som bekendt er i Danmark, aflagde Næstformanden Chr. Petersen Beretning. Kvartalet havde været roligt, udover Tombolaen som efter den rigtige Opgørelse havde givet et Overskud paa 1230,73 R.M., havde der ikke været noget bemærkelsesværdigt. Han havde modtaget et Brev fra Minister Yde med en Hilsen til samtlige Medlemmer, der modtoges med Tak. Kassereren oplæste det reviderede Regnskab, der balancerede med 2826,76 R.M., og Kassebeholdningen udgjorde 476,00 R.M. Til Næstformand genvalgtes Chr. Petersen, Skramleriforvalter Schwartz og Kasserer H. Witt, alle med Haandklap. Da Valgene var overstaaet, oplyste Carl Lundbeck, at ifølge Lokallovne kunde vi ikke fortsætte med Formanden boende i Danmark.

Chr. Petersen vilde helst høre Medlemmernes Mening, da han havde faaet Brev fra P. V., at han vilde komme igen i Januar. Lundbeck blev foreslaaet og vilde ogsaa modtage Valg, men kun hvis Næstformanden vilde hjælpe, da det kneb med Tiden. Derefter blev Lundbeck valgt med Haandklap; han takkede for Valget og udtalte nogle anerkendende Ord om „Murer-Peter“, der ligeledes fik et Haandklap. Et Forslag fra „Murer-Peter“ om at bevilge 100 Kr. til Levnedsmiddelpakker til de gamle til Julen vedtoges enstemmigt. Til Kommissionen for Uddeling af Julegratisale fra Julefondet til de gamle til Jul valgtes Bestyrelsen samt Assistent Johansen og Walther Witt. Det vedtoges at afholde et Tysk-Kursus i Sømandsmis-sionen efter Nytaar. Th. Hansen bragte en Hilsen og Tak fra Joh. Egebo for den smukke Gave fra Hamborg Afd. Til Festudvalget nyvalgtes Leander Nielsen og Oskar Jensen.

Med Naverhilsen.

Th. Hansen, Sekr.

Aarhus. Ord. Generalforsamling afholdtes Søndag den 29. Oktober om Formiddagen i Haandværkerforeningen under meget stor Tilslutning. Til Dirigent valgtes A. Magnussen. Der var Forslag om at forandre Hulemøderne til Søndag Formiddag i Stedet for Fredag Aften, da der paa Grund af de indtrufne Forhold var mange, der ikke gik ud om Aftenen. Det vedtoges, at næste Hulemøde bliver Søndag den 3. December Kl. 10—12 i Haandværkerforeningen, da Hulen ikke var ledig paa denne Tid. Stiftelsesfesten og H. P. Nielsens Jubilæum blev ligeledes forandret til en Søndag. Valgene til Bestyrelsen var alle nye. Da Formanden („Araber“), der nu har været i Bestyrelsen i 10 Aar, ønskede at trække sig tilbage, blev Elikofer valgt til Formand. Til Næstformand valgtes i Stedet E. Ørtenblad. Sekretær og Skramleri ønskede heller ikke Genvalg og til dette valgtes henholdsvis Niels Jensen og Bach Sørensen. Revisor blev Carl Depenau.

Iøvrigt viste det sig, at Søndag Formiddag er en udmærket Tid til at afholde Hulemøde i.

Med Naverhilsen.

Helge Ørtenblad.

Aalborg. Generalforsamlingen Søndag den 12. November afholdtes p. G. af Lokalemangel i Fagforeningsbygningen. Flere nye Medlemmer blev budt velkommen af Formanden, der i sin Beretning bl. a. omtalte vort Salg af Grund og Køb af Hus. Der var indvarslet til ekstraordinær Generalforsamling den 27. November, hvor endelig Vedtagelse finder Sted. Det vedtoges at holde Møde Søndag den 19. November i Lundby Bakker for dér at se det paatænkte Hus, ligeledes fremtidig at holde Hulemøde 1. Søndag i hver Maaned hos Olsen, Norregade 13, samt at de af Foreningens Sager, der endnu ikke er opbevarét i Gistrup, hurtigst muligt afleveres til „Bageren“. Slog ligeledes til Lyd for, at man søgte at faa gode, gamle Naver ind i C.U.K. — Man enedes om ikke at træffe Bestemmelse om Husets Anvendelse før til Foraaret. — Kassererens Regnskab balancerede med 463 Kr. + et Tilgodehavende i Statens Krigsskadeforsikring og endelig Grunden paa Bejsebakke, der dog forventes byttet med et Hus i Lundby Bakker. — Kassereren oplæste nogle Skrivelser fra Kontroludvalget, omtalte Afstemningen og Resultatet, det var ikke gaaet som Aalborg kunde have ønsket, men det er vel overflødig at bemærke, at Aalborg

Afdeling vil være fuldt loyal overfor H.B. og H.K., hvor den saa befinder sig i Danmark. Vi ønsker Lykke til.

Med kraftig Naverhilsen.

Peter Jensen.

Hillerød. Klubbens aarlige Novemberfest Søndag den 5. November havde samlet Naver fra Hillerød, Fr.-værk, Helsingør, København og Hamborg. Efter en hyggelig Fællesspisning, hvor et Par Sange gjorde stor Lykke, særlig en: „Er Naverpigerne virkelig saadan?“, skred man til Pakkeauktionen, og takket være J. P. Hansens Duelighed som Auktionarius, og den store Købelyst, var Auktionen hurtig færdig og gav et overmaade fint økonomisk Resultat, som bl. a. kommer Juletræsfeften til gode. Et pragtfuldt Maleri, malet og skænket af vor Sekretær, Malermester Jespersen, vandtes ved amk. Lotteri af Karl Holst, København, der omg lod det gaa til en ny Auktion til Fordel for vore gamle og nødstedte Landsmænd i Udlandet, og denne Gang vandt „Murer-Peter“ det, han købte nemlig alle Numrene. Festen sluttede med muntert Samvær og mange Naversange.

— Næste Hulemøde holdes Lørdag den 2. og Lørdag den 16. December. Juletræsfeften afholdes Lørdag den 30. December Kl. 17 paa Slotskroen med fint Arrangement, Gaver, Godter, Kaffebord, Musik m. v. Af Hensyn til Indkøbet maa Anmeldelse ske omg. til Formanden, Telf. 416.

Med Naverhilsen.

Waldemar Petersen.

København. Søndag den 22. Oktober afholdtes Dameaften med Pakkefest og Fællesspisning i Berejstes Hus. Svende med Damer var trods de mørke Tider modt talrigt op og Pakker og Humor manglede ikke, ejheller Øl og Snaps til Maden, saa det blev en vellykket Aften. Da Pakkerne var solgt, dansedes der, ind imellem sang Gottschalck „Minderne“ og „Væggelus“ og en kvindelig Malersvend gav ligeledes et Par Sange.

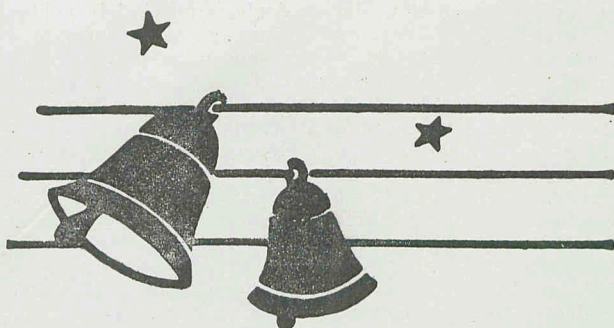
Med Naverhilsen.

Rich Nielsen, Sekr.

Køge. I Forsamlingsbygningen i Køge, hos vor gode Naverbror, Restauratør Helmann, holdtes Søndag d. 12. Nov. en stor og gemytlig Mortensfest. Ca. 100 Naver og Navinder deltog og 16 Stk. fede Mortensgæs blev sat til Livs. Formanden, Farvehandler H. P. Hansen bød velkommen til alle, særlig til Gæsterne, bl. a. Formanden for Navernes internationale Organisation, Johs. Egebo, Hovedkasserer V.E. Gottschalck, Formanden for de gamle Naver, Zacha Friis, Formanden for Hamborg-Naverne, P. V. Petersen, Farvehandler Krause, Storehedinge m. fl. — Næstformanden, Snedker Poul Hansen, Køge, talte for Gæsterne, takkede dem alle for deres Arbejde for Naversagen og udbragte et Leve for dem. Friis kvitterede for Skaalen og udbragte et Leve for Køge-Naverne, Tømrem. Ole Nielsen talte for Kongen og Fædrelandet, udbragte et Leve (Der er et yndigt Land). Johs. Egebo takkede for Indbydelsen: det var den rigtige gamle Naveraand, der var tilstede her i Køge. Køge-Naverne leve. Gottschalck, København, glædede sig over, at der var saa mange Kammerater fra andre Foreninger: Naar vi kommer sammen maa vi ikke alene dyrke Minderne, men ogsaa hvad vi kan gøre for Svendene derude og dem som har Støtte behov. Snedker Hansen takkede for Arrangementet og Translatør Faurschou talte i muntre Vendinger for Naverpigerne, og takkede dem ikke mindst for Opmærksomheden ved hans 65 Aarsdag. Vore Damer leve. Farveh. Hansen takkede for de gode Ord og glædede sig over den store Tilslutning, her i Køge var Sammenhold, haabede det var lige-saa andre Steder, og han udtalte Haabet om, at Kri-gen snart var forbi, saa Svendene uhindret kunne rejse ud til Gavn for dem selv og til Ære for gamle Danmark. — Under Spisningen var der musikalsk Underholdning af Maler Jensen, Haslev, og Skomager Heilberg og Oplæsning og Sang af Schweizerne Visler og Tink samt Kranfører Frigge og Bestyrer Hansen. Flere muntre Sange for Dagen blev sunget, og endelig talte »Murer-Peter« om Forholdene i Udlandet og Udsigterne for Fremtiden, og der sluttedes med, at Gottschalck og »Peter« sang »Minderne«. Et Par Timers Dans satte Punktum for den vellykkede Fest.

Med Naverhilsen.

O. Mortensen.



Glædelig Jul! - Godt Nytaar!

Vi ønsker alle Medlemmer af C.U.K. en god og glædelig Jul samt et godt og fredfyldt Nytaar med Tak for godt Samarbejde i det forløbne Aar, en særlig Tak til Redaktøren og Bestyrelsesmedlemmerne i de forskellige Afdelinger for godt udført Arbejde i C.U.K.s Interesse.

Med Naverhilsen.

Paa Hovedbestyrelsens Vegne:

V. E. Gottschalck, J. H. Egebo,
Hovedkasserer. Formand.

Glædelig Jul og et godt Nytaar ønskes alle „Den færende Svend“s Læsere og Annoncører, idet jeg takker for godt Samarbejde i Aarets Løb med Afdelingerne ude og hjemme, og ikke mindst med vor tidligere Hovedbestyrelse og Hovedkasserer i Bern.

Red.

Naver! Send en Julehilsen!

Snart er det Jul og Naverne derude sender oftere end ellers Tanken mod Nord, til deres Hjemland. Har I gode Minder og vundet jer Venner i en eller anden Afdeling derude, saa send dem en Julehilsen, men gør det nu for at være sikker paa, at den naar rettidigt frem. Adresserne paa vore Tillidsmænd i Udlandet er følgende:

Norge:

R. Rasmussen, Totensgade 2, 2. Sal, Oslo.

Sverige:

Erik Lindgren, Strindbergsgatan 54, 6. Sal, Stockholm.

Schweiz:

Maler Emil Sørensen, Dammweg 9, Bern.

Malermester Peter Jørgensen, Sonnenstr. 15, Kreuzlingen.

Maler Carl Hansen, Rottwandsstrasse 62, 2. Sal, Zürich 4.

Tyskland:

H. Fjordbæk Larsen, Oldenborgerstr. 16, bei Hiekel, Berlin NW 21.

Thomas Winther, Freibergstr. 103, 2. Sal, Dresden.

Heinrich Witt, Bendixensweg 10, 2. Sal, Hamborg 33.

Emil Frederiksen, Muliussstrasse 72, Kiel 24.

Carlo Jørgensen, Baustelle „Finnland“, Brandenbaum, Lübeck.

C. Bjørklund, Kapuzinerstrasse 54, 3. Sal, München.

— Husk, hvis du selv havde været derude, vilde du have været glad for at faa en Hilsen hjemmefra.

Red.

JULEN 1944

Snart lyder Julens Budskab: „Fred paa Jorden og iblandt Menneskene Velbehag!“

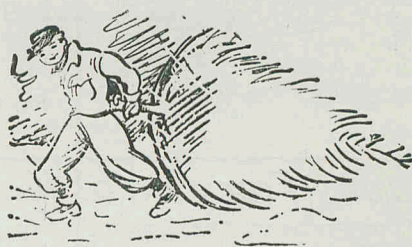
Saa gid snart Bomber og Kanoners Torden maa høre op, saa snart vi ser den Dag, da Landegrænserne igen bli'r aabne, og Naven atter kan paa Valsen gaa, holde Jul som før engang langt fra Hjemmet, mens vi sang Julesange, som vi havde lært derhjemme.

Hvor var der travlt derude hen mod Julen, for fejres sku' den jo paa Navervis, hver Aften mødtes „Udvalget“ i Hulen, man skulde spinde Stof til en Avis, og der sku' købes Juletræ og Gaver samt Mad og Drikke sku' der tænkes paa. Man ku' ogsaa regne med, Gæster slog hos os sig ned, de skulde hos os føle sig som hjemme.

Naar Juleaften kom og vi var mødte, vi Risengrød og Gaas saa rigtig nød, mens Glassene vi flittigt sammen stødte, og Julesange ind imellem lød. Det kunde ske et Øje blev lidt dugget, en Taare pibled' frem, men blev vist bort. Vi i Tanken drog mod Nord hjem til vores Far og Mor, som jo helst hver Juleaften saa os hjemme.

Vær hilset Naver ude og hjemme: „En glædelig Jul jeg ønsker hver især, og haaber jeg i Julen vil I glemme, hvad der saa ellers har voldt jer Besvær. Vort gode Naverlune vi bevarer, og ej paa Sorgerne vi Forskud ta'r; thi som der jo skrevet staar, efter Vinter kommer Vaar for os alle baade ude og herhjemme.

Jens 2 Gange.



Bidrag til Indsamlingen til vore nødstedte Landsmænd i Udlandet.

„Murer-Peter“	50 Kr.
Otto Petersen, Helsingør	10 -
Edgar Jensen, Hamborg	25 -
Det gamle Naverlaugs Mortensfest	240 -
Emil Andersen, Hamborg	25 -
Sk. C.U.K., Afdeling Vejle	75 -
Sk. C.U.K., Afdeling København	100 -

Ialt.. 525 Kr.

Indsamlingen fortsættes.

Silkeborg. Ved Generalforsamlingen, som paa Grund af Tiderne afholdtes Søndag den 22. Oktober Kl. 10 Fm., genvalgte, efter at Formandens og Kassererens Beretninger var godkendt, som Kasserer Karetmager Rasmussen og som Bestyrelsesmedlemmer Installatør Bro og Maler Vendeltorp. Aage Aagesen fra København var tilstede som tilrejsende og bragte en Hilsen fra Naverne i Hovedstaden.

Med Naverhilsen.

Hans Jørgensen.

Frederiksværk. Afdelingens 11-aarige Stiftelsesfest den 22. Oktober blev yderst vellykket. Allerede fra Formiddagen ankom en Del af Gæsterne, Hillerød-Naverne, og efter en god Frokost gik nogle ud for at se paa Byen, medens andre gik paa Jagt — uden Bøsser, men ikke uden Resultat. De fangede nemlig 2 Aber, som blev afleveret til Afdelingen. Da Lokaleinspektøren var paa „Bjørnejagt“, saa vi os nødsaget til at kvæle den største af Aberne og uddele den ved Middagsbordet, og her herskede der en fortrinlig Stemning, og der blev udtalt gode Ønsker for Foreningens Fremtid, ligesom en af Jens Jensen skrevet Sang for Dagen gjorde stor Lykke. K.K. Navermusik Bech, København, var til Stede og dirigerede Orkestret.

— Ord. Generalforsamling holdtes den 11. November. Saavel Formandens som Kassererens Beretning godkend-

tes. Ved Valgene blev Marius Andersen Lokaleinspektør og Otto Printzler, der var fraværende, genvalgte med Akklamation til Sekretær. Jens Jensen og undertegnede genvalgte ligeledes. Tilslutningen var ringe, men mød talrigt op Lørdag den 9. December, da en vigtig Sag foreligger. Grisen slagtes samme Aften og Aben lever endnu.

Med Naverhilsen.

Laurits Petersen.

Vejle. Søndag den 12. November afholdt Naverne Maa-nedsmøde i Haandværkerforeningen. Mødet aabnedes med Velkomstsangen for 2 nye Medlemmer. Man vedtog, at det for Fremtiden koster 50 Øre for at møde uden Emblem. Derefter drøftedes „Svenden“s Juleindsamling, og det vedtoges at indsende 75 Kr. à conto, og saa som sædvanlig lade en Liste cirkulere. Paa Forslag af Væver Hansen, der paastod, at han altid havde saa langt hjem, vedtoges det af afholde næste Hulemøde Søndag Formiddag Kl. 9½ i Grejsdals Kro.

Og saa, Naver i Ind- og Udlænd, ønsker vi jer en glædelig Jul og et godt Nytaar.

Vejle Afd.

Efterlysning. Den i sidste Nr. omtalte Overfrakke, der blev forbyttet ved Naverstævnet i Vejle, er endnu ikke kommet tilveje. Den ombyttes ved Henvendelse til Maler Harry Nielsen, Vesterbrogade 47, Vejle.

Naverne besøger

„MODECO“, Odense

Klingenberg 3-5

Her møder vi Naverne!

Godt Madsted

P. VANG

Medlem af C. U. K.

Kai I. Heede

Billedskærer

Skottekrogen

Hillerød

Telefon

Hillerød 105

Medlem af C. U. K.

William Andersen,

statsautoriseret Elektroinstallatør,

Hostrupvej 12, Hillerød, Tlf. 1340

Elektr. Lys og Kraft. — Medlem af C. U. K.



Landmandshotellet

Bredegade 11 **Slagelse** Tlf. 332

anbefales.

Godt Madsted. — Rimelige Priser.

Mødested for Naverne

A. M. Olsen.

Dresden A Braunschweiger Hof

Freibergerplatz 11

(I Nærheden af alle Museerne)

anbefaler pæne Værelser, propre Senge

Godt og billigt Spisehus. — Hulefar.

Radio bør købes hos Fagmanden
ALT I RADIO

Nordsjællands største Fag- og Specialforretning

HILLERØD RADIO - L. P. Hermansen

Slotsgade 20, Hillerød, Tlf. 225

Medlem af C. U. K.

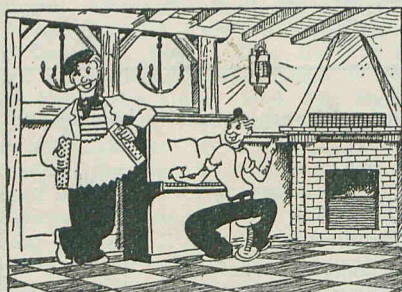
Berejstes Hus

Emiliegade 7, København F.

anbefales til Familie- og Foreningsfester. — Indtil 100 Personer.

Telf.: Inspekt. C. 4900. Hulen C. 4943

Nyhavns Færgekro.



Nyhavn 5. Telf. Palæ 6250

1. Kl.s Køkken og Betjening

HOLGER JENSEN

Medl. af C. U. K.

Hotel Strandborg

Strandgade, Frederiksværk

Tlf. 293

Propre Værelser. Godt Madsted
Have. Hyggelige Lokaler. Billard
Her er Naverne's Hule.

Aagaard Rasmussen.



Birkerød

Bogtrykkeri

Telefon: Birkerød 458

Tryksager

til ethvert Formaal

Kai Fønss Bach Medlem af C. U. K.

Besøg **SLOTSKROEN**
Hillerød

vis a vis Slottet - Telefon 182

Værelser 3,00

Mødested for Naverne
(Hulemor)

Hyggelige Lokaler

Høflig og reel Betjening.

Nyd den medbragte Mad her.

Lukket Keglebane forefindes i Haven